

User manual [EN](#)

Manual de uso [ES](#)

Manuale d'uso [IT](#)

Podręcznik użytkownika [PL](#)

Manual do utilizador [PT](#)

Manuel de l'utilisateur [FR](#)

Benutzerhandbuch [DE](#)

Felhasználói kézikönyv [HU](#)

Manual do utilizador [PT](#)

Používateľská príručka [SK](#)

Naudotojo vadovas [LT](#)

Brukerhåndbok [NO](#)

Manual de utilizare [RO](#)

Användarmanual [SV](#)

Ръководство за потребителя [BG](#)

Käyttöohje [FI](#)

Упутство за употребу [SR](#)

Kasutusjuhend [ET](#)



IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com

- Manufacturer
- Fabricante
- Productore
- Producent



- Read the instructions
- Leer las instrucciones
- Leggere le istruzioni
- Leia as instruções
- Przeczytaj instrukcję

- CE, complies with EU Regulation 2016/425
- CE, cumple reglamento EU 2016/425
- CE, è conforme al Regolamento UE 2016/425
- CE, está em conformidade com o Regulamento da UE 2016/425
- CE, jest zgodny z rozporządzeniem UE 2016/425



- ATEX Certification
- Certificado ATEX
- Certificazione ATEX
- Certyfikacja ATEX
- Certificação ATEX



- Regulations
- Normativa
- Regolamenti
- Regulamentos
- Przepisy



- Lot-serial no.
- N.º lote-serie
- Numero di lotto-serie
- Número de série-lote
- Nr partii-serii



- Certified minimum load
- Carga mínima certificada
- Carico minimo certificato
- Minimalne obciążenie certyfikowane
- Carga mínima certificada



- Date of manufacture
- Fecha de fabricación
- Data di produzione
- Data de fabrico
- Data produkcji



- Size
- Talla
- Dimensione
- Tamanho
- Rozmiar



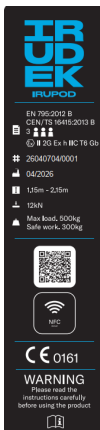
- Maximum load
- Carga máxima
- Carico massimo
- Carga máxima
- Maksymalne obciążenie



- QR



- Irudek's App NFC Chip
- Chip NFC para App IruCheck
- App Chip NFC di Irudeck
- Aplicação Irudek's App NFC Chip
- Aplikacja Irudeck's App NFC Chip

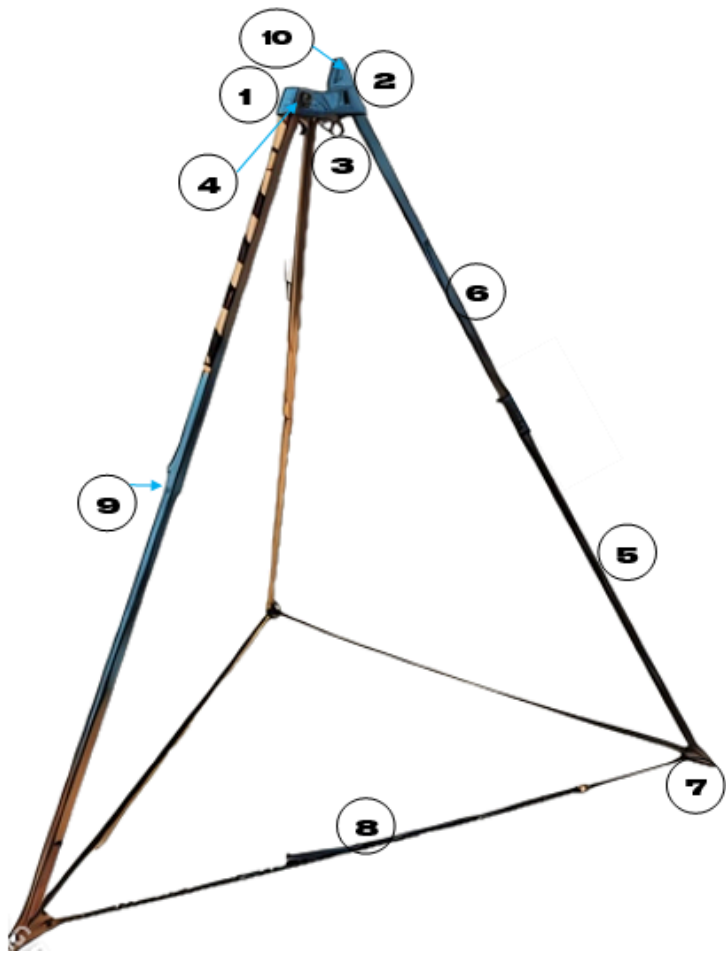


- Label sample
- Ejemplo de etiquetado
- Esempio di etichetta
- Przykładowa etykieta
- Exemplo de etiqueta

CE 0161

WARNING
Please read the instructions carefully before using the product







EN 795 B

CEN/TS 16415



TRIP1



II 2G Ex h IIC T6

TRIP4



II 2G Ex h IIC T6

IRUPOD



II 2G Ex h IIC T6



TRIP1

115-215cm

120-180cm

13.0kg

1

2

TRIP4

222-314cm

170-245cm

23.8kg

2

2

IRUPOD

115-215cm

120-180cm

15.0kg

1

3



CONTROL SHEET

REFERENCE

BATCH NUMBER, SERIAL NUMBER

YEAR OF MANUFACTURE

DATE OF PURCHASE

DATE OF INITIAL USE

USER NAME

INSPECTION HISTORY

DATE

OBJECTIVE

INSPECTOR
NAME
SIGNATURE

COMMENTS

NEXT INSPECTION DATE

EN

Read the operating instructions carefully before using the tripod, train yourself properly, familiarise yourself with it and use it responsibly. Activities at height involve serious risks not outlined in this manual, where each user is responsible for the management of such risks, their safety, their actions and the consequences of these. If you do not assume this or do not understand this manual, do not use the equipment.



MEDICAL CONDITIONS THAT MAY AFFECT THE SAFETY OF THE USER:
UNDER NORMAL CONDITIONS OF USE, CARDIOVASCULAR PROBLEMS, RESPIRATORY DISEASES, MUSCULOSKELETAL DISORDERS AFFECTING THE SPINE, HIPS OR KNEES, OBESITY OR EXCESS WEIGHT, AS WELL AS NEUROLOGICAL OR BALANCE DISORDERS AND PERIPHERAL CIRCULATORY PROBLEMS HINDERING VENOUS RETURN MUST BE TAKEN INTO ACCOUNT. IN AN EMERGENCY SITUATION FOLLOWING THE ARREST OF A FALL, THE RISKS ARE PARTICULARLY SERIOUS IN PEOPLE PREDISPOSED TO HARNESST SYNDROME, WITH A HISTORY OF TRAUMA OR INJURY, WITH COAGULATION PROBLEMS OR ON ANTICOAGULANT TREATMENT, AND IN THOSE WITH NEUROLOGICAL CONDITIONS THAT CAN CAUSE SEIZURES.

DESCRIPTION

The tripod is a portable anchor point, specially designed for use in confined spaces. It can also be used for rescue and evacuation if combined with a rescue device.

The equipment is made of aluminium and consists of three legs of adjustable length, with non-slip shoes on the bottom and a head where the three legs are joined. The system incorporates a connection for the three feet to prevent accidental opening. At the head are the anchorage point(s) where a fall arrest system can be installed. A pulley system is also included to attach a fall arrest or evacuation system to the tripod.

The kit comes with a nylon carrying bag designed to protect the tripod during transport and storage.

NOMENCLATURE

1. Head, 2. Pulley, 3. Anchor, 4. Head locking pin, 5. Extendable leg (inner), 6. Extendable leg (outer), 7. Non-slip foot, 8. Foot connecting strap/chain, 9. Leg locking pin, 10. Pulley locking pin

INFORMATION ON ATEX CERTIFICATION

This device is ATEX certified according to the marking:

II G Ex h IIC T8 Gb

MEANING:

Equipment Group - "II"

Indicates that the equipment is intended for use in industrial areas where explosive atmospheres may exist, excluding underground mining environments.

Category - "G"

Category "G" permits the use of the equipment in Zone 1, i.e. places where explosive atmospheres due to gases, vapours or mists may occasionally occur during normal operation.

The equipment is also suitable for Zone 2.

Type of Protection - "Ex h"

The "Ex h" marking indicates that the device has been designed in accordance with the requirements for explosion-protected non-electrical equipment by means of risk analysis, appropriate selection of materials and safe construction to prevent the equipment from becoming a source of ignition.

Gas Group - "IIC".

Group IIC is the most demanding level and includes gases with very high flammability, such as hydrogen or acetylene.

If the equipment is suitable for IIC, it is also suitable for groups IIB and IIA.

Temperature Class - "T8"

The temperature class T8 ensures that the maximum surface temperature does not exceed 85 °C, preventing the equipment from igniting the surrounding explosive atmosphere.

EPL - "Gb"

The protection level Gb corresponds to a high level of safety, suitable for atmospheres explosive by occasionally occurring gases (Zone 1).

Purposed use

This device is designed for use in potentially explosive atmospheres classified as Zone 1 and Zone 2 in the presence of Group IIC gases. The user must ensure that the working conditions comply with the characteristics of the ATEX marking above.

USE AND ASSEMBLY

WARNING: Do not open the confined space access cover before completing the installation of the tripod and system components.

- Place the tripod in a vertical position with the bases of the feet downwards.
- Position the tripod feet around the working area, spaced as far apart as possible, at a distance from the access that avoids the risk of the feet becoming unstable.
- Remove the pin from the leg to adjust it to the desired height and replace the pin.
- Repeat the procedure with the rest of the legs, one by one.
- Check that the system is stable and that the tripod head is level.
- Adjust the base strap or chain so that if the legs are opened, they are held in position.
- Check that the leg and head pins are securely fastened.
- Check verticality and stability.

The pulley is used to pass the winch cable for lifting or lowering people or materials.

To fold the tripod for transport or storage, reverse the installation procedure. Remove the leg pins to return the tripod to the normal position. Wrap the tripod legs around the tripod legs with the strap or chain to insert the tripod into the bag.

IRUDEK tripods can be used as a temporary anchorage point (EN795-B: 2012, in combination with fall arrest systems according to EN363:2002, lifting rescue devices according to EN1496:2017 type A or B and rope suspended devices).

LIMITATIONS ON USE

- The equipment must be individually attributed to a person.
- It is recommended that the anchorage point where the fall arrest system will be attached is above the user.

- The structure on which the tripod is to be placed must have a minimum static strength of 12 kN.
- Personal protective equipment must not be used by persons whose state of health may affect the safety of the user in normal use or in an emergency.
- Personal protective equipment must only be used by a person trained and competent in its safe use.
- Do not use the equipment if the angle to the vertical of the fall arrest system is greater than 15°.
- It should be installed on a horizontal surface, keeping all 3 legs of equal length.
- IRUDEK tripods can be used as a temporary anchorage point (EN795-B: 2012), in combination with fall arrest systems according to EN363:2002, lifting rescue devices according to EN1496:2017 type A or B and rope suspended devices.
- For both access and evacuation work, the equipment must be used in conjunction with a fall arrest system, as specified in the technical data sheet (see Standard EN363), to ensure that the energy absorbed during arrest does not exceed 6 kJ. Only the use of a fall arrest harness (according to EN361) is permitted as a body restraint device.
- It is essential to consult the instructions for use for each component of the system before use.
- Connections between the systems attached to the different anchor points and the user shall be made by means of connectors (EN362).
- It is essential to check the clearance under the user's feet depending on the device used.
- This equipment should only be used by trained, competent and healthy persons or under the supervision of someone who meets these requirements.
- Certain medical conditions may compromise the safety of the user; if in doubt, consult your doctor.
- It is essential to consider risks that could reduce the performance of the equipment such as exposure to extreme temperatures (below -30°C or above +50°C), prolonged environmental conditions (UV radiation, humidity), chemicals, electrical hazards, deformation of the fall arrest system during use, sharp edges, friction, cuts, among others.

CHECKS BEFORE USE

Prior to use, a visual and functional inspection of its components must be carried out by the user, verifying that they do not show signs of deterioration, excessive wear, corrosion, abrasions, degradation due to UV radiation, cuts and incorrect use. Special attention should be paid to straps, seams, anchorage rings, buckles and adjustment elements.

If any defects, anomalies or damage are found in the personal protection equipment that entail a loss of protection, it must be removed from use.

CHECKS DURING USE

While using the equipment, pay special attention to any hazardous circumstances that may affect equipment performance and user safety, including the following:

- The labelling on the safety components.
- Accidental contact with sharp edges.
- Various types of damage, such as cuts, abrasion and/or corrosion.
- The negative effect of weather conditions.
- "Pendulum" falls.
- Effects of extreme temperatures.
- Effects after contact with chemical products.
- Electrical conductivity.
- It is essential that all fasteners and fittings are checked regularly.

WARANTY

This product has a 3-year warranty that covers manufacturing and raw material defects. The warranty does not cover wear, corrosion or damage caused by storage, transport or improper or intensive use.

The warranty application must be submitted along with the purchase receipt. If a manufacturing defect is found, IRUDEK agrees to repair, replace or refund the product for an amount that does not exceed the price stated in the product invoice.

WASTE MANAGEMENT

Products without electrical components: dispose of the product safely at the end of its useful life. Separate textiles, plastics and metal materials as far as possible for environmental management.

Electrical or electronic products / with batteries: This product contains electrical components or batteries and must not be disposed of with household waste. Please hand it over to an authorised waste collector or consult www.irudek.com for proper disposal.

**USEFUL LIFE**

The estimated useful life of textile equipment is 12 years from the date of manufacture (2 years of storage and 10 years of use). Metal equipment has an unlimited useful life.

The following factors can reduce the product's useful life: intensive use, contact with chemical substances, especially aggressive environments, exposure to extreme temperatures, exposure to ultraviolet rays, abrasion, cuts, strong impacts, improper use, transport and/or maintenance.

TRANSPORT

This personal protection equipment must be transported in packaging that protects it against humidity and any mechanical, chemical and/or thermal damage.

STORAGE

This personal protection system must be stored in a package with plenty of room in a dry place, protected against sunlight, ultraviolet rays, dust, sharp objects, extreme temperatures and aggressive substances.

REQUIREMENTS

Prior to the use of the equipment, a rescue plan has to be established in order to be able to execute it in case of emergency.

Do not make any changes or add any elements to the equipment without prior written authorisation from the manufacturer.

The equipment must not be used outside its scope of limitations or for any purpose other than its intended purpose.

Make sure that the equipment components are compatible with the system it is assembled to. Make sure that all the elements are appropriate for the proposed application. It is forbidden to use the protection system if the operation of an individual component is affected by or interferes with the operation of another component. Perform a periodic inspection of the connections and adjustments of the components to ensure that they do not come loose accidentally.

If any wear or damage is detected or there are any doubts as to safe conditions of use, this personal protection equipment should be removed from use immediately. It must not be used again until an authorised individual presents a written confirmation that it is in suitable condition to be used.

If the equipment has prevented a fall, it should be removed from service.

Before each use, for safety purposes it is essential to verify the minimum distance of free space required under the user's feet to avoid colliding with the ground or any other obstacle in the event of a fall. Detailed information regarding the minimum requirements of free space can be found in the instructions of the corresponding fall prevention system components.

If the product is resold outside the original country of destination, the reseller must provide instructions of use, maintenance, periodic inspection and repair in the language of the country where the equipment will be used.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Visual inspection

Users should perform a visual and functional inspection of the equipment before using it.

If the equipment has undergone unusual or extraordinary conditions, a special inspection should be carried out by the manufacturer or a competent person authorised by the manufacturer.

At least every 12 months, a thorough periodic overhaul must be carried out by the manufacturer or a competent person authorised by the manufacturer, in strict accordance with IRUDEK's periodic overhaul procedures. The safety of the users depends on the continued efficiency and durability of the equipment. The periodic inspection must be certified according to the requirements of EN935:2004, determining the validity of the certificate and the date of the next inspection.

The product marking must be legible.

Any pertinent observations must be entered in the equipment inspection certificate.

If any defects, anomalies or damage are found in the personal protection equipment that entail a loss of protection, it must be removed from use.

Cleaning

This personal protection equipment must be cleaned without causing any damage to the materials used for its manufacture or to the user. The cleaning procedure must be followed strictly. Clean textile and plastic materials (belts, ropes) with a cotton or cloth or a brush. Do not use any type of abrasive material. To clean the equipment thoroughly, wash it by hand at a temperature between 30 and 40°C, using neutral soap. Use a moist cloth for the metal parts. If the equipment gets wet due to use or cleaning, let it dry naturally in a well-ventilated place, away from direct heat or chemical compounds.

The disinfection process shall be carried out in the same way as the deep cleaning process.

Repair

The equipment must only be repaired by the manufacturer or a person authorised to do so and following the procedures established by the manufacturer. Instructions for repair will be provided in the official languages of the country where the equipment is put to use.

CONTROL SHEET

The control sheet should be completed before the equipment is delivered for its first use.

All the information about the personal protection equipment (name, serial number, date of purchase and date of first use, user name, periodic inspection and repair log and next periodic inspection date) must be entered in the equipment's control sheet.

The sheet must be completed exclusively by the person responsible for the protection equipment.

Use

The InruCheck application is used for easy, effective control of fall prevention equipment. Its use is recommended to trace these products, thereby replacing the Control Sheet.

NOTIFIED BODY

Notified Body that carried out the EU type-examination: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spain (Notified Body number 0168) and Notified Body involved in the production control phase: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spain (Notified Body number 0161).


TRANSLATIONS: EXPLANATORY NOTE

The translation of all documents originally written in Spanish is done by an external translator and is provided as part of an information service to the global community. Inaccuracies may arise as a result of language restrictions and translation errors. IRUDEK does not verify the accuracy of translations made by third parties and therefore assumes no liability whatsoever in relation to any disputes and/or claims that may arise as a result of errors, omissions or ambiguities in the translated material contained herein. Any person or body relying on such translated material does so at his or her own risk and responsibility.

In case of doubt or dispute as to the accuracy of the translated text, the English language equivalent shall prevail. If you wish to report an error or inaccuracy in the translation, we invite you to write to us at info@irudek.com

ES

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el tripo, térmese adecuadamente, familiarícese con él y haga un uso responsable. Las actividades en altura conllevan riesgos graves no señalados en este manual, donde cada usuario es responsable de la gestión de dichos riesgos, su seguridad, sus actos y las consecuencias de éstos, si no lo asume así o no entiende este manual, no utilice el equipo.



CONDICIONES MÉDICAS QUE PUEDEN AFECTAR LA SEGURIDAD DEL USUARIO EN CONDICIONES NORMALES DE USO, DEBEN TENERSE EN CUENTA LOS PROBLEMAS CARDIOVASCULARES, LAS ENFERMEDADES RESPIRATORIAS, LOS TRASTORNOS MUSCULOSQUELÉTICOS QUE AFECTEN A LA COLUMNA VERTEBRAL, LAS CADERAS O LAS RODILLAS, LA OBESIDAD O EL EXCESO DE PESO, ASÍ COMO LOS TRASTORNOS NEUROLÓGICOS O DEL EQUILIBRIO Y LOS PROBLEMAS CIRCULATORIOS PERIFÉRICOS QUE DIFÍCILMENTE EL RETORNO VENOSO. EN UNA SITUACIÓN DE EMERGENCIA TRAS LA DETECCIÓN DE UNA CAÍDA, LOS RIESGOS SON ESPECIALMENTE GRAVES EN PERSONAS PREDISPUESAS AL SÍNDROME DEL ARNÉS, CON ANTECEDENTES DE TRASTORNOS O LESIONES, CON PROBLEMAS DE COAGULACIÓN O EN TRATAMIENTO ANTICOAGULANTE, Y EN AQUELLAS QUE PADECEN ENFERMEDADES NEUROLÓGICAS SUSCEPTIBLES DE PROVOCAR CRISIS.

DESCRIPCIÓN

El tripo es un punto de anclaje portátil, especialmente diseñado para su uso en espacios confinados. También puede ser utilizado para rescate y evacuación se combina con un dispositivo de rescate.

El equipo está fabricado en aluminio y se compone de tres patas de longitud regulable, con zapatas antideslizantes en la parte inferior y una cabeza donde se unen las tres patas. El sistema incorpora una conexión para los tres pies de manera que evite aperturas accidentales. En la cabeza se encuentran

el punto o puntos de anclaje donde instalar un sistema anticaídas. También se incluye un sistema de poleas para acoplar un sistema anticaídas o de evacuación al tripo.

El equipo incluye una bolsa de transporte fabricada en nylon y diseñada para proteger el tripo durante su transporte y almacenamiento.

NOMENCLATURA

1. Cabeza, 2. Pata, 3. Anclaje, 4. Pin de bloqueo de la cabeza, 5. Pata extensible (interior), 6. Pata extensible (exterior), 7. Pie anticaídas, 8. Cinta/cadena de unión de los pies, 9. Pin de bloqueo de la pata, 10. Pin de Bloqueo de la pata.

INFORMACIÓN SOBRE LA CERTIFICACIÓN ATEX

Este dispositivo dispone de certificación ATEX conforme al marcado:

II 2G Ex h IIC T8 Gb

SIGNIFICADO:

Grupo de Aparato – "II"

Indica que el equipo está destinado a su utilización en superficies industriales donde pueden existir atmósferas explosivas, excluyendo entornos mineros subterráneos.

Categoría – "2G"

La categoría 2G autoriza el uso del equipo en Zona 1, es decir, lugares donde la atmósfera explosiva debida a gases, vapores o nieblas puede formarse de manera ocasional durante el funcionamiento normal.

El equipo también es apto para Zona 2.

Tipo de Protección – "Ex h"

El marcado "Ex h" indica que el dispositivo ha sido diseñado conforme a los requisitos de equipos no eléctricos protegidos frente al riesgo de explosión, mediante análisis de riesgos, selección adecuada de materiales y construcción segura para impedir que el equipo pueda convertirse en una fuente de ignición.

Grupo de Gas – "IIC"

El grupo IIC es el nivel más exigente e incluye gases de muy alta inflamabilidad, como hidrógeno o acetileno.

Si el equipo es apto para IIC, también lo es para los grupos IIB e IIA.

Clase de Temperatura – "T8"

La clase de temperatura T8 garantiza que la temperatura máxima de superficie no supera los 85 °C, evitando que el equipo pueda inflamar la atmósfera explosiva circundante.

Nivel de Protección (EPL) – "Gb"

El nivel de protección Gb corresponde a un alto nivel de seguridad, adecuado para atmósferas explosivas por gases presentes de forma ocasional (Zona 1).

Uso previsto

Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en atmósferas potencialmente explosivas clasificadas como Zona 1 y Zona 2 en presencia de gases del Grupo IIC. El usuario debe asegurarse de que las condiciones de trabajo se ajustan a las características del marcado ATEX anterior.

USO Y MONTAJE

ATENCIÓN: No abrir la cubierta de acceso al espacio confinado antes de completar la instalación del tripo y los componentes del sistema.

- Colocar el tripo en posición vertical con las bases de los pies hacia abajo.
- Colocar los pies del tripo alrededor de la zona de trabajo, separándose al máximo, a una distancia del acceso que evite el riesgo de que los pies puedan perder estabilidad.
- Retirar el pasador de la pata para ajustarla a la altura deseada y volver a colocar el pasador.
- Repetir el procedimiento con el resto de las patas, una por una.
- Comprobar que el sistema es estable y que la cabeza del tripo está nivelada.
- Ajustar la cinta o cadena de la base para que en caso de apertura de las patas, las mantenga en su posición.
- Comprobar que los pasadores de las patas y de la cabeza están sujetos de manera segura.
- Verificar la verticalidad y estabilidad.

La pata se utiliza para pasar el cable del torso para el ascenso o descenso de personas o materiales.

Para llegar el tripo para su transporte o almacenamiento, invierta el procedimiento de instalación. Retirar los pasadores de las patas para devolver el tripo a posición normal. Rodear las patas del tripo con la cinta o cadena para introducirlo dentro de la bolsa.

Los tripodes de IRUDEK pueden utilizarse como punto de anclaje temporal (EN796-B: 2012), en combinación con sistemas anticaídas según la norma EN363:2002, dispositivos de salvamento por elevación, conforme a la norma EN1496:2017 tipo A o B, y dispositivos para trabajos en suspensión mediante cuerda.

LIMITACIONES DE USO

- El equipo se debe atribuir individualmente a una persona.
- Se recomienda que el punto de anclaje donde se fijará el sistema anticaídas esté por encima del usuario.
- La estructura donde se va a colocar el tripo debe tener una resistencia estática mínima de 12 kN.
- El equipo de protección individual no debe ser usado por aquellas personas cuyo estado de salud pueda afectar a la seguridad del usuario en condiciones de uso normal o en caso de emergencia.
- El equipo de protección individual solo debe ser usado por una persona formada y competente en su uso seguro.
- No use el equipo si el ángulo con respecto a la vertical del sistema anticaídas es superior a 15°.
- Se debe instalar sobre una superficie horizontal, manteniendo las 3 patas con la misma longitud.
- Los tripodes de IRUDEK pueden utilizarse como punto de anclaje temporal (EN796-B: 2012), en combinación con sistemas anticaídas según la norma EN363:2002, dispositivos de salvamento por elevación, conforme a la norma EN1496:2017 tipo A o B, y dispositivos para trabajos en suspensión mediante cuerda.
- Tanto en las labores de acceso, como en las de evacuación, el equipo debe utilizarse junto con un sistema de detección de caídas, conforme a lo especificado en la ficha técnica (ver Norma EN363), para asegurar que la energía absorbida durante la detención no supere los 6 kJ. Solo se permite el uso de un arnés anticaídas (según la norma EN361) como dispositivo de sujeción corporal.
- Es fundamental consultar las instrucciones de uso de cada componente del sistema antes de utilizarlo.
- Las conexiones entre los sistemas fijados en los diferentes puntos de anclaje y el usuario deberán hacerse mediante conectores (EN362)

- Es esencial comprobar el espacio libre debajo de los pies del usuario en función del dispositivo usado.
- Este equipo debe ser utilizado únicamente por personas capacitadas, competentes y en buen estado de salud, o bien bajo la supervisión de alguien que cumpla con esos requisitos.
- Ciertas condiciones médicas pueden comprometer la seguridad del usuario; si tiene dudas, consulte a su médico.
- Es esencial considerar los riesgos que podrían disminuir el rendimiento del equipo como la exposición a temperaturas extremas (por debajo de -30 °C o por encima de +50 °C), a condiciones ambientales prolongadas (radiación UV, humedad), productos químicos, riesgos eléctricos, deformaciones del sistema anticadidas durante el uso, bordes afilados, fricción, cortes, entre otros.

COMPROBACIONES ANTES DEL USO

Previo a la utilización hay que realizar una revisión visual y funcional de sus componentes por parte del usuario, verificando que no presenten rasgos de deterioro, desgaste excesivo, corrosión, abrasiones, degradación por radiación UV, cortes e incorrecciones de uso. Se debe prestar especial atención a las cintas, costuras, anillas de anclaje, hebillas y elementos de sujeción.

Retirar del uso ante cualquier defecto, anomalía o daño apreciado en el equipo de protección individual utilizado que, a su juicio, pueda entrañar una pérdida de su eficacia protectora.

COMPROBACIONES DURANTE EL USO

Durante el uso del equipo es necesario prestar especial atención a las circunstancias peligrosas que pueden afectar al comportamiento del equipo y a la seguridad del usuario, y en particular:

- Cualquier tipo de rotulación en elementos de seguridad.
- Contacto accidental sobre bordes cortantes.
- Distintos deterioros, como cortes, abrasión y/o corrosión.
- Influencia negativa de agentes climáticos.
- Caídas de tipo "péndulo".
- Influencia a temperaturas extremas.
- Efectos tras contacto con productos químicos.
- Conductividad eléctrica.
- Es esencial comprobar regularmente todos los elementos de fijación y ajuste.

GARANTÍA

La garantía de este producto es de 3 años, limitada a defectos de fabricación y de materias primas. No cubre el deterioro, la corrosión y los daños provocados por un almacenamiento, transporte o uso indebido o intensivo.

La solicitud de garantía deberá estar acompañada del justificante de compra. En caso de que se determine como defecto de fabricación, IRUDEK se compromete a reparar, sustituir o abonar el producto, sin sobrepasar en ningún caso el precio de factura del producto.

GESTIÓN DE RESIDUOS

Productos sin componentes eléctricos: elimine el producto de forma segura al final de su vida útil. Separe, en la medida de lo posible, los materiales textiles, plásticos y metálicos para su gestión ambiental.

Productos eléctricos o electrónicos / con pilas o baterías: Este producto contiene componentes eléctricos o baterías y no debe desecharse con residuos domésticos. Entregúelo a un gestor autorizado o consulte www.irudek.com para su correcta gestión.



VIDA ÚTIL

La vida útil estimada de los equipos textiles es de 12 años a partir de la fecha de fabricación (2 años de almacenamiento y 10 años de utilización). Los equipos metálicos tienen una vida útil limitada.

Los siguientes factores pueden reducir la vida útil del producto: uso intensivo, contacto con sustancias químicas, ambientes especialmente agresivos, exposición a temperaturas extremas, exposición a los rayos ultravioleta, abrasión, cortes, fuertes impactos, o una mala utilización, transporte y/o mantenimiento.

TRANSPORTE

El equipo de protección individual debe ser transportado en un embalaje que lo proteja contra la humedad o daños mecánicos, químicos y/o térmicos.

ALMACENAMIENTO

El equipo de protección individual debe ser almacenado en un embalaje hojado, en un lugar seco, ventilado, protegido contra la luz solar, rayos ultravioleta, polvo, objetos con bordes cortantes, temperaturas extremas y sustancias agresivas.

OBIGACIONES

Antes de la utilización del equipo, se ha de establecer un plan de rescate para poder ejecutarlo en caso de emergencia.

No realizar alteraciones o adiciones al equipo sin el previo consentimiento por escrito del fabricante.

El equipo no debe ser utilizado fuera de sus limitaciones, o para otro propósito distinto del previsto.

Asegurar la compatibilidad de los elementos de un equipo cuando se monten en un sistema. Asegurándose que todos los artículos son apropiados para la aplicación propuesta. Está prohibido usar el sistema de protección en el que el funcionamiento de un elemento individual se vea afectado por o interfiera con la función de otro. Revisar periódicamente las conexiones y el ajuste de los componentes para evitar su desconexión accidental.

En caso de detectar deterioros o cualquier duda sobre su estado para un uso seguro, el equipo de protección individual debe ser retirado del uso inmediatamente. No debe ser utilizado otra vez hasta que una persona competente confirme por escrito si es aceptable hacerlo.

En caso de que haya parado una caída, el equipo debe ser retirado del uso.

Es esencial para la seguridad verificar el espacio libre mínimo requerido por debajo de los pies del usuario en el lugar de trabajo antes de cada uso, para que en caso de caída no haya colisión con el suelo u otro obstáculo en la trayectoria de la caída. Los detalles de espacio libre mínimo exigido se encuentran en las instrucciones de uso de los componentes respectivos del sistema anticadidas.

Si el producto es revendido fuera del país original de destino, el revendedor debe proporcionar instrucciones de uso, mantenimiento, revisión periódica y de reparación en el idioma del país donde se vaya a utilizar el equipo.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Revisión visual

Se debe realizar una revisión visual y funcional, por parte del usuario, previa a la utilización.

Se deberá realizar una revisión especial por parte del fabricante o persona competente autorizada por el fabricante, cuando el equipo ha sido sometido a condiciones especiales o extraordinarias.

A lo menos cada 12 meses, ha de realizarse una revisión periódica en profundidad, efectuada por el fabricante o una persona competente autorizada por el fabricante, siguiendo estrictamente los procedimientos para la revisión periódica de IRUDEK. La seguridad de los usuarios depende de la continua eficacia y durabilidad del equipo. La revisión periódica se ha de certificar según los requisitos de la norma EN365:2004, determinando la validez del certificado y la fecha de la siguiente revisión.

Se debe comprobar la legibilidad del marcado del producto.

Las observaciones deberán recogerse en el certificado de revisión del equipo.

Retirar del uso ante cualquier defecto, anomalía o daño apreciado en el equipo de protección individual utilizado que, a su juicio, pueda entrañar una pérdida de su eficacia protectora.

Limpeza

El equipo de protección individual en la fabricación del plástico que no cause efectos adversos en los materiales utilizados en la fabricación del equipo, o al usuario. El procedimiento de limpieza ha de cumplirse estrictamente. Para materiales textiles y de forma (cintas, cuerdas) limpiar con un trapo de algodón o un cepillo. No utilizar ningún material abrasivo. Para una limpieza profunda, lavar el equipo a mano a una temperatura entre 30°C y 40°C utilizando un jabón neutro. Para las partes metálicas, utilizar un trapo húmedo. Si el equipo se moja, ya sea por el uso o debido a la lluvia, se debe dejar secar de forma natural, en un lugar ventilado y oscuro, alejado del calor directo y compuestos químicos.

El proceso de desinfección se realizará de la misma manera que el de limpieza profunda.

Reparación

El equipo debe ser reparado únicamente por el fabricante o una persona autorizada para este fin, siguiendo los procedimientos establecidos por el fabricante. Se suministrarán instrucciones para la reparación en las lenguas oficiales del país donde el equipo sea puesto en servicio.

FICHA DE CONTROL

La ficha de control debe ser rellenada antes de la primera entrega del equipo para su empleo.

Toda la información referente al equipo de protección individual (nombre, número de serie, fecha de compra y fecha de primera puesta en servicio, nombre de usuario, histórico de las revisiones periódicas y reparaciones, y próxima fecha para la revisión periódica) debe estar anotado en la ficha de control del equipo.

La ficha debe ser rellenada únicamente por el responsable del equipo de protección.

IruCheck

La aplicación IruCheck permite, de una forma efectiva y fácil, llevar el control de los equipos anticadidas. Se recomienda su utilización para la trazabilidad de estos dispositivos, sustituyendo la Ficha de Control.

ORGANISMO NOTIFICADO

Organismo notificado que ha efectuado el examen UE de tipo: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, España (Organismo notificado número 0161) y organismo notificado que interviene en la fase de control de la producción: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, España (Organismo notificado número 0161)

TRADUCCIONES: NOTA ACLARATORIA

La traducción de todos los documentos redactados originalmente en castellano se realiza con un traductor externo y se proporciona como parte de un servicio de asistencia a la comunicación mundial. Pueden surgir inexactitudes como resultado de las restricciones propias del idioma y de errores de traducción. IRUDEK no verifica la exactitud de las traducciones realizadas por terceros y, por lo tanto, no asume ningún tipo de responsabilidad en relación con disputas y/o reclamaciones que pudiesen surgir como consecuencia de errores, omisiones o inconsistencias en el material traducido que aquí se incluye. Cualquier persona u organismo que se base en dicho material traducido, lo hace bajo su propia responsabilidad y riesgo. En caso de duda o de litigio respecto de la exactitud del texto traducido, prevalecerá la versión equivalente en idioma castellano. Si desea informar de un error o una inexactitud en la traducción, le invitamos a que nos escriba a info@irudek.com

IT

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il trippiede, formarsi adeguatamente, familiarizzare con il dispositivo e utilizzarlo in modo responsabile. Le attività in quota comportano gravi rischi, non descritti nel presente manuale, per cui ogni utente è responsabile della gestione di tali rischi, della propria sicurezza, delle proprie azioni e delle conseguenze che ne derivano; se non si assume tale responsabilità o non si comprende il presente manuale, non utilizzare l'attrezzatura.

	<p>CONDIZIONI MEDICHE CHE POSSONO COMPROMETTERE LA SICUREZZA DELL'UTENTE:</p> <p>IN CONDIZIONI NORMALI DI UTILIZZO, OCCORRE TENERE CONTO DI PROBLEMI CARDIOVASCOLARI, MALATTIE RESPIRATORIE, DISTURBI MUSCOLO-SCHELETRICI A CARICO DELLA COLONNA VERTEBRALE, DELLE ANCHE O DELLE SINOCCHIA, OGESTA O SOVRAPPESO, NONCHE DISTURBI NEUROLOGICI O DELL'EQUILIBRIO E PROBLEMI CIRCOLATORI PERIFERICI CHE OSTACOLANO IL RITORNO VENOSO. IN UNA SITUAZIONE DI EMERGENZA DOPO L'ARRESTO DI UNA CADUTA, I RISCHI SONO PARTICOLARMENTE GRAVI NELLE PERSONE PREDISPOSTE ALLA SINDROME DA IMBRACATURA, CON UNANIMESI DI TRAUMI O LESIONI, CON PROBLEMI DI COAGULAZIONE O IN TRATTAMENTO CON ANTICOAGULANTI, E IN QUELLE CON PATOLOGIE NEUROLOGICHE CHE POSSONO CAUSARE CONVULSIONI.</p>
	<p>DESCRIZIONE</p> <p>Il trippiede è un punto di ancoraggio portatile, appositamente progettato per l'uso in spazi ristretti. Può essere utilizzato anche per il salvataggio e l'evacuazione se abbinato a un dispositivo di salvataggio.</p> <p>L'attrezzatura è realizzata in alluminio ed è composta da tre gambe di lunghezza regolabile, con scarpie antiscivolo sul fondo e una testa dove le tre gambe si uniscono. Il sistema incorpora un collegamento per i piedi per evitare aperture accidentali. Sulla testa si trovano i punti di ancoraggio per l'installazione di un sistema anticaduta. È incluso anche un sistema di carrucole per collegare un sistema anticaduta o di evacuazione al trippiede.</p> <p>Il kit viene fornito con una borsa di trasporto in nylon progettata per proteggere il trippiede durante il trasporto e lo stoccaggio.</p>

DESCRIZIONE

Il trippiede è un punto di ancoraggio portatile, appositamente progettato per l'uso in spazi ristretti. Può essere utilizzato anche per il salvataggio e l'evacuazione se abbinato a un dispositivo di salvataggio.

L'attrezzatura è realizzata in alluminio ed è composta da tre gambe di lunghezza regolabile, con scarpie antiscivolo sul fondo e una testa dove le tre gambe si uniscono. Il sistema incorpora un collegamento per i piedi per evitare aperture accidentali. Sulla testa si trovano i punti di ancoraggio per l'installazione di un sistema anticaduta. È incluso anche un sistema di carrucole per collegare un sistema anticaduta o di evacuazione al trippiede.

Il kit viene fornito con una borsa di trasporto in nylon progettata per proteggere il trippiede durante il trasporto e lo stoccaggio.

NOMENCLATURA

1. Testa, 2. Puleggia, 3. Ancoraggio, 4. Perno di blocco della testa, 5. Gamba estensibile interna, 6. Gamba estensibile (esterna), 7. Piede antiscivolo, 8. Cinghia/catena di collegamento dei piedi, 9. Perno di blocco della gamba, 10. Perno di blocco della puleggia

INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE ATEX

Questo dispositivo è certificato ATEX in base alla marcatura:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

SIGNIFICATO:**Gruppo attrezzature - "II"**

Indica che l'apparecchiatura è destinata all'uso in aree industriali in cui possono esistere atmosfere esplosive, esclusi gli ambienti minerari sotterranei.

Categoria - "2G"

La categoria 2G consente l'uso dell'apparecchiatura nella Zona 1, ossia in luoghi in cui possono occasionalmente formarsi atmosfere esplosive dovute a gas, vapori o nebbie durante il normale funzionamento.

L'apparecchiatura è adatta anche alla Zona 2.

Tipo di protezione - "Ex h"

La marcatura "Ex h" indica che il dispositivo è stato progettato in conformità ai requisiti per le apparecchiature non elettriche protette contro le esplosioni, mediante l'analisi dei rischi, la scelta appropriata dei materiali e la costruzione sicura per evitare che l'apparecchiatura diventi una fonte di accensione.

Gruppo Gas - "IIC".

Il Gruppo IIC è il livello più impegnativo e comprende gas ad altissima infiammabilità, come l'idrogeno o l'acetilene.

Se l'apparecchiatura è idonea per il gruppo IIC, lo è anche per i gruppi IIB e IIA.

Classe di temperatura - "T6"

La classe di temperatura T6 garantisce che la temperatura superficiale massima non superi gli 85 °C, impedendo all'apparecchiatura di incendiare l'atmosfera esplosiva circostante.

EPL - "Gb"

Il livello di protezione Gb corrisponde a un elevato livello di sicurezza, adatto ad atmosfere esplosive per la presenza occasionale di gas (Zona 1).

Uso previsto

Questo dispositivo è progettato per essere utilizzato in atmosfere potenzialmente esplosive classificate come Zona 1 e Zona 2 in presenza di gas del Gruppo IIC. L'utente deve assicurarsi che le condizioni di lavoro siano conformi alle caratteristiche della marcatura ATEX di cui sopra.

USO E MONTAGGIO

Attenzione: Non aprire il coperchio di accesso allo spazio confinato prima di aver completato l'installazione dei treppiedi e dei componenti del sistema.

1. Posizionare il treppiede in verticale con le basi dei piedi rivolte verso il basso.
2. Posizionare i piedi del treppiede intorno all'area di lavoro, distanziandoli il più possibile, a una distanza dall'accesso che eviti il rischio di instabilità dei piedi.
3. Rimuovere il perno dalla gamba per regolarla all'altezza desiderata e rimettere il perno.
4. Ripetere la procedura con le altre gambe, a una volta.
5. Verificare che il sistema sia stabile e che la testa del treppiede sia in piano.
6. Regolare la cinghia o la catena della base in modo che, aprendo le gambe, queste rimangano in posizione.
7. Verificare che i perni delle gambe e della testa siano fissati saldamente.
8. Controllare la verticalità e la stabilità.

La puleggia serve a far passare il cavo dell'argano per sollevare o abbassare persone o materiali.

Per ripiegare il treppiede per il trasporto o lo stoccaggio, invertire la procedura di installazione. Rimuovere i perni delle gambe per riportare il treppiede in posizione normale. Avvolgere le gambe del treppiede con la cinghia o la catena per inserire il treppiede nella borsa.

I treppiedi IRUDEK possono essere utilizzati come punto di ancoraggio temporaneo (EN795-B: 2012), in combinazione con i sistemi anticaduta secondo la norma EN363:2002. I dispositivi di salvataggio per il sollevamento secondo la norma EN1496:2017 di tipo A o B e i dispositivi a fune sospesi.

LIMITAZIONI D'USO

- L'attrezzatura deve essere attribuita individualmente a una persona.
- Si raccomanda che il punto di ancoraggio del sistema anticaduta si trovi al di sopra dell'utente.
- La struttura su cui deve essere posizionato il treppiede deve avere una resistenza statica minima di 12 kN.
- I dispositivi di protezione individuale non devono essere utilizzati da persone il cui stato di salute può compromettere la sicurezza dell'utente durante il normale utilizzo o in caso di emergenza.
- I dispositivi di protezione individuale devono essere utilizzati solo da persone addestrate e competenti per il loro uso sicuro.
- Non utilizzare l'attrezzatura se l'angolo rispetto alla verticale del sistema anticaduta è superiore a 15°.
- Deve essere installato su una superficie orizzontale, mantenendo le 3 gambe di uguale lunghezza.
- I treppiedi IRUDEK possono essere utilizzati come punto di ancoraggio temporaneo (EN795-B: 2012), in combinazione con i sistemi anticaduta secondo la norma EN363:2002, i dispositivi di salvataggio per il sollevamento secondo la norma EN1496:2017 di tipo A o B e i dispositivi a fune sospesi.
- Sia per l'accesso che per l'evacuazione, l'attrezzatura deve essere utilizzata insieme a un sistema anticaduta, come specificato nella scheda tecnica (vedere la norma EN363), per garantire che l'energia assorbita durante l'arresto non superi i 6 kN. Come dispositivo di trattenuta del corpo è consentito solo l'uso di un'imbacatura anticaduta (secondo la norma EN361).
- È essenziale consultare le istruzioni per l'uso di ciascun componente del sistema prima dell'uso.
- Le connessioni tra i sistemi fissati ai diversi punti di ancoraggio e l'utente devono essere realizzate mediante connettori (EN362).
- È essenziale verificare lo spazio sotto i piedi dell'utente a seconda del dispositivo utilizzato.
- Questa apparecchiatura deve essere utilizzata solo da persone addestrate, competenti e in buona salute o sotto la supervisione di un tecnico che soddisfi questi requisiti.
- Alcune condizioni mediche possono compromettere la sicurezza dell'utente; in caso di dubbio, consultare il medico.
- È essenziale considerare i rischi che potrebbero ridurre le prestazioni dell'attrezzatura, come l'esposizione a temperature estreme (inferiori a -30°C o superiori a +50°C), condizioni ambientali prolungate (radiazioni UV, umidità), sostanze chimiche, rischi elettrici, deformazione del sistema anticaduta durante l'uso, bordi taglienti, attrito, tagli, tra gli altri.

CONTROLLI PRIMA DELL'USO

Prima dell'uso, l'utilizzatore deve effettuare un'ispezione visiva e funzionale dei suoi componenti, verificando che non presentino segni di deterioramento, usura eccessiva, corrosione, abrasioni, degrado

dovuto ai raggi UV, tagli e uso scorretto. Particolare attenzione va prestata a cinghie, cuciture, anelli di ancoraggio, fibbie ed elementi di regolazione.

Rimuovere dall'uso i dispositivi di protezione individuale utilizzati che presentano difetti, anomalie o danni che, a proprio avviso, possono comportare la perdita della loro efficacia protettiva.

CONTROLLI DURANTE L'USO

Durante l'uso del dispositivo è necessario prestare particolare attenzione alle circostanze pericolose che possono influire sul comportamento del dispositivo e sulla sicurezza dell'operatore, in particolare:

- Qualsiasi scritta su elementi di sicurezza.
- Contatto accidentale con spigoli vivi.
- Diversi deterioramenti, come tagli, abrasioni e/o corrosione.
- Influenza negativa di agenti climatici.
- Cadute di tipo "effetto pendolo".
- Influenza a temperature estreme.
- Effetti dopo il contatto con prodotti chimici.
- Conducibilità elettrica.
- È essenziale che tutti i dispositivi di fissaggio e i raccordi siano controllati regolarmente.

GARANZIA

La garanzia per questo prodotto è di 3 anni, limitata ai difetti di fabbricazione e alle materie prime. Non copre il deterioramento, la corrosione e i danni causati da conservazione, trasporto o uso impropri o intensivi.

La richiesta di garanzia deve essere accompagnata dalla prova di acquisto. In caso di difetti di fabbricazione, IRUDEK si impegna a riparare, sostituire o rimborsare il prodotto nei limiti del prezzo indicato in fattura.

GESTIONE DEI RIFIUTI

Prodotti senza componenti elettrici: smaltire il prodotto in modo sicuro al termine della sua vita utile. Separare il più possibile i materiali tessili, plastici e metallici per la gestione ambientale.

Prodotti elettrici o elettronici / con batterie: Questo prodotto contiene componenti elettrici o batterie e non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Consiglieremo a un raccoglitore di rifiuti autorizzato o consultare www.irudek.com per un corretto smaltimento.

**VITA UTILE**

La vita utile stimata delle attrezzature tessili è di 12 anni dalla data di produzione (2 anni di stoccaggio e 10 anni di utilizzo). Le attrezzature metalliche hanno una durata illimitata.

I seguenti fattori possono ridurre la vita utile del prodotto: uso intensivo, contatto con sostanze chimiche, ambienti particolarmente aggressivi, esposizione a temperature estreme, esposizione ai raggi ultravioletti, abrasione, tagli, forti urti, oppure uso, trasporto e/o manutenzione impropri.

TRASPORTO

I dispositivi di protezione individuale devono essere trasportati in un imballaggio che li protegga dall'umidità o da danni meccanici, chimici e/o termici.

CONSERVAZIONE

I dispositivi di protezione individuale devono essere conservati in imballaggi sfusi, in un luogo asciutto e ventilato, al riparo da luce solare, raggi ultravioletti, polveri, oggetti taglienti, temperature estreme e sostanze aggressive.

OBBLIGHI

Prima di utilizzare l'attrezzatura, è necessario stabilire un piano di salvataggio per poterlo eseguire in caso di emergenza.

Non apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza il previo consenso scritto del produttore.

Il dispositivo non deve essere utilizzato al di fuori dei suoi limiti o per scopi diversi da quelli previsti.

Garantire la compatibilità degli elementi del dispositivo quando vengono assemblati in un sistema. Garantire che tutti gli articoli siano appropriati per l'applicazione prevista. È vietato utilizzare il sistema di protezione quando il funzionamento di un singolo elemento è influenzato o interferisce con il funzionamento di un altro. Controllare periodicamente i collegamenti e la regolazione dei componenti per evitare scollamenti accidentali.

In caso di danni o di dubbi sulle condizioni di sicurezza, i dispositivi di protezione individuale devono essere immediatamente ritirati dall'uso. Non possono essere riutilizzati fino a quando una persona competente ne certifica l'idoneità per iscritto.

In caso di arresto di una caduta, il dispositivo deve essere rimosso dall'uso.

È essenziale per la sicurezza verificare la distanza minima necessaria sotto i piedi dell'operatore sul posto di lavoro prima di ogni utilizzo, in modo che in caso di caduta non si verifichi un urto con il terreno o con altri ostacoli sulla traiettoria della caduta. I dettagli sulla distanza minima richiesta sono riportati nelle istruzioni per l'uso dei rispettivi componenti del sistema di arresto caduta.

Se il prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, il rivenditore deve fornire le istruzioni per l'uso, la manutenzione, l'assistenza e la riparazione nella lingua del paese in cui il dispositivo verrà utilizzato.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE**Ispezione visiva**

L'operatore deve effettuare un'ispezione visiva e funzionale prima dell'uso.

Se il dispositivo è stato sottoposto a condizioni speciali o straordinarie, è necessario sottoporlo a una revisione speciale da parte del produttore o di una persona competente autorizzata dal produttore.

Almeno ogni 12 mesi deve essere effettuata una revisione periodica completa da parte del produttore o di una persona competente autorizzata dal produttore, in stretta conformità con le procedure di revisione periodica IRUDEK. La sicurezza degli utenti dipende dalla continua efficienza e durata dell'apparecchiatura. L'operazione periodica deve essere certificata secondo i requisiti della norma EN365:2004, determinando la validità del certificato e la data dell'ispezione successiva.

È necessario verificare la leggibilità della marcatura del prodotto.

Le osservazioni devono essere incluse nel certificato di ispezione del prodotto.

Rimuovere dall'uso i dispositivi di protezione individuale utilizzati che presentano difetti, anomalie o danni che, a proprio avviso, possono comportare la perdita della loro efficacia protettiva.

Pulizia

I dispositivi di protezione individuale devono essere puliti in modo da non causare effetti negativi sui materiali utilizzati per la loro fabbricazione o all'operatore. È necessario seguire la procedura di pulizia rigorosamente. Pulire i materiali tessili e plastici (cinghie, corde) con un panno di cotone o una spazzola. Non utilizzare materiali abrasivi. Per una pulizia profonda, lavare i dispositivi a mano a una temperatura compresa tra 30 °C e 40 °C utilizzando un sapone neutro. Per le parti metalliche, utilizzare un panno umido. Se il dispositivo si bagna durante l'uso o la pulizia, è necessario lasciarlo asciugare naturalmente in un luogo ventilato e buio, lontano dal calore diretto e da composti chimici.

Il processo di disinfezione deve essere eseguito allo stesso modo del processo di pulizia profonda.

Riparazione

Il dispositivo deve essere riparato solo ed esclusivamente dal fabbricante o da una persona autorizzata, in conformità con le procedure stabilite dal fabbricante. Le istruzioni per la riparazione saranno fornite nelle lingue ufficiali del paese in cui il dispositivo viene messo in servizio.

SCHEDA DI CONTROLLO

La scheda di controllo deve essere compilata previamente alla prima consegna del dispositivo per l'uso.

Tutte le informazioni relative ai dispositivi di protezione individuale (nome, numero di serie, data di acquisto e data della prima messa in servizio, nome operatore, cronologia delle revisioni e riparazioni periodiche, e data della successiva revisione periodica) devono essere indicate nella scheda di controllo dei dispositivi.

La scheda deve essere compilata solo dal responsabile dei dispositivi di protezione.

InUcheck

L'applicazione InUcheck consente di eseguire un controllo agile ed efficace dei dispositivi anticaduta. Il suo utilizzo è consigliato per la tracciabilità di questi dispositivi, in sostituzione della scheda di controllo.

ORGANISMO NOTIFICATO


Organismo notificato che ha effettuato l'esame UE del tipo: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spagna (numero di organismo notificato 0161) e Organismo notificato coinvolto nella fase di controllo della produzione: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spagna (Organismo notificato numero 0161).

TRADUZIONI: NOTA ESPLICATIVA

La traduzione di tutti i documenti scritti originariamente in spagnolo viene effettuata da un traduttore esterno a viene fornita come parte di un servizio di informazione alla comunità globale. Le imprecisioni possono derivare da restrizioni linguistiche e da errori di traduzione. L'IRUDEK non verifica l'accuratezza delle traduzioni effettuate da terzi e pertanto non si assume alcuna responsabilità in relazione a eventuali controversie o/o reclami che potrebbero sorgere a causa di errori, omissioni o ambiguità nel materiale tradotto contenuto nel presente documento. Qualsiasi persona o ente che faccia affidamento su tale materiale tradotto lo fa a proprio rischio e responsabilità. In caso di dubbi o controversie sull'accuratezza del testo tradotto, prevarrà l'equivalente in lingua inglese. Se desiderate segnalare un errore o un'impressione nella traduzione, vi invitiamo a scrivere all'indirizzo info@irudek.com

PL

Przed użyciem statyw należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, przejść odpowiednie szkolenie, zapoznać się z urządzeniem i używać go w sposób odpowiedzialny. Czynności wykonywane na wysokości wiąże się z poważnymi zagrożeniami, których nie opisano w niniejszej instrukcji, a każdy użytkownik jest odpowiedzialny za zarządzanie takimi zagrożeniami, swoje bezpieczeństwo, swoje dziedziczenie i ich konsekwencje, jeśli nie przyjmując tego do wiadomości lub nie rozumiejąc niniejszej instrukcji, nie używaj sprzętu.

	WARUNKI MEDYCZNE, KTÓRE MOGĄ WPŁYWAĆ NA BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWNIKA:
	W NORMALNYCH WARUNKACH UŻYTKOWANIA NALEŻY WZIĄĆ POD UWAGĘ PROBLEMY SEROWO-NACZYNIOWE, CHOROBY UKŁADU ODDECHOWEGO, ZABURZENIA MIĘŚNIOWO-SZKIETŁOWE WPŁYWAJĄCE NA KRĘGOSŁUP, BIODRĄ LUB KOŁANĄ, OTYŁOŚĆ LUB NADWAGĘ, A TAKŻE ZABURZENIA NEUROLOGICZNE LUB ZABURZENIA RÓWNOWAGI ORAZ PROBLEMY Z KRĄŻNIEM OBWODOWYM UTRUĐNIAJĄCE POWRÓT ŻYLNĄ. W SYTUACJI AWARYJNEJ PÓD ZATRYMANIEM UPADKU RYZYKO JEST SZCZEGÓLNIE POWAŻNE U OSÓB PRĘDSPODNIAJĄCYCH DO ZESPÓŁU UPADKÓW. HISTORIA URAZÓW LUB OSRZĄZEŃ Z PROBLEMAMI Z KRĘPIEĆMI LUB LEZJONAMI PRZECIWKRAŻEŃPOW, A TAKŻE U OSÓB Z CHOROZAMI NEUROLOGICZNYMI, KTÓRE MOGA POWODOWAĆ DRGAWKI.

OPIS

Trójnóg jest przenośnym punktem kotwiczącym, specjalnie zaprojektowanym do użytku w ograniczonych przestrzeniach. Może być również używany do ratownia i ewakuacji. Jest przeznaczony z urządzeniem ratunkowym.

Urządzenie jest wykonane z aluminium i składa się z trzech nóg o regulowanej długości, z antypoślizgowymi stopkami na spodzie i systemem, w której trzy nogi są połączone. System zawiera połączenie dla trzech nóg, aby zapobiec przypadkowemu otwarciu. Na głowicy znajdują się punkty kotwiczenia, w których można zainstalować system zabezpieczający przed upadkiem z wysokości. Do statywu dołączony jest również system kół pasowych do mocowania systemu zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości lub systemu ewakuacyjnego.

W zestawie znajduje się nylonowa torba zaprojektowana w celu ochrony statywu podczas transportu i przechowywania.

NOMENKLATURA

- Głowica, 2. Krzączek, 3. Kotwa, 4. Sworznie blokujący głowicę, 5. Wykuswana noga (wewnętrzna), 6. Wykuswana noga (zewnętrzna), 7. Stopka antypoślizgowa, 8. Pasek/łańcuch łączący nogi, 9. Sworznie blokujący nogę, 10. Sworznie blokujący krzączek

INFORMACJA NA TEMAT CERTYFIKACJI ATEX

To urządzenie posiada certyfikat ATEX zgodnie z oznaczeniem:

II 2G Ex H IIC T6 Gb

ZNACZENIE:

Grupa wysochenia - "II"

Wskazuje, że urządzenie jest przeznaczone do użytku w obszarach przemysłowych, w których może występować atmosfera wybuchowa, z wyłączeniem podziemnych środowisk górniczych.

Kategoria - "2G"

Kategoria 2G pozwala na używanie urządzenia w Strefie 1, tj. w miejscach, w których podczas normalnej pracy może sporadycznie wystąpić atmosfera wybuchowa spowodowana gazami, oparami lub mgłami.

Sprzęt nadaje się również do strefy 2.

Typ ochrony - "Ex H"

Oznaczenie "Ex H" wskazuje, że urządzenie zostało zaprojektowane zgodnie z wymaganiami dotyczącymi urządzeń nieelektrycznych zabezpieczonych przed wybuchem poprzez analizę ryzyka, odpowiedni dobór materiałów i bezpieczną konstrukcję, aby zapobiec przekształceniu się urządzenia w źródło zapłonu.

Grupa gazowa - "IIIC".

Grupa IIC jest najbardziej wymagającym poziomem i obejmuje gazy o bardzo wysokiej palności, takie jak wodór lub acetylen.

Jeśli sprzęt jest odpowiedni dla grupy IIC, jest również odpowiedni dla grup IIB i IIA.

Klasa temperaturowa - "T6"

Klasa temperatura T6 zapewnia, że maksymalna temperatura powierzchni nie przekracza 85 °C, zapobiegając zapłonowi otaczającej atmosfery wybuchowej.

EPL - "Gb"

Poziom ochrony Gb odpowiada wysokiemu poziomowi bezpieczeństwa, odpowiedniemu dla atmosfer wybuchowych oraz sporadycznie występujące gazy (strefa 1).

Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w strefach zagrożonych wybuchem sklasyfikowanych jako strefa 1 i strefa 2 w obecności gazów grupy IIC. Użytkownicy muszą upewnić się, że warunki pracy są zgodne z charakterystyką powyższego oznaczenia ATEX.

UŻYTKOWANIE I MONTAŻ

OSTRZEŻENIE: Nie należy otwierać pokrywy dostępu do ograniczonej przestrzeni przed zakończeniem instalacji i komponentów systemu.

- Ustaw statyw w pozycji pionowej z podstawami nóg skierowanymi w dół.
- Rozmieść nogi statywu wokół obszaru roboczego, możliwie jak najdalej od siebie, w takiej odległości od dostępu, aby uniknąć ryzyka niestabilności nóg.
- Wyjmij sworznie z nóg, aby wyregulować ich do żądanej wysokości i wóń sworznie z powrotem.
- Powtórz procedurę z pozostałymi nogami, jedna po drugiej.
- Sprawdź, czy system jest stabilny i czy głowica statywu jest wyzozimowana.
- Wyreguluj pasek lub łańcuch podstawy tak, aby po otwarciu nóg były one utrzymywane we właściwej pozycji.
- Sprawdź, czy sworznie nóg i głowicy są dobrze zamocowane.
- Sprawdź pionowość i stabilność.

Koło pasowe służy do prowadzenia liny wciągarki w celu podnoszenia lub opuszczania ludzi lub materiałów.

Wyłącz statyw do transportu lub przechowywania, należy odwrócić procedurę instalacji. Usun sworznie nóg, aby przywrócić statyw do normalnej pracy. Owinąć nogi statywu paskiem lub łańcuchem, aby włożyć statyw do torby.

Statyw IRUDEK mogą być używane jako tymczasowy punkt kotwiczący (EN195-B:2012), w połączeniu z systemami zabezpieczającymi przed upadkiem z wysokości zgodnymi z EN363:2002, podnoszonymi urządzeniami ratowniczymi zgodnymi z EN1496:2017 typu A lub B oraz urządzeniami podwieszonymi na linach.

OGRODNICZENIA UŻYTKOWANIA

- Sprzęt musi być indywidualnie przypisany do osoby.
- Zaleca się, aby punkt kotwiczenia, w którym zostanie zamocowany system zabezpieczający przed upadkiem, znajdował się powyżej użytkownika.
- Konstrukcja, na której ma zostać umieszczony statyw, musi mieć minimalną wytrzymałość statyczną 12 kN.
- Sprzęt ochrony osobistej nie może być używany przez osoby, których stan zdrowia może wpłynąć na bezpieczeństwo użytkownika podczas normalnego użytkowania lub w nagłych wypadkach.
- Srodki ochrony indywidualnej mogą być używane wyłącznie przez osoby przeszkolone i kompetentne w zakresie ich bezpiecznego użytkowania.
- Nie używaj sprzętu, jeśli kąt nachylenia systemu zabezpieczającego przed upadkiem jest większy niż 15°.
- Urządzenie należy zainstalować na poziomie powierzchni, zachowując równą długość wszystkich 3 nóg.
- Statyw IRUDEK mogą być używane jako tymczasowy punkt kotwiczący (EN195-B: 2012), w połączeniu z systemami zabezpieczającymi przed upadkiem z wysokości zgodnymi z EN363:2002, podnoszonymi urządzeniami ratowniczymi zgodnymi z EN1496:2017 typu A lub B oraz urządzeniami podwieszonymi na linach.
- Zarówno w przypadku prac związanych z dostępem, jak i ewakuacją, sprzęt musi być używany w połączeniu z systemem zabezpieczającym przed upadkiem z wysokości, określonym w arkuszu danych technicznych (patrz norma EN363), aby zapewnić, że energia pochłaniana podczas zatrzymania nie przekracza 6 kJ. Jako urządzenie przytrzymujące ciało odwołone jest stosowane stosowanie sprzętu zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości (zgodnie z normą EN361).
- Przed użyciem należy koniecznie zapoznać się z instrukcją obsługi każdego elementu systemu.
- Połączenia między systemami przycymocowanymi do różnych punktów kotwiczenia a użytkownikom powinny być wykonane za pomocą łańcuchów (EN362).
- Koniecznie jest sprawdzenie przeziętu pod stopami użytkownika w zależności od używanego urządzenia.
- To urządzenie powinno być używane wyłącznie przez przeszkolone, kompetentne i zdrowe osoby lub pod nadzorem osoby spełniającej te wymagania.
- Niektóre schorzenia mogą zagrażać bezpieczeństwu użytkownika; w razie wątpliwości należy skonsultować się z lekarzem.
- Niebezpieczne jest uwzględnienie zagrożeń, które mogą zmniejszyć wydajność sprzętu, takich jak narazanie na ekstremalne temperatury (poniżej -30°C lub powyżej +50°C), długotrwałe warunki środowiskowe (promieniowanie UV, wilgotność), chemikalia, zagrożenia elektryczne, deformacja systemu zabezpieczającego przed upadkiem podczas użytkowania, ostre krawędzie, tarcie, przecięcia i inne.

SRODKI OSTROŻNOŚCI PRZED UŻYTKOWANIEM

Przed użyciem użytkownik musi przeprowadzić wizualną i funkcjonalną kontrolę elementów, sprawdzając, czy nie wykazują one oznak zużycia, nadmiernej zużytkowania, korozji, otarć, degradacji spowodowanej nieprawidłowym użytkowaniem UV, przecięcia, uszkodzenia. Szczęzną uwagę należy zwrócić na paski, szwy, pierścienie mocujące, klamry i elementy regulacyjne.

Nie należy używać sprzętu ochrony indywidualnej w przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek wady, nieprawidłowości lub uszkodzenia, które zdaniem użytkownika może wpłynąć na jego bezpieczeństwo.

SRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS UŻYTKOWANIA

Podczas użytkowania sprzętu należy zwrócić szczególną uwagę na niebezpieczne okoliczności, które mogą mieć wpływ na zachowanie sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, w szczególności:

- Wszelkie oznaczenia na elementach zabezpieczających.
- Przypadkowy kontakt z ostrymi krawędziami.

- Uszkodzenia, takie jak przecięcia, ścieranie lub korozja.
- Negatywny wpływ czynników atmosferycznych.
- Upadek wałachdowy.
- Wpływ skrajnych temperatur.
- Kontakt z substancjami chemicznymi.
- Przewodność elektryczna.
- Niezbędne jest regularne sprawdzanie wszystkich elementów złącznych i mocowań.

GWARANCJA

Gwarancja na produkt wynosi 3 lata i jest ograniczona do wad fabrycznych oraz wad surowców. Gwarancja nie obejmuje pogorszenia stanu sprzętu, korozji i uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym lub intensywnym przechowywaniem, transportem lub użytkowaniem.

Do roszczenia gwarancyjnego należy dołączyć dowód zakupu. W przypadku stwierdzenia wady fabrycznej firma IRUDEK zobowiązuje się do naprawy lub wymiany produktu lub zapłaty kwoty, która nie może w żadnym przypadku przekroczyć ceny produktu wskazanej w fakturze.

ZARZĄDZANIE ODPADAMI

Produkt jest komponentem elektrycznym; porządki się produktu w bezpieczny sposób po zakończeniu jego okresu użytkowania. W miarę możliwości oddzielaj tekstyla, tworzywa sztuczne i materiały metalowe w celu zarządzania środowiskiem.

Produkt elektryczne lub elektroniczne / z bateriami: Ten produkt zawiera komponenty elektryczne lub baterie i nie może być wyrzucany wraz z odpadami domowymi. Należy przekazać go autoryzowanemu odbiorcy odpadów lub skonsultować się z www.irudek.com w celu prawidłowej utylizacji.



OKRES UŻYTKOWANIA SPRZĘTU

Szacowany okres użytkowania sprzętu tekstylnego wynosi 12 lat od daty produkcji (2 lata przechowywania i 10 lat użytkowania). Sprzęt metalowy ma nieograniczony okres użytkowania.

Następujące czynniki mogą skrócić okres użytkowania produktu: intensywne użytkowanie, kontakt z substancjami chemicznymi lub szczególnie zrywką środowiskiem, ekspozycja na skrajne temperatury, ekspozycja na promieniowanie ultrafioletowe, ścieranie, przecięcia, silne uderzenia lub niewłaściwe użytkowanie, niewłaściwy transport bądź niewłaściwa konserwacja.

TRANSPORT

Sprzęt ochrony indywidualnej należy przewozić w opakowaniu chroniącym przed wilgocią lub uszkodzeniami mechanicznymi, chemicznymi lub termicznymi.

PRZECHOWYWANIE SPRZĘTU

Sprzęt ochrony indywidualnej należy przechowywać w opakowaniu luzem, w miejscu suchym, przewietrzonym, chronionym przed światłem słonecznym, promieniowaniem ultrafioletowym, kurzem, przedmiotami o ostrych krawędziach, skrajnymi temperaturami i zrywkami substancjami.

OBOWIĄZKI

Przed użyciem sprzętu należy opracować plan ratunkowy, aby móc go zrealizować w nagłych wypadkach. Nie wolno dokonywać zmian lub przeróbek w sprzęcie bez uprzedniej pisemnej zgody producenta.

Sprzęt nie może być używany poza zakres jego ograniczeń użytkowania lub do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.

Należy zapewnić kompatybilność elementów sprzętu podczas ich montażu w systemie. Należy upewnić się, że wszystkie elementy są odpowiednio do zamierzonego zastosowania. Nie wolno stosować systemu asekuracji, w którym działanie danego elementu utrudnia działanie innego elementu. Należy regularnie sprawdzać zapiegła i regulację elementów, aby uniknąć ich przypadkowego odpięcia.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub jakichkolwiek wątpliwości co do bezpieczeństwa użytkownika należy natychmiast zaprzestąć użytkowania sprzętu ochrony indywidualnej. Nie wolno używać go ponownie, dopóki wykwalifikowana osoba nie potwierdzi na piśmie, że jest to możliwe.

Jżeli sprzęt doprowadził do zatrzymania upadku, należy wycofać go z użytkowania.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa należy przed każdym użyciem sprawdzić wymagany minimalny odstęp lub stopni użytkownika w miejscu pracy, aby w razie upadku użytkownik nie uderzył w podłogę lub inną przeszkodę na drodze upadku. Szczegółowe informacje odnośnie do wymagań dotyczących minimalnego odstępu znajdują się w instrukcjach obsługi/odpowiednich elementach systemu chroniącego przed upadkiem z wysokości.

Jedli produkt jest sprzedawany poza pierwotnym krajem przeznaczenia, sprzedawca musi dostarczyć instrukcję obsługi, konserwacji, okresowych przeglądów i napraw sporządzoną w języku urzędowym państwa, w którym sprzęt będzie używany.

ZASADY KONSERWACJI

Kontrola wzroku

Przed użyciem sprzętu użytkownik powinien przeprowadzić kontrolę wzrokową i sprawdzić, czy sprzęt działa poprawnie.

W przypadku gdy sprzęt był używany w szczególnych lub nietypowych warunkach, producent lub wykwalifikowana osoba upoważniona przez producenta musi przeprowadzić przegląd szczególny.

Co najmniej raz na 12 miesięcy producent lub kompetentna osoba upoważniona przez producenta musi przeprowadzić gruntowny przegląd okresowy, zgodnie z procedurami przeglądów okresowych IRUDEK. Bezpieczeństwo użytkownika zależy od ciągłej sprawności i trwałości sprzętu. Przegląd okresowy musi być podważony zgodnie z wymaganiami normy EN3695:2004, określającej ważność certyfikatu i datę następnego przeglądu.

Należy sprawdzić, czy oznakowanie produktu jest czytelne.

Uwagi należy zamieszczać w załączniku o przeglądzie sprzętu.

Nie należy używać sprzętu ochrony indywidualnej w przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek wady, nieprawidłowości lub uszkodzenia, które zdaniem użytkownika może wpłynąć na jego bezpieczeństwo.

Czyszczenie sprzętu

Sprzęt ochrony indywidualnej należy czyścić w taki sposób, aby nie spowodować uszkodzenia materiału użytych do produkcji sprzętu lub nie zmniejszyć bezpieczeństwa użytkownika. Należy ściśle przestrzegać procedury czyszczenia. Materiały tekstylne i materiały z tworzywa sztucznego (pasy, liny) należy czyścić łagodnie i delikatnie. Nie wolno używać żadnych materiałów ściernych. W celu dokładnego czyszczenia należy wyprać sprzęt ręcznie w temperaturze od 30°C do 40°C, używając neutralnego mydła. Do czyszczenia części metalowych należy użyć wilgotnej ściereczki. Jeśli sprzęt ulegnie zamoczeniu podczas użytkowania lub czyszczenia, należy pozostawić go do wyschnięcia w przewietrzonym i zacienionym miejscu, z dala od bezpośredniego źródła ciepła i substancji chemicznych.

Proces dezynfekcji powinien być przeprowadzany w taki sam sposób, jak proces głębokiego czyszczenia.

Naprawa sprzętu

Sprzęt może być naprawiany tylko przez producenta lub osobę do tego celu upoważnioną zgodnie z procedurami określonymi przez producenta. Producent sporządzi instrukcje naprawy w języku urzędowym kraju, w którym sprzęt będzie użytkowany.

KARTA KONTROLNA

Karte kontrolną należy wypełnić przed pierwszym użyciem sprzętu.

Wszystkie informacje dotyczące sprzętu ochrony indywidualnej (nazwa, numer seryjny, data zakupu i data pierwszego użycia, imię i nazwisko użytkownika, historia przeglądów okresowych i napraw, data następnego przeglądu okresowego) muszą być zapisane w karcie kontrolnej sprzętu.

Kartę wypełnia wyłącznie osoba odpowiedzialna za sprzęt ochronny.

IruCheck

Aplikacja IruCheck pozwala w skuteczny i wygodny sposób monitorować sprzęt chroniący przed upadkiem z wysokości. Zalecamy jej użycie zamiast karty kontrolnej w celu zapewnienia identyfikowalności sprzętu.

JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA

Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła badanie typu UE: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Hiszpania (numer jednostki notyfikowanej) 0161; oraz jednostka notyfikowana zaangażowana w fazę kontrolną (produkt): AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Hiszpania (numer jednostki notyfikowanej) 0161.

TŁUMACZENIA PISEMNE: NOTA WYJAŚNIAJĄCA

Tłumaczenie wszystkich dokumentów oryginalnie napisanych w języku hiszpańskim jest wykonywane przez zewnętrznego tłumacza i jest dostarczane jako część usługi informacyjnej dla globalnej społeczności. Nieścisłości mogą wynikać z ograniczeń językowych i błędów w tłumaczeniu. IRUDEK nie weryfikuje dokładności tłumaczeń wykonanych przez osoby trzecie i dlatego nie ponosi żadnej odpowiedzialności w związku z wszelkimi spornymi i/lub rozszarczeniami, które mogą powstać w wyniku błędów, pominięć lub niejasności w przetłumaczonych materiałach zawartych w niniejszym dokumencie. Każda osoba lub osoba polegająca na takim przetłumaczonym materiale robi to na własne ryzyko i odpowiedzialność. W przypadku wątpliwości lub sporu co do dokładności przetłumaczonego tekstu, pierwszeństwo ma jego odpowiednik w języku angielskim. Jeśli chcesz zgłosić błąd lub nieścisłość w tłumaczeniu, napisz do nas na adres info@irudek.com

PT

Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o tripe, aprenda a utilizá-lo corretamente, familiarize-se com ele e utilize-o de forma responsável. As atividades em altura envolvem riscos graves não descritos neste manual, em que cada utilizador é responsável pela gestão desses riscos, pela sua segurança, pelas suas ações e pelas consequências das mesmas. Se não assumir isto ou não compreender este manual, não utilize o equipamento.

CONDIÇÕES MÉDICAS QUE POSSAM AFETAR A SEGURANÇA DO UTILIZADOR: EM CONDIÇÕES NORMAIS DE UTILIZAÇÃO, DEVEM SER TIDOS EM CONTA OS PROBLEMAS CARDIOVASCULARES, DAS DOENÇAS RESPIRATORIAS, AS PERTURBAÇÕES MUSCULO-ESQUELÉTICAS QUE AFETAM A COLUMNA VERTEBRAL, AS ANCAS OU OS OLHOS, A OBESIDADE OU O EXCESSO DE PESO, BEM COMO AS PERTURBAÇÕES NEUROLÓGICAS OU DO EQUILÍBRIO E OS PROBLEMAS CIRCULATÓRIOS PERIFÉRICOS QUE DIFICULTAM O RETORNO VENOSO. NUMA SITUAÇÃO DE EMERGÊNCIA NA SEQUÊNCIA DE UMA QUAISQUER DAS CONDIÇÕES MENCIONADAS, OS RISCOS SÃO PARTICULARMENTE GRAVES NAS PESSOAS COM PREDISPOSIÇÃO PARA A SÍNDROME DO ARNÉS, COM ANTECEDENTES DE TRAUMATISMOS OU LESÕES, COM PROBLEMAS DE COAGULAÇÃO OU EM TRATAMENTO COM ANTICOAGULANTES, BEM COMO NAS PESSOAS COM PROBLEMAS NEUROLÓGICOS QUE PODEM PROVOCAR CONVULSÕES.

DESCRIÇÃO

O tripe é um ponto de ancoragem portátil, especialmente concebido para utilização em espaços confinados. Também pode ser utilizado para salvamento e avaliação, se combinado com um dispositivo de salvamento.

O equipamento é fabricado em alumínio e é composto por três pés de comprimento regulável, com sapatas antiderrapantes na parte inferior e uma cabeça onde se unem os três pés. O sistema incorpora uma ligação para os três pés para evitar uma abertura acidental. Na cabeça encontram-se o(s) ponto(s) de fixação onde pode ser instalado um sistema anti-queda. Está também incluído um sistema de rodinhas para fixar o sistema anti-queda ou de avaliação ao tripe.

O kit é fornecido com um saco de transporte em nylon concebido para proteger o tripe durante o transporte e armazenamento.

NOMENCLATURA

1. Cabeça, 2. Póla, 3. Ancoragem, 4. Pino de bloqueio da cabeça, 5. Perna extensível (interna), 6. Perna extensível (externa), 7. Pé antiderrapante, 8. Corrente/corrente de ligação dos pés, 9. Pino de bloqueio da perna, 10. Pino de bloqueio da póla

INFORMAÇÕES SOBRE A CERTIFICAÇÃO ATEX

Este dispositivo tem certificação ATEX de acordo com a marcação:

II 2G Ex h IIC T8 Gb

SIGNIFICADO:

Grupo de Equipamentos - "II"

Indica que o equipamento se destina a ser utilizado em áreas industriais onde possam existir atmosferas explosivas, excluindo ambientes de minas subterrâneas.

Categoria - "2G"

A categoria 2G permite a utilização do equipamento na Zona 1, ou seja, em locais onde podem ocorrer ocasionalmente atmosferas explosivas devido a gases, vapores ou névoas durante o funcionamento normal.

O equipamento também é adequado para a Zona 2.

Tipo de proteção - "Ex h"

A marcação "Ex h" indica que o dispositivo foi concebido em conformidade com os requisitos aplicáveis aos equipamentos não eléctricos protegidos contra explosões, através de uma análise de risco, de uma seleção adequada dos materiais e de uma construção segura, para evitar que o equipamento se torne uma fonte de ignição.

Grupo do Gás - "IIC".

O Grupo IIC é o nível mais exigente e inclui gases com uma inflamabilidade muito elevada, como o hidrogénio ou o acetileno.

Se o equipamento for adequado para IIC, também é adequado para os grupos IIB e IIA.

Classe de temperatura - "T6"

A classe de temperatura T6 garante que a temperatura máxima da superfície não excede 85 °C, impedindo que o equipamento incendeie a atmosfera explosiva circundante.

EPL - "Gb"

O nível de proteção Gb corresponde a um elevado nível de segurança, adequado para atmosferas explosivas por gases que ocorrem ocasionalmente (Zona 1).

Utilização para fins específicos

Este dispositivo foi concebido para ser utilizado em atmosferas potencialmente explosivas classificadas como Zona 1 e Zona 2 na presença de gases do Grupo IIC. O utilizador tem de garantir que as condições de trabalho cumprem as características da marcação ATEX acima.

UTILIZAÇÃO E MONTAGEM

ADVERTÊNCIA: Não abra a tampa de acesso a espaços confinados antes de concluir a instalação do tripé e dos componentes do sistema.

- Colocar o tripé na posição vertical com as bases dos pés para baixo.
- Posicionar os pés do tripé em torno da zona de trabalho, espaçados o mais possível, a uma distância do acesso que evite o risco de instabilidade dos pés.
- Retirar o pino da perna para a ajustar à altura pretendida e voltar a colocar o pino.
- Repetir o procedimento com as restantes pernas, uma a uma.
- Verifique se o sistema está estável e se a cabeça do tripé está nivelada.
- Ajustar a correia ou corrente de base de modo a que, se as pernas forem abertas, fiquem na posição correta.
- Verificar se as cavilhas das pernas e da cabeça estão bem fixas.
- Verificar a verticalidade e a estabilidade.

A roldana é utilizada para fazer passar o cabo do guincho para levantar ou baixar pessoas ou materiais.

Para dobrar o tripé para transporte ou armazenamento, inverte o procedimento de instalação. Retire os pinos das pernas para voltar a colocar o tripé na posição normal. Enrole as pernas do tripé à volta das pernas do tripé com a correia ou corrente para inserir o tripé no saco.

Os tripés IRUDEK podem ser utilizados como um ponto de ancoragem temporário (EN795-B: 2012), em combinação com sistemas anti-queda de acordo com a EN363:2002, dispositivos de resgate de elevação de acordo com a EN1496:2017 tipo A ou B e dispositivos suspensos por corda.

LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- O equipamento deve ser atribuído individualmente a uma pessoa.
- Recomenda-se que o ponto de ancoragem onde o sistema anti-queda será fixado esteja acima do utilizador.
- A estrutura sobre a qual o tripé é colocado deve ter uma resistência estática mínima de 12 kN.
- Os equipamentos de proteção individual não devem ser utilizados por pessoas cujo estado de saúde ou equipamento de segurança do utilizador em condições normais de utilização ou em caso de emergência.
- O equipamento de proteção individual só deve ser utilizado por uma pessoa formada e competente para a sua utilização segura.
- Não utilizar o equipamento se o ângulo em relação à vertical do sistema anti-queda for superior a 15°.
- Deve ser instalado numa superfície horizontal, mantendo as 3 pernas com o mesmo comprimento.
- Os tripés IRUDEK podem ser utilizados como um ponto de ancoragem temporário (EN795-B: 2012), em combinação com sistemas anti-queda de acordo com a EN363:2002, dispositivos de resgate de elevação de acordo com a EN1496:2017 tipo A ou B e dispositivos suspensos por corda.
- Tanto para os trabalhos de acesso como de evacuação, o equipamento deve ser utilizado em conjunto com um sistema anti-queda, tal como especificado na ficha técnica (ver norma EN363), para garantir que a energia absorvida durante a paragem não excede 6 kJ. Só é permitida a utilização de um arnés anti-queda (de acordo com a norma EN361) como dispositivo de retenção do corpo.
- É essencial consultar as instruções de utilização de cada componente do sistema antes de o utilizar.
- As ligações entre os sistemas fixados nos diferentes pontos de ancoragem e o utilizador devem ser feitas por meio de conectores (EN362).
- É essencial verificar o espaço sob os pés do utilizador, dependendo do dispositivo utilizado.
- Este equipamento só deve ser utilizado por pessoas treinadas, competentes e saudáveis ou sob a supervisão de alguém que cumpra estes requisitos.
- Certas condições médicas podem comprometer a segurança do utilizador; em caso de dúvida, consulte o seu médico.
- É essencial considerar os riscos que podem reduzir o desempenho do equipamento, tais como a exposição a temperaturas extremas (inferiores a -30°C ou superiores a +50°C), condições ambientais prolongadas (radiação UV, humidade), produtos químicos, riscos eléctricos, deformação do sistema anti-queda durante a utilização, arestas vivas, fricção, cortes, entre outros.

VERIFICAÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO

Antes da utilização, o utilizador deve proceder a uma inspeção visual e funcional dos seus componentes, verificando se não apresentam sinais de deterioração, desgaste excessivo, corrosão, abrasão, degradação devido à radiação UV, cortes e utilização incorrecta. Deve ser dada especial atenção às correias, costuras, anéis de fixação, fivelas e elementos de ajuste.

Retirar de utilização em caso de algum defeito, anomalia ou dano detetado no equipamento de proteção individual utilizado que, na sua opinião, possa acarretar uma perda da sua eficácia protetora.

VERIFICAÇÕES DURANTE A UTILIZAÇÃO

Durante a utilização do equipamento é necessário prestar especial atenção às circunstâncias perigosas que podem afectar o comportamento do equipamento e a segurança do utilizador, e em particular:

- Qualquer tipo de rotação em elementos de segurança.
- Contacto accidental sobre extremidades cortantes.
- Diferentes deteriorações, como cortes, abrasão e/ou corrosão.
- Influência negativa de agentes climáticos.
- Quedas tipo "pendúlo".
- Influência de temperaturas extremas.
- Efeitos após contacto com produtos químicos.
- Condutividade eléctrica.
- É essencial que todos os fixadores e acessórios sejam verificados regularmente.

GARANTIA

A garantia deste produto é de 3 anos, limitada a defeitos de fabrico e de matérias primas. Não cobre a deterioração, a corrosão e os danos provocados por um armazenamento, transporte ou utilização indevidos ou intensivos.

O pedido de garantia deve ser acompanhado do comprovativo de compra. Caso se determine tratar-se de um defeito de fabrico, a IRUDEK compromete-se a reparar, substituir ou reembolsar o produto, sem ultrapassar em nenhum caso o preço de fatura do produto.

GESTÃO DE RESÍDUOS

Produtos sem componentes tóxicos: eliminar o produto de forma segura no final da sua vida útil. Separar, na medida do possível, os eléctricos, os plásticos e os materiais metálicos para a gestão ambiental.

Produtos eléctricos ou electrónicos / com pilhas: Este produto contém componentes eléctricos ou pilhas e não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Entregue-o a um coletor de resíduos autorizado ou consulte www.irudek.com para uma eliminação adequada.



VIDA ÚTIL

A vida útil estimada do equipamento têxtil é de 12 anos a partir da data de fabrico (2 anos de armazenamento e 10 anos de utilização). Os equipamentos metálicos têm uma vida útil limitada.

Os seguintes fatores podem reduzir a vida útil do produto: uso intensivo, contacto com substâncias químicas, ambientes especialmente agressivos, exposição a temperaturas extremas, exposição a raios ultravioleta, abrasão, cortes, fortes impactos, ou má utilização, transporte e/ou manutenção.

TRANSPORTE

O equipamento de proteção individual deve ser transportado numa embalagem que o proteja da humidade ou de danos mecânicos, químicos e/ou térmicos.

ARMAZENAMENTO

O equipamento de proteção individual deve ser armazenado numa embalagem folgada, num local seco, ventilado, protegido da luz do sol, dos raios ultravioleta, da poeira, de objetos com extremidades cortantes, temperaturas extremas e substâncias agressivas.

OBRIGAÇÕES

Antes da utilização do equipamento, é necessário estabelecer um plano de salvamento para poder ecutá-lo em caso de emergência.

Não realizar alterações ou adições ao equipamento sem o prévio consentimento por escrito do fabricante.

O equipamento não deve ser utilizado fora das suas limitações, ou para outro propósito além do previsto. Assegurar a compatibilidade dos elementos de um equipamento aquando da sua montagem num sistema. Assegurar que todos os artigos são apropriados para a aplicação proposta. É proibido usar o sistema de proteção quando o funcionamento de um elemento individual se vê afetado por ou interfere com a função de outro. Rever periodicamente as ligações e o ajuste dos componentes para evitar o seu despreendimento accidental.

Caso sejam detetadas deteriorações, ou em caso de dúvida sobre o seu estado para uma utilização segura, o equipamento de proteção individual deve ser retirado de uso imediatamente. Não deve ser usado outra vez até que uma pessoa competente confirme por escrito se é aceitável faz-lo.

Caso tenha impedido uma queda, o equipamento deve ser retirado de uso.

É essencial para a segurança verificar o espaço livre mínimo necessário sob os pés do utilizador no local de trabalho antes de cada utilização, para que em caso de queda não haja colisão com o solo ou outro obstáculo na trajetória da queda. Os detalhes de espaço livre mínimo exigido encontram-se nas instruções de utilização dos componentes respetivos do sistema utilizado.

Se o produto for revendido fora do país original de destino, o revendedor deve disponibilizar as instruções de utilização, manutenção, revisão periódica e de reparação no idioma do país onde o equipamento vai ser utilizado.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Revisão visual

Deve realizar-se uma revisão visual e funcional por parte do utilizador, antes da utilização. Deve realizar-se uma revisão especial por parte do fabricante ou pessoa competente autorizada pelo fabricante, quando o equipamento tiver sido submetido a condições especiais ou extraordinárias.

Pelo menos de 12 em 12 meses, deve ser efectuada uma revisão periódica completa pelo fabricante ou por uma pessoa competente autorizada pelo fabricante, em estrita conformidade com os procedimentos de revisão periódica da IRUDEK. A segurança dos utilizadores depende da eficiência e durabilidade contínuas do equipamento. A inspeção periódica deve ser certificada de acordo com os requisitos da EN395:2004, determinando a validade do certificado e a data da próxima inspeção.

Deve verificar-se a legibilidade da marca do produto.

As observações devem ser anotadas no certificado de revisão do equipamento.

Retirar de utilização em caso de algum defeito, anomalia ou dano detetado no equipamento de proteção individual utilizado que, na sua opinião, possa acarretar uma perda da sua eficácia protetora.

Limpeza

O equipamento de proteção individual deve ser limpo de forma a não causar efeitos adversos nos materiais utilizados no fabrico do equipamento, ou no utilizador. O procedimento de limpeza tem de ser estritamente cumprido. Para materiais têxteis de plástico (têxteis, cordas) limpar com um pano de algodão ou uma escova. Não utilizar nenhum material abrasivo. Para uma limpeza profunda, lavar o equipamento à mão a uma temperatura entre 30 °C e 40 °C utilizando detergente neutro. Para as partes metálicas, utilizar um pano húmido. Se o equipamento se molhar, quer seja durante a utilização ou por motivos de limpeza, deve deixar-se secar de forma natural, num local ventilado e escuro, afastado do calor directo e compostos químicos.

O processo de desinfeção deve ser efectuada da mesma forma que o processo de limpeza profunda.

Reparação

O equipamento deve ser reparado unicamente pelo fabricante ou uma pessoa autorizada para este fim, seguindo os procedimentos estabelecidos pelo fabricante. Serão disponibilizadas instruções para a reparação nos idiomas oficiais do país onde o equipamento seja colocado em serviço.

FICHA DE CONTROLO

A ficha de controlo deve ser preenchida antes da primeira entrega do equipamento para utilização.

Todas as informações referentes ao equipamento de proteção individual (nome, número de série, data de compra e data de primeira entrada em serviço, nome de utilizador, histórico das revisões periódicas e reparações, e próxima data para a revisão periódica) devem estar anotadas na ficha de controlo do equipamento.

A ficha deve ser preenchida unicamente pelo responsável do equipamento de proteção.

InuCheck

A aplicação InuCheck permite, de forma eficaz e ágil, controlar os equipamentos anti-queda. Recomenda-se a sua utilização para rastreabilidade destes dispositivos, em substituição da Ficha de Controlo.

ORGANISMO NOTIFICADO


Organismo notificado que realizou o exame UE de tipo: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espanha (organismo notificado número 0161) e organismo notificado envolvido na fase de controlo da produção: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espanha (organismo notificado número 0161).

TRADUÇÕES: NOTA EXPLICATIVA

A tradução de todos os documentos originalmente escritos em espanhol é efectuada por um tradutor externo e é fornecida como parte de um serviço de informação à comunidade global. Podem surgir imprecisões devido a restrições linguísticas e erros de tradução. A IRUDEK não verifica a exactidão das traduções feitas por terceiros e, por conseguinte, não assume qualquer responsabilidade em relação a quaisquer litígios e/ou reclamações que possam surgir em resultado de erros, omissões ou ambiguidades no material traduzido aqui contido. Qualquer pessoa ou organismo que se baseie nesse material traduzido fo-lo-á por sua própria conta e risco. Em caso de dúvida ou litígio quanto à exactidão do texto traduzido, preveçalo-o equivalente em língua inglesa. Se desejar comunicar um erro ou inexactidão na tradução, convidamo-lo a escrever-nos para info@irudek.com

FR

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le trépiéd, formez-vous correctement, familiarisez-vous avec l'appareil et utilisez-le de manière responsable. Les activités en hauteur comportent des risques graves qui ne sont pas décrits dans ce manuel, où chaque utilisateur est responsable de la gestion de ces risques, de sa sécurité, de ses actions et des conséquences de celles-ci, si vous ne l'assumez pas ou ne prenez pas ce manuel, n'utilisez pas l'équipement.



CONDITIONS MÉDICALES SUSCEPTIBLES D'AFFECTER LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR :
DANS DES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION, IL FAUT TENIR COMPTE DES PROBLÈMES CARDIOVASCULAIRES, DES MALADIES RESPIRATOIRES, DES TROUBLES MUSCULO-SQUELETTIQUES AFFECTANT LA COLONNE VERTÉBRALE, LES HANCHES OU LES GENOUX, DE L'OBESITÉ OU DU SURPOIDS, AINSI QUE DES TROUBLES NEUROLOGIQUES OU DE L'ÉQUILIBRE ET DES PROBLÈMES CIRCULATOIRES PÉRIPHÉRIQUES ENTRAÎNANT LE RETOUR VEINEUX. DANS UNE SITUATION D'URGENCE SUITE À UN ARRÊT D'UNE CHUTE, LES RISQUES SONT PARTICULIÈREMENT GRAVES CHEZ LES PERSONNES PRÉDISPOSÉES AU DYNAMISME DU HARNAIS, AVANT DES ANTECÉDENTS DE TRAUMATISMES OU DE BLESSURES, PRÉSENTANT DES PROBLÈMES DE COAGULATION OU SOUS TRAITEMENT ANTICOAGULANT, ET CHEZ CELLES SOUFFRANT D'AFFECTIONS NEUROLOGIQUES POUVANT PROVOQUER DES CRISES D'ÉPILEPSIE.

DESCRIPTION

Le trépiéd est un point d'ancrage portable, spécialement conçu pour être utilisé dans les espaces confinés. Il peut également être utilisé pour le sauvetage et l'évacuation s'il est associé à un dispositif de sauvetage.

L'équipement est fabriqué en aluminium et se compose de trois pieds de longueur réglable, avec des sabots antidérapants sur la partie inférieure et une tête où les trois pieds sont joints. Le système comprend une connexion pour les trois pieds afin d'éviter toute ouverture accidentelle. À la tête se trouve le(s) point(s) d'ancrage où un système antichute peut être installé. Un système de poulie est également inclus pour attacher un système antichute ou d'évacuation au trépiéd.

Le kit est livré avec un sac de transport en nylon corde pour protéger le trépiéd pendant le transport et le stockage.

NOMENCLATURE

1. Tête, 2. Poulie, 3. Ancre, 4. Goupille de verrouillage de la tête, 5. Pied extensible (intérieur), 6. Pied extensible (extérieur), 7. Pied antidérapant, 8. Sangle/chaîne de liaison des pieds, 9. Goupille de verrouillage du pied, 10. Goupille de verrouillage de la poulie

INFORMATIONS SUR LA CERTIFICATION ATEX

Cet appareil est certifié ATEX conformément au marquage :

II 2G Ex h IIC T6 Gb

SIGNIFICATION :

Groupe d'équipement - "II"

Indique que l'appareil est destiné à être utilisé dans des zones industrielles où des atmosphères explosives peuvent exister, à l'exclusion de environnements miniers souterrains.

Catégorie - "2G"

La catégorie 2G permet d'utiliser l'appareil dans la zone 1, c'est-à-dire dans les endroits où des atmosphères explosives dues à des gaz, des vapeurs ou des brouillards peuvent occasionnellement apparaître en fonctionnement normal.

L'équipement est également adapté à la zone 2.

Type de protection - "Ex h"

Le marquage "Ex h" indique que l'appareil a été conçu conformément aux exigences relatives au matériel non électrique protégé contre les explosions, au moyen d'une analyse des risques, d'une sélection appropriée des matériaux et d'une construction sûre afin d'éviter que l'appareil ne devienne une source d'inflammation.

Groupe Gaz - "IIC"

Le groupe IIC est le niveau le plus exigeant et comprend des gaz très inflammables, tels que l'hydrogène ou l'acétylène.

Si l'équipement convient à la catégorie IIC, il convient également aux groupes IIB et IIA.

Classe de température - "T6"

La classe de température T6 garantit que la température maximale de la surface ne dépasse pas 85 °C, ce qui empêche l'équipement d'enflammer l'atmosphère explosive environnante.

EPL - "Gb"

Le niveau de protection Gb correspond à un niveau de sécurité élevé, adapté aux atmosphères explosives dues à des gaz occasionnels (zone 1).

Utilisation prévue

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des atmosphères explosives classées Zone 1 et Zone 2 en présence de gaz du groupe IIC. L'utilisateur doit s'assurer que les conditions de travail sont conformes aux caractéristiques du marquage ATEX ci-dessus.

UTILISATION ET ASSEMBLAGE

Attention : N'ouvrez pas le couvercle d'accès à l'espace confiné avant d'avoir terminé l'installation du trépiéd et des composants du système.

1. Placer le trépiéd en position verticale, les bases des pieds vers le bas.
2. Positionner les pieds du trépiéd autour de la zone de travail, en les espaçant le plus possible, à une distance de l'accès qui évite le risque d'instabilité des pieds.
3. Retirer la goupille de la jambe pour l'ajuster à la hauteur souhaitée et remettre la goupille en place.
4. Répéter l'opération avec les autres jambes, une à une.
5. Vérifier que le système est stable et que la tête du trépiéd est à niveau.
6. Ajuster la sangle ou la chaîne de la base de manière à ce que les pieds soient maintenus en position lorsqu'ils sont ouverts.
7. Vérifier que les goupilles de jambe et de tête sont bien fixées.
8. Vérifier la verticalité et la stabilité.

La poulie sert à faire passer le câble du treuil pour soulever ou abaisser des personnes ou des matériaux. Pour lever le trépiéd en vue de son transport ou de son stockage, inversez la procédure d'installation. Retirez les goupilles des jambes pour remettre le trépiéd en position normale. Enroulez les jambes du trépiéd autour de la sangle ou de la chaîne pour insérer le trépiéd dans le sac.

Les trépiéd IRUDEK peuvent être utilisés comme point d'ancrage temporaire (EN795-B : 2012), en combinaison avec des systèmes antichute conformes à la norme EN363:2002, des dispositifs de sauvetage par levage conformes à la norme EN496:2017 de type A ou B et des dispositifs à corde suspendue.

LIMITES D'UTILISATION

- Le matériel doit être attribué individuellement à une personne.
- Il est recommandé que le point d'ancrage où le système d'arrêt des chutes sera fixé soit au-dessus de l'utilisateur.
- La structure sur laquelle le trépiéd est placé doit avoir une résistance statique minimale de 12 kN.
- Les équipements de protection individuelle ne doivent pas être utilisés par des personnes dont l'état de santé peut affecter la sécurité de l'utilisateur dans le cadre d'une utilisation normale ou en cas d'urgence.
- Les équipements de protection individuelle ne doivent être utilisés que par une personne formée et compétente à leur utilisation en toute sécurité.
- N'utilisez pas l'équipement si l'angle par rapport à la verticale du système d'arrêt des chutes est supérieur à 15°.
- Il doit être installé sur une surface horizontale, en veillant à ce que les trois pieds soient de longueur égale.
- Les trépiéd IRUDEK peuvent être utilisés comme point d'ancrage temporaire (EN795-B : 2012), en combinaison avec des systèmes antichute conformes à la norme EN363:2002, des dispositifs de sauvetage par levage conformes à la norme EN496:2017 de type A ou B et des dispositifs à corde suspendue.
- Pour les travaux d'accès et d'évacuation, l'équipement doit être utilisé conjointement avec un système d'arrêt des chutes, comme spécifié dans la fiche technique (voir la norme EN363), afin de garantir que l'énergie absorbée lors de l'arrêt ne dépasse pas 6 kN. Seule l'utilisation d'un harnais antichute (conforme à la norme EN361) est autorisée comme dispositif de retenue du corps.
- Il est indispensable de consulter le mode d'emploi de chaque composant du système avant de l'utiliser.
- Les connexions entre les systèmes fixés aux différents points d'ancrage et l'utilisateur doivent être réalisées au moyen de connecteurs (EN362).
- Il est indispensable de vérifier l'espace libre sous les pieds de l'utilisateur en fonction de l'appareil utilisé.
- Cet équipement ne doit être utilisé que par des personnes formées, compétentes et en bonne santé ou sous la supervision d'une personne répondant à ces exigences.
- Certaines conditions médicales peuvent compromettre la sécurité de l'utilisateur ; en cas de doute, consultez votre médecin.
- Il est essentiel de prendre en compte les risques susceptibles de réduire les performances de l'équipement, tels que l'exposition à des températures extrêmes (inférieures à -30°C ou supérieures à +50°C), des conditions environnementales prolongées (rayons UV, humidité), des produits chimiques, des risques électriques, la déformation du système d'arrêt des chutes pendant l'utilisation, des arêtes tranchantes, des frottements, des coupures, entre autres.

CONTRÔLES AVANT UTILISATION

Avant l'utilisation, l'utilisateur doit procéder à une inspection visuelle et fonctionnelle de ses composants, en vérifiant qu'ils ne présentent pas de signes de détérioration, d'usure excessive, de corrosion, d'abrasion, de dégradation due aux rayons UV, de coupures et d'utilisation incorrecte. Une attention particulière doit être accordée aux sangles, aux courroies, aux anneaux d'ancrage, aux boucles et aux éléments de réglage.

Mettez hors service au moindre défaut, dommage ou à la moindre anomalie de l'équipement de protection individuelle pouvant, selon vous, entraîner une perte de son efficacité protectrice.

CONTRÔLES EN COURS D'UTILISATION

Pendant l'utilisation de l'équipement, une attention spéciale doit être accordée aux situations dangereuses pouvant affecter le comportement de l'appareil et la sécurité de l'utilisateur, en particulier :

- À tout type de marquage sur les éléments de sécurité.
- Au contact accidentel avec des arêtes tranchantes.
- Aux détériorations diverses, telles que coupures, abrasion et/ou corrosion.
- À l'influence négative des agents climatiques.
- Aux chutes de type pendulaire.
- À l'influence des températures extrêmes.
- Aux effets consécutifs d'un contact avec des produits chimiques.
- À la conductivité électrique.
- Il est essentiel que toutes les fixations et tous les records soient vérifiés régulièrement.

GARANTIE

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans, limitée aux défauts de fabrication et de matériaux bruts. Elle ne couvre pas la détérioration, la corrosion et les dommages causés par un stockage, un transport ou une utilisation inappropriés ou intensifs.

La demande de garantie doit être accompagnée d'un justificatif d'achat. En cas de vente reconnue de fabrication, IRUDEK s'engage à réparer, remplacer ou rembourser le produit, sans jamais excéder le prix de facturation du produit.

GESTION DES DÉCHETS

Produits sans composants électriques: éliminer le produit en toute sécurité à la fin de sa durée de vie. Séparer autant que possible les textiles, les plastiques et les matériaux métalliques pour la gestion de l'environnement.

Produits électriques ou électroniques / avec piles : Ce produit contient des composants électriques ou des piles et ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez le remettre à un collecteur de déchets agréé ou consulter www.irudek.com pour une mise au rebut appropriée.



DURÉE DE VIE UTILE

La durée de vie utile estimée des équipements textiles est de 12 ans à compter de la date de fabrication (2 ans de stockage et 10 ans d'utilisation). Les équipements métalliques ont une durée de vie illimitée.

Les facteurs suivants peuvent réduire la durée de vie utile du produit : utilisation intensive, contact avec des substances chimiques, environnements particulièrement agressifs, exposition à des températures extrêmes, exposition aux rayons ultraviolets, abrasion, coupures, chocs violents, ou utilisation, transport et/ou entretien inappropriés.

TRANSPORT

L'équipement de protection individuelle doit être transporté dans un emballage le protégeant contre l'humidité et les dommages mécaniques, chimiques et/ou thermiques.

STOCKAGE

L'équipement de protection individuelle doit être stocké sous emballage ample, dans un endroit sec et ventilé, à l'abri de la lumière du soleil, des rayons ultraviolets, de la poussière, des objets tranchants, des températures extrêmes et des substances agressives.

OBLIGATIONS

Avant d'utiliser l'équipement, un plan de sauvetage doit être établi afin de pouvoir l'exécuter en cas d'urgence.

Aucune modification ou addition ne peut être apportée à l'équipement sans l'accord écrit préalable du fabricant.

L'équipement ne doit pas être utilisé dans des conditions dépassant ses limites, ni à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

Veillez à la compatibilité des éléments d'un équipement lorsqu'ils sont assemblés au sein d'un système. Assurez-vous que tous les éléments conviennent à l'application proposée. Il est interdit d'utiliser le système de protection lorsque le fonctionnement d'un élément individuel est affecté ou interfère avec la fonction d'un autre. Vérifiez périodiquement les connexions et le réglage des composants afin d'éviter toute déconnexion accidentelle.

En cas de dommages sont détectés ou s'il y a le moindre doute quant à la sécurité de son utilisation, l'équipement de protection individuelle doit être immédiatement mis hors service. Il ne doit pas être réutilisé avant qu'une personne compétente ne confirme par écrit qu'il peut l'être.

Si une chute a été arrêtée, l'équipement doit être mis hors service.

Pour des questions de sécurité, il est essentiel de vérifier avant chaque utilisation la distance minimale requise sous les pieds de l'utilisateur sur le lieu de travail, de sorte qu'en cas de chute, il n'ait pas de collision avec le sol ou un autre obstacle sur la trajectoire de la chute. Les détails relatifs à la distance minimale requise figurent dans les instructions d'utilisation des différents composants du système antichute.

Si le produit est revendu hors des pays de destination d'origine, le revendeur doit fournir des instructions d'utilisation, d'entretien, de vérification périodique et de réparation dans la langue du pays où l'équipement doit être utilisé.

CONSIGNES DE MAINTENANCE

Contrôle visuel

Un contrôle visuel et fonctionnel doit être effectué par l'utilisateur avant toute utilisation.

Une examen spécial par le fabricant ou une personne compétente autorisée par le fabricant devra être effectué en cas de soumission de l'équipement à des conditions spéciales ou extraordinaires.

Au moins tous les 12 mois, une révision périodique complète doit être effectuée par le fabricant ou une personne compétente autorisée par le fabricant, en stricte conformité avec les procédures de révision périodique d'IRUDEK. La sécurité des utilisateurs dépend du maintien de l'efficacité et de la durabilité de l'équipement. L'inspection périodique doit être certifiée conformément aux exigences de la norme EN395:2004, ce qui détermine la validité du certificat et la date de la prochaine inspection.

La lisibilité du marquage du produit doit être vérifiée.

Les remarques doivent être consignées sur le certificat d'examen de l'équipement.

Mettez hors service au moindre défaut, dommage ou à la moindre anomalie de l'équipement de protection individuelle pouvant, selon vous, entraîner une perte de son efficacité protectrice.

Entretien

Les équipements de protection individuelle doivent être nettoyés en veillant à ne pas provoquer d'effets néfastes sur les matériaux utilisés dans la fabrication de l'équipement, ou sur l'utilisateur. La procédure de nettoyage doit être strictement respectée. Pour les matériaux textiles et plastiques (sangles, cordes), nettoyer avec un chiffon en coton ou une brosse. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs. Pour un nettoyage en profondeur, laver le matériel à la main à une température comprise entre 30°C et 40°C en utilisant un savon neutre. Pour les parties métalliques, utiliser un chiffon humide. Si l'équipement est mouillé, du fait de son utilisation ou de son nettoyage, laisser sécher à l'air libre dans un endroit aéré et sombre, à l'abri de la chaleur directe et de tout composé chimique.

Le processus de désinfection doit être effectué de la même manière que le processus de nettoyage en profondeur.

Réparation

L'équipement ne doit être réparé que par le fabricant ou une personne autorisée à cet effet, en suivant les procédures établies par le fabricant. Les instructions de réparation doivent être fournies dans les langues officielles du pays où l'équipement est mis en service.

FICHE DE CONTRÔLE

La fiche de contrôle doit être remplie avant la première livraison de l'équipement en vue de son utilisation.

Toutes les informations concernant l'équipement de protection individuelle (nom, numéro de série, date d'achat et date de première mise en service, nom de l'utilisateur, historique des vérifications périodiques et réparations et date de la prochaine vérification périodique) doivent être consignés sur la fiche de contrôle de l'équipement.

Cette fiche doit être remplie uniquement par la personne responsable de l'équipement de protection.

IruCheck

L'application IruCheck permet, de manière efficace et agile, d'assurer le suivi des équipements antichute. Son utilisation est recommandée pour la traçabilité de ces équipements, en remplacement de la Fiche de contrôle.

ORGANISME NOTIFIÉ

Organisme notifié qui a réalisé l'examen UE de type : AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espagne (Notified Body number 0161) et Organisme notifié impliqué dans la phase de contrôle de la production : AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espagne (Organisme Notifié numéro 0161).

TRADUCTIONS : NOTE EXPLICATIVE

La traduction de tous les documents rédigés à l'origine en espagnol est effectuée par un traducteur externe et est fournie dans le cadre d'un service d'information à la communauté mondiale. Des inexactitudes peuvent survenir en raison de restrictions linguistiques et d'erreurs de traduction. IRUDEK ne vérifie pas l'exactitude des traductions effectuées par des tiers et n'assume donc aucune responsabilité en ce qui concerne les litiges et/ou les réclamations pouvant résulter d'erreurs, d'omissions ou d'ambiguïtés dans le matériel traduit contenu dans le présent document. Toute personne ou organisme qui s'appuie sur ces traductions le fait à ses propres risques et sous sa propre responsabilité. En cas de doute ou de litige quant à l'exactitude du texte traduit, l'équivalent en langue anglaise prévaut. Si vous souhaitez signaler une erreur ou une inexactitude dans la traduction, veuillez nous écrire à info@irudek.com.

DE

Lesen Sie vor der Benutzung des das Stativ die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, machen Sie sich mit dem Gerät vertraut und benutzen Sie es verantwortungsbewusst. Tätigkeiten in der Höhe sind mit erheblichen Risiken verbunden, die in dieser Anleitung nicht beschrieben werden. Jeder Benutzer ist für den Umgang mit diesen Risiken, seine Sicherheit, seine Handlungen und die daraus resultierenden Folgen verantwortlich.

GESUNDHEITZUSTÄNDE, DIE DIE SICHERHEIT DES BENUTZERS BEEINTRÄCHTIGEN KÖNNEN:	
UNTER NORMALEN EINSATZBEDINGUNGEN MÜSSEN HERZ-KREISLAUF-PROBLEME, ATEMWEGERKRANKUNGEN, ERKRANKUNGEN DES BEWEGUNGSAPPARATS AN WIRBELSÄULE, HÜFTE ODER KNIE, ÜBERGEWICHT ODER FETTLICHKEIT SOWIE NEUROLOGISCHE ODER GLEICHGEWICHTSSTÖRUNGEN UND PERIPHERE DURCHBLUTUNGSSTÖRUNGEN, DIE DEN VENÖSEN RÜCKFLUSS BEHINDERN, BERICHTSCHTET WERDEN. IN EINER NOTFALLSITUATION NACH EINEM STURZ SIND DIE RISIKEN BESONDERS GROSß BEI PERSONEN MIT EINER PRÄDISPOSITION FÜR DAS HARNSYNDROM, MIT EINER VORGESCHICHT VON TRAUMATA ODER VERLETZUNGEN, MIT GERINNINGPROBLEMEN ODER EINER BEHANDLUNG MIT ANTIKOAGULANTEN SOWIE BEI PERSONEN MIT NEUROLOGISCHEN ERKRANKUNGEN, DIE KRAMPFANFÄLLE AUSLÖSEN KÖNNEN.	

BESCHREIBUNG

Das Dreibein ist ein tragbarer Anschlagpunkt, der speziell für den Einsatz in engen Räumen entwickelt wurde. Er kann auch für die Rettung und Evakuierung verwendet werden, wenn er mit einem Rettungsgitter kombiniert wird.

Das Gerät ist aus Aluminium gefertigt und besteht aus drei länderverstellbaren Beinen mit rutschfesten Schuhen an den Unterarmen und einem Kopf, an dem die drei Beine miteinander verbunden sind. Das System verfügt über eine Verbindung für die drei Füße, um ein versehentliches Öffnen zu verhindern. Am Kopf befinden sich die Verankerungspunkte, an denen ein Absturzschutzsystem installiert werden kann. Ein Flaschenzugsystem ist ebenfalls enthalten, um ein Aufhäng- oder Evakuierungssystem am Dreibein zu befestigen.

Zum Lieferumfang gehört eine Nylontragetasche, die das Stativ beim Transport und bei der Lagerung schützt.

NOMENKLATUR

1. Kopf, 2. Rolle, 3. Anker, 4. Arretierstift für den Kopf, 5. Ausziehbare Bein (innen), 6. Ausziehbare Bein (außen), 7. Rutschfester Fuß, 8. Fußverbindungsband/-kette, 9. Arretierstift für das Bein, 10. Arretierstift für die Rolle

INFORMATIONEN ZUR ATEX-ZERTIFIZIERUNG

Dieses Gerät ist gemäß der Kennzeichnung ATEX-zertifiziert:

II 2G Ex IIC T8 Gb

BEDEUTUNG:

Ausstattungsgruppe - "II"

Zeigt an, dass das Gerät für die Verwendung in industriellen Bereichen bestimmt ist, in denen explosionsfähige Atmosphären vorhanden sein können, mit Ausnahme von Bergbaubereichen unter Tage.

Kategorie - "2G"

Die Kategorie 2G erlaubt die Verwendung der Geräte in Zone 1, d.h. in Bereichen, in denen explosionsfähige Atmosphären durch Gase, Dämpfe oder Nebel bei Normalbetrieb gelegentlich auftreten können.

Das Gerät ist auch für Zone 2 geeignet.

Art des Schutzes - "Ex h"

Die "Ex h"-Kennzeichnung zeigt an, dass das Gerät gemäß den Anforderungen für explosionsgeschützte nicht-elektrische Geräte durch Risikoanalyse, geeignete Materialauswahl und sichere Konstruktion so ausgelegt wurde, dass das Gerät nicht zu einer Zündquelle werden kann.

Gasgruppe - "IIC"

Die Gruppe IIC ist die anspruchsvollste Stufe und umfasst Gas mit sehr hoher Entflammbarkeit, wie Wasserstoff oder Acetylen.

Wenn das Gerät für IIC geeignet ist, ist es auch für die Gruppen IIB und IIA geeignet.

Temperaturklasse - "T6"

Die Temperaturklasse T6 stellt sicher, dass die maximale Oberflächentemperatur 85 °C nicht übersteigt und verhindert, dass das Gerät die umgebende explosionsfähige Atmosphäre entzündet.

EPL - "Gb"

Das Schutzniveau Gb entspricht einem hohen Sicherheitsniveau, geeignet für Atmosphären, die durch gelegentlich auftretende Gas explosions sind (Zone 1).

Zweckgebundene Verwendung

Dieses Gerät ist für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 1 und Zone 2 bei Vorhandensein von Gasen der Gruppe II vorgesehen. Der Benutzer muss sicherstellen, dass die Arbeitsbedingungen mit den Merkmalen der oben genannten ATEX-Kennzeichnung übereinstimmen.

VERWENDUNG UND MONTAGE

WARNUNG: Öffnen Sie die Abdeckung für den Zugang zu geschlossenen Räumen nicht, bevor Sie die Installation der Statue und der Systemkomponenten abgeschlossen haben.

1. Stellen Sie das Stativ senkrecht mit den Fußsohlen nach unten auf.
2. Positionieren Sie die Stativfüße so weit wie möglich um den Arbeitsbereich herum und in einem Abstand vom Zugang, der das Risiko einer Instabilität der Füße vermeidet.
3. Entfernen Sie den Stift aus dem Bein, um es auf die gewünschte Höhe einzustellen, und setzen Sie den Stift wieder ein.
4. Wiederholen Sie den Vorgang mit den restlichen Beinen, eins nach dem anderen.
5. Prüfen Sie, ob das System stabil ist und ob der Stativkopf waagrecht steht.
6. Stellen Sie den Basisturm oder die Kette so ein, dass die Beine beim Öffnen in ihrer Position gehalten werden.
7. Prüfen Sie, ob die Bein- und Kopfstifte sicher befestigt sind.
8. Vertikalität und Stabilität prüfen.

Die Umlenkrolle dient dazu, das Seil der Winde zum Heben oder Senken von Personen oder Materialien zu führen.

Um das Stativ für den Transport oder die Lagerung zusammenzulassen, kehren Sie das Installationsverfahren um. Entfernen Sie die Beinbolzen, um das Stativ wieder in die normale Position zu bringen. Wickeln Sie die Stativbeine mit dem Gurt oder der Kette um die Stativbeine, um das Stativ in die Tasche zu stecken.

IRUDEX-Stativen können als temporärer Anschlagpunkt (EN795-B: 2012), in Kombination mit Aufhängesystemen nach EN363:2002, Hubrettungsgeräten nach EN1496:2017 Typ A oder B und Seilabhängungen verwendet werden.

BESCHRÄNKUNGEN DER NUTZUNG

- Die Ausrüstung muss individuell einer Person zugeordnet werden können.
- Es wird empfohlen, dass sich der Verankerungspunkt, an dem das Aufhängesystem befestigt wird, oberhalb des Benutzers befindet.
- Die Struktur, auf die das Stativ gestützt werden soll, muss eine statische Festigkeit von mindestens 12 kN aufweisen.
- Persönliche Schutzausrüstungen dürfen nicht von Personen benutzt werden, deren Gesundheitszustand die Sicherheit des Benutzers bei normalem Gebrauch oder in Notfällen beeinträchtigen kann.
- Persönliche Schutzausrüstungen dürfen nur von Personen verwendet werden, die in ihrer sicheren Verwendung geschult und kompetent sind.
- Benutzen Sie die Ausrüstung nicht, wenn der Winkel zur Vertikalen des Aufhängesystems größer als 15° ist.
- Er sollte auf einer horizontalen Fläche aufgestellt werden, wobei alle 3 Beine gleich lang sein müssen.

IRUDEX-Stativen können als temporärer Anschlagpunkt (EN795-B: 2012), in Kombination mit Aufhängesystemen nach EN363:2002, Hubrettungsgeräten nach EN1496:2017 Typ A oder B und Seilabhängungen verwendet werden.

- Sowohl bei Zugangs- als auch bei Evaluierungsarbeiten muss das Gerät in Verbindung mit einem Aufhängesystem gemäß dem technischen Datenblatt (siehe Norm EN363) verwendet werden, um sicherzustellen, dass die beim Aufhängen aufgenommene Energie 6 kJ nicht überschreitet. Als Klammerschlüsselsystem ist nur die Verwendung eines Aufhängesystems (gemäß EN363) zulässig.
- Die Gebrauchsanweisungen der einzelnen Komponenten des Systems sind vor der Verwendung unbedingt zu beachten.
- Die Verbindungen zwischen den an den verschiedenen Anschlagpunkten befestigten Systemen und dem Benutzer müssen mit Hilfe von Verbindungselementen (EN 362) hergestellt werden.
- Je nach verwendetem Gerät ist der Freiraum unter den Füßen des Benutzers unbedingt zu prüfen.
- Dieses Gerät darf nur von geschulten, kompetenten und gesunden Personen oder unter der Aufsicht von Personen, die diese Anforderungen erfüllen, verwendet werden.
- Bestimmte Gesundheitszustände können die Sicherheit des Anwenders beeinträchtigen; im Zweifelsfall sollten Sie Ihren Arzt konsultieren.
- Es ist wichtig, Risiken zu berücksichtigen, die die Leistung der Ausrüstung beeinträchtigen könnten, wie z. B. extreme Temperaturen (unter -30 °C oder über +50 °C), lang anhaltende Umwelteinwirkungen (UV-Strahlung, Feuchtigkeit), Chemikalien, elektrische Gefahren, Verformung des Aufhängesystems während der Benutzung, scharfe Kanten, Reibung, Schnitte und andere.

PRÜFUNGEN VOR DER VERWENDUNG

Vor der Benutzung muss der Benutzer eine Sicht- und Funktionsprüfung der Bestandteile vornehmen und sich vergewissern, dass sie keine Anzeichen von Verschleiß, übermäßiger Abnutzung, Korrosion, Abschürfungen, Beeinträchtigung durch UV-Strahlung, Schnitte oder unsachgemäßen Gebrauch aufweisen. Besonderes Augenmerk sollte auf Gurte, Nähte, Verankerungsringen, Schmallen und Verstellerelemente gelegt werden.

Jeden an der verwendeten persönlichen Schutzausrüstung festgestellten Defekt, jede Anomalie oder Beschädigung, die Ihrer Meinung nach zu einem Verlust der Schutzwirkung führen könnte, aus dem Verkehr zu ziehen.

KONTROLLEN WÄHREND DER NUTZUNG

Bei der Benutzung des Gerätes ist besonders auf gefährliche Umstände zu achten, die das Verhalten des Gerätes und die Sicherheit des Benutzers beeinträchtigen können, insbesondere:

- Jede Art von Sicherheitsbeschilderung.
- Zufälliger Kontakt an scharfen Kanten.
- Verschlechterung, wie Schnitte, Abrieb und/oder Korrosion.
- Negativer Einfluss von Klimaschädlingen.
- Der Typ "Pendel" fällt.
- Einfluss auf extreme Temperaturen.
- Wirkungen nach Kontakt mit Chemikalien.
- Elektrische Leitfähigkeit.
- Es ist wichtig, dass alle Verbindungselemente und Armaturen regelmäßig überprüft werden.

BÜRGSCHAFT

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre und ist auf Herstellungs- und Rohmaterialfehler beschränkt. Sie deckt keine Verschlechterung, Korrosion und Schäden, die durch unsachgemäße oder intensive Lagerung, Transport oder Verwendung verursacht werden.

Dem Garantieantrag muss ein Kaufbeleg beigefügt werden. Im Falle eines Fabrikationsfehlers verpflichtet sich IRUDEX, das Produkt zu reparieren, zu ersetzen oder zu bezahlen, wobei der Rechnungsbetrag des Produkts in keinem Fall überschritten werden darf.

ABFALLWIRTSCHAFT

Produkte ohne elektrische Batterien: Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer sicher. Trennen Sie Textilien, Kunststoffe und metallische Materialien so weit wie möglich für das Umweltmanagement.

Elektrische oder elektronische Produkte / mit Batterien: Dieses Produkt enthält elektrische Komponenten oder Batterien und darf nicht über den Hausrüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es bei einer autorisierten Sammelstelle ab oder wenden Sie sich an www.irudex.com für eine ordnungsgemäße Entsorgung.

**LEBENSDAUER**

Die geschätzte Nutzungsdauer von Textilgeräten beträgt 12 Jahre ab dem Herstellungsdatum (2 Jahre Lagerung und 10 Jahre Nutzung). Ausrüstungen aus Metall haben eine unbegrenzte Haltbarkeitsdauer.

Die folgenden Faktoren können die Lebensdauer des Produkts verkürzen: intensive Gebrauch, Kontakt mit Chemikalien, besonders aggressive Umgebungen, Aussetzen extremer Temperaturen, Aussetzen von ultravioletten Strahlen, Abrieb, Schnitte, starke Stöße oder unsachgemäßer Gebrauch, Transport und/oder Wartung.

TRANSPORT

Persönliche Schutzausrüstung muss in einer Verpackung transportiert werden, die sie vor Feuchtigkeit, mechanischen, chemischen und/oder thermischen Schäden schützt.

LAGERUNG

Persönliche Schutzausrüstung sollte in loser Verpackung, an einem trockenen, belüfteten Ort, geschützt vor Sonnenlicht, ultravioletten Strahlen, Staub, scharfkantigen Gegenständen, extremen Temperaturen und aggressiven Substanzen gelagert werden.

OBЛИGATIONEN

Vor dem Einsatz des Gerätes muss ein Rettungsplan erstellt werden, um ihn im Notfall ausführen zu können.

Keine Änderungen oder Ergänzungen am Gerät ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers vornehmen.

Das Gerät darf nicht außerhalb seiner Grenzen oder für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Sicherstellung der Kompatibilität der Ausrüstungsgegenstände, wenn sie zu einem System zusammengefügt werden. Sicherstellen, dass alle Teile für die geplante Anwendung geeignet sind. Es ist verboten, das Schutzsystem zu verwenden, wenn die Funktion eines einzelnen Teils durch die Funktion eines anderen Teils beeinträchtigt wird oder diese stört. Regelmäßige Überprüfung der Verbindungen und Anschlüsse der Komponenten, um ein versehentliches Trennen zu verhindern.

Wenn Schäden festgestellt werden oder Zweifel an der Eignung für die sichere Benutzung bestehen, muss die persönliche Schutzausrüstung sofort aus dem Gebrauch genommen werden. Sie darf erst wieder verwendet werden, wenn eine sachkundige Person schriftlich bestätigt, dass sie repariert werden kann.

Wenn ein Sturz gestoppt wurde, muss die Ausrüstung aus dem Gebrauch genommen werden.

Aus Sicherheitsgründen muss vor jeder Benutzung der erforderliche Mindestabstand unter den Füßen des Benutzers am Arbeitsplatz überprüft werden, damit es im Falle eines Sturzes nicht zu einer Kollision mit dem Boden oder einem anderen Hindernis in der Fallbahn kommt. Einzelheiten über den erforderlichen Mindestabstand finden Sie in den Gebrauchsanweisungen der jeweiligen Komponenten des Aufhängesystems.

Wird das Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft, muss der Wiederverkäufer Anleitungen für Gebrauch, Wartung, Instandhaltung und Reparatur in der Sprache des Landes bereitstellen, in dem das Gerät verwendet werden soll.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS**Visuelle Überprüfung**

Vor der Benutzung muss eine Sicht- und Funktionsprüfung durch den Benutzer durchgeführt werden.

Eine Sonderprüfung durch den Hersteller oder eine vom Hersteller beauftragte sachkundige Person ist durchzuführen, wenn das Gerät besonderen oder außergewöhnlichen Bedingungen ausgesetzt wurde.

Mindestens alle 12 Monate muss eine gründliche regelmäßige Überholung durch den Hersteller oder eine vom Hersteller zugelassene kompetente Person unter strikter Einhaltung der IRUDEX-Verfahren für die regelmäßige Überholung durchgeführt werden. Die Sicherheit der Benutzer hängt von der fortwährenden Effizienz und Haltbarkeit des Geräts ab. Die regelmäßige Inspektion muss gemäß den Anforderungen von EN365:2004 bescheinigt werden, wobei die Gültigkeit der Bescheinigung und das Datum der nächsten Inspektion festgelegt werden.

Die Produktkennzeichnung muss auf Lesbarkeit geprüft werden.

Bemerkungen werden auf dem Betriebszertifikat des Geräts vermerkt.

Entfernen Sie alle Defekte, Anomalien oder Schäden an der verwendeten persönlichen Schutzausrüstung, die Ihrer Meinung nach zu einem Verlust der Schutzwirkung führen könnten.

Reinigung

Persönliche Schutzausrüstungen müssen so gereinigt werden, dass die bei der Herstellung der Ausrüstung verwendeten Materialien oder der Benutzer nicht beeinträchtigt werden. Das Reinigungsverfahren muss strikt eingehalten werden. Textil- und Kunststoffmaterialien (Bänder, Seile) sind mit einem Baumwollwoll oder einer Bürste zu reinigen. Verwenden Sie keine Scheuermittel. Für eine gründliche Reinigung waschen Sie das Gerät von Hand bei einer Temperatur zwischen 30°C und 40°C mit einer neutralen Seife. Verwenden Sie für Metallteile ein feuchtes Tuch. Wenn das Gerät durch den Gebrauch oder die Reinigung muss geworden ist, sollte es an einem belüfteten und dunklen Ort, fern von direkter Hitze und chemischen Verbindungen, an der Luft trocknen.

Das Desinfektionsverfahren wird auf die gleiche Weise durchgeführt wie die Tiefenreinigung.

Repairaturan

Das Gerät darf nur vom Hersteller oder einer dazu befugten Person nach den vom Hersteller festgelegten Verfahren repariert werden. Die Reparaturanleitung ist in den Amtssprachen des Landes, in dem das Gerät in Betrieb genommen wird, zur Verfügung zu stellen.

CHECKSHEET

Das Kontrollformular muss vor der ersten Lieferung des Geräts zur Verwendung ausgefüllt werden.

Alle Informationen über die persönliche Schutzausrüstung (Name, Seriennummer, Kaufdatum und Datum der ersten Benutzung, Name des Benutzers, Verlauf der regelmäßigen Inspektionen und Reparaturen und nächster Termin für die regelmäßige Inspektion) müssen in das Kontrollblatt für die Ausrüstung eingetragen werden.

Das Formular darf nur von der für die Schutzausrüstung verantwortlichen Person ausgefüllt werden.

InuCheck

Die Anwendung InuCheck ermöglicht auf effiziente und schnelle Weise die Kontrolle von Absturzschutzgeräten. Ihre Verwendung wird für die Rückverfolgbarkeit dieser Geräte empfohlen und ersetzt die Kontrolle der Kontrollkarte.

BENANNTÉ STELLE

Benannte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung durchgeführt hat: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spanien (Benannte Stelle Nummer 0161) und Benannte Stelle, die an der Phase der Produktionskontrolle beteiligt war: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spanien (Benannte Stelle Nr. 0161).

ÜBERSETZUNGEN. ERLÄUTERUNG

Die Übersetzung aller ursprünglich auf Spanisch hergestellten Dokumente erfolgt durch einen externen Übersetzer und wird als Teil eines Informationsdienstes für die weltweite Gemeinschaft bereitgestellt. Unaufrichtigkeiten können aufgrund von Sprachbeschränkungen und Übersetzungsfehlern entstehen. IRUDEK prüft nicht die Richtigkeit der von Dritten angefertigten Übersetzungen und übernimmt daher keinerlei Haftung für Streitigkeiten und/oder Ansprüche, die sich aus Fehlen, Auslassungen und Unklarheiten in den hierin enthaltenen übersetzten Materialien ergeben könnten. Jede Person oder Einrichtung, die sich aus diesen übersetzten Materialien verlässt, tut dies auf eigenes Risiko und eigene Verantwortung. Im Falle von Zweifeln über die Richtigkeit des übersetzten Textes ist die englische Fassung maßgebend. Wenn Sie einen Fehler oder eine Ungenauigkeit in der Übersetzung melden möchten, schreiben Sie uns bitte an info@irudek.com

HU

Az az állvány használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást, képezze magát megfelelően, ismerkedjen meg vele és használja felőlesen. A magasban végzett tevékenységek komoly, sőtben a köznyelvben nem ismertett kockázatokkal járnak, ahol minden felhasználó felőles az ilyen kockázatok kezeléséről, saját biztonságáról, tetteiről és azok következményeiről, ha ezt nem vállalja, vagy nem érti ezt a közönyben, ne használja a berendezést.

OLYAN EGÉSZSÉGVÉNY ÁLLAPOTOK, AMELYEK BEFOLYÁSOLHATJAK A FELHASZNÁLÓ TUDATOSÁGÁT:

NORMÁL HASZNÁLATI KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT FÜGYELMEBE KELL VENNİ AZ SZÍV- ÉS ERRENDSZERI PROBLÉMÁKAT, LEGÖZÖBBET BETEGSÉGEKET, A GERINCET, CSİPİT VAGY TEREDET ERİNTİ MOZGÁSSZERVİ RENDELLENESÉGEKET, ELHÁZSÍT VAGY TUDATLANSÁGOT, VALAMINT NEUROLOGIAI VAGY EGYENSÜLYI RENDELLENESÉGEKET ÉS A VENÁS VESZÁRAMLÁST AKADALYOKAT, PERIFÉRIS KERİNGESI PROBLÉMÁKAT, AZ ELESÉST KİVETİ VESZÉLYEZTETBEN A KOCKÁZATOK KÜLÖNBÖSEN SÜLYOSOK A HÁMSZINDORMARA HAJLAMOS, TRAUMÁS VAGY SERÜLT VERALADÁSÚ PROBLÉMÁKKAL KÜZDİ VAGY VERALADÁSOTLÓ KEZELÉS ALATT ÁLLÓ SZEMÉLYEKNEK, VALAMINT A GÖRCSPHAGOMOKAT OKOZO NEUROLOGIAI BETEGSÉGEKBEN SZENVEDİKNEL.

LEÍRAS

Az állvány egy hosszható rögzítési pont, amelyet kifejezetten szűk helyeken történő használatra terveztek. Mentéshez és evakuáláshoz is használható, ha mentésszökezel kombinálják.

A berendezés alumíniumból készült, és három állítható hosszúságú lábból áll, a ló csúszásmentes cipővel, valamint egy fejből, ahol a három láb össze van kötve. A rendszer a három lábhoz egy csatlakozó is tartalmaz, amely megakadályozza a vetellen kinyúlást. A fejből vannak a rögzítési pontok), ahová egy leesegető rendszer felszerelhető. Egy oldalcsiszár is tartozik hozzá, amelyely egy leesegető vagy evakuációs rendszer rögzíthető az állványhoz.

A készlethez tartozik egy nejlon hordtáska, amelyely úgy terveztek, hogy megvédje az állványt szállítás és tárolás közben.

NOMENKLATURA

1. Fej, 2. Csőga, 3. Horgony, 4. Fej rögzítőcsap, 5. Kihúzható láb (belső), 6. Kihúzható láb (külső), 7. Csúszásgátló talp, 8. Lábszökezelő szál/lánc, 9. Láb rögzítőcsap, 10. Csőga rögzítőcsap

INFORMÁCIÓK AZ ATEX-TANÚSÍTÁSRÓL

Ez a készleék a jelölés szerint ATEX tanúsítvánnyal rendelkezik:

II 2G Ex h IIC T0 Gb

JELENTÉSÉ:

Készleékcsoport - "II"

Jelzi, hogy a berendezést olyan ipari területeken való használata szánják, ahol robbanásveszélyes atmoszféra alakulhat ki, kivéve a föld alatti bányászati környezetet.

Kategória - "2G"

A 2G kategória lehetővé teszi a berendezés használatát az 1. zónában, azaz olyan helyeken, ahol a normál működés során alkalmanként gázok, gőzök vagy ködök okozta robbanásveszélyes légkör fordulhat elő.

A berendezés a 2. zónában is használható.

Védélem típusa - "Ex h"

Az "Ex h" jelölés azt jelzi, hogy a készleék a robbanásbiztonság nem elektromos berendezésekre vonatkozó követelményeknek megfelelően terveztek, kockázatelemzéssel, megfelelő anyagválasztással és biztonságos konstrukcióval, hogy a készleék ne válhasson gyújtóforrássá.

Gázcsoport - "IIC"

A IIC csoport a legőrzékenyebb szint, és nagyon magas gyúlékonyságú gázokat tartalmaz, mint például a hidrogén vagy az acetilén.

Ha a berendezés alkalmas a IIC csoportra, akkor alkalmas a IIB és IIA csoportra is.

Hőmérsékleti osztály - "T0"

A T0 hőmérsékleti osztály biztosítja, hogy a maximális felületi hőmérséklet nem haladja meg a 85 °C-ot, megakadályozva ezzel, hogy a berendezés meggyújtja a környező robbanásveszélyes légkört.

EPK - "Gb"

A Gb védelmi szint magas biztonsági szintnek felel meg, amely alkalmas az alkalmanként előforduló gázok által robbanásveszélyes légkörökre (1. zóna).

Célzserő felhasználás

Ezt a készleéket az 1. és 2. zónában, sőt IIC csoportba tartozó gázok jelenlétében robbanásveszélyes légkörben történő használatra tervezték. A felhasználónak biztosítania kell, hogy a munkakörülmények megfeleljenek a fenti ATEX-jelölés jellemzőinek.

HASZNÁLAT ÉS ÖSSZESZERELÉS

FÜGYELMEZTETÉS: Ne nyissa ki a zárt térbe való bejutás fedelét az állvány és a rendszerrelemek telepítésének befolyásolás előtt.

1. Helyezze az állványt függőleges helyzetbe, a lábak talpával lefelé.
2. Az állványalábot a munkaterület körül, egymástól a lehető legtovább, a hozzáféréstől olyan távolságra helyezze el, hogy elkerülje a lábba installálható vállsínk veszélyét.
3. Távolítsa el a csapot a lábától, hogy a kívánt magasságra állítsa be, majd helyezze vissza a csapot.
4. Ismételje meg az eljárást a többi lábbal, egyenként.
5. Ellenőrizze, hogy a rendszer stabil-e, és hogy az állványt vízszintes-e.
6. Állítsa be az alapozást vagy a láncot úgy, hogy a lábakat kinyitja, azok a helyükön maradjanak.
7. Ellenőrizze, hogy a láb és a fejecskap biztonságosan rögzítve vannak-e.
8. Ellenőrizze a függőleges helyzetet és a stabilitást.

A csigát a csőról kábelének átvezetésére használják emberek vagy anyagok emeléséhez vagy leeresztéséhez.

Ha az állványt szállítás vagy tárolás céljából össze szeretné hajtani, fordítsa meg a telepítési eljárás. Az állványt vízszintes helyzetbe vagy vízszállítóhálóhoz távolítsa el a lábacskaptól. Tekerje az állványalábot az állványalábot hátra a hvederrel vagy láncsal, hogy az állványt a táskába helyezze.

Az IRUDEK állványok ideiglenes rögzítési pontként (EN795-B: 2012), az EN363:2002 szabvány szerinti leesegető rendszerekkel, az EN1496:2017 szabvány szerinti A vagy B típusú mentésszökekel és kötéllé felszerezett eszközökkel kombinálva használható.

FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK

- A felszerelést egyedileg egy személyhez kell rendelni.
- Javasszók, hogy a rögzítési pont, ahová a leesegető rendszert rögzítik, a felhasználó felett legyen.
- Az állvány tartó szerkezetnek legalább 12 kN statikai szilárdsággal kell rendelkeznie.
- Az egyéni védőeszközöket nem használhatják olyan személyek, akiknek egészségügyi állapota normál használat vagy vízszelőzés esetén befolyásolhatja a felhasználói biztonságot.
- Az egyéni védőeszközöket csak olyan személy használhatja, aki képzett és kompetens a biztonságos használatukra.
- Ne használja a berendezést, ha a leesegető rendszer függőleges szögbe a függőlegeshöz képest nagyobb, mint 15°.
- Vízszintes felületre kell felszerelni, úgy, hogy mindhárom láb egyenlő hosszúságú legyen.
- Az IRUDEK állványok ideiglenes rögzítési pontként (EN795-B: 2012), az EN363:2002 szabvány szerinti leesegető rendszerekkel, az EN1496:2017 szabvány szerinti A vagy B típusú mentésszökekel és kötéllé felszerezett eszközökkel kombinálva használható.
- Mind a felújítás, mind az evakuációs munkáknál a felszerelést a műszaki adatlapon meghatározott leesegető rendszerrel együtt kell használni (lásd az EN363 szabvány), hogy a leesegető elnyelje a terhelést, amely a 6 kN-t. Tesztgőzölésű eszközök csak a zuhanásgőzölés hveder (az EN361 szabvány szerinti) használata megengedett.
- Használat előtt feltétlenül olvassa el a rendszer minden egyes komponensének használati utasítását.
- A különböző rögzítési pontokhoz rögzített rendszerek és a felhasználó közötti összeköttetéseket csatlakozások kell megőrizni (EN 302).
- A használati eszközöket függőlegesen ellenőrizni kell a felhasználó lába alatti szabad teret.
- Ezt a berendezést csak képzett, hozzáértő és egészséges személyek használhatják, vagy olyan személyek használhatják, akik megfelelnek a kockázati értékelésnek.
- Bizonyos egészségügyi állapotok veszélyeztethetik a felhasználói biztonságot; ha kétségek vannak, forduljon orvoshoz.
- Alapvető fontosságú figyelembe venni a kockázatokot, amelyek csökkenthetik a felszerelés teljesítményét, mint például a szélsőséges hőmérsékletnek (-30°C alatt vagy +50°C felett) való kitetés, tartós környezeti feltételek (UV-sugárzás, páratartalom), vagy anyagok, elektromos veszélyek, a leesegető rendszer használat közbeni deformációja, éles él, súrlódás, vágások stb.

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

Használat előtt a felhasználónak el kell végeznie az alkatrészek szemrevételezését és funkcionális ellenőrzését, ellenőrizve, hogy azok nem mutatnak-e romlás, túlzott kopás, korrozó, kopás, UV-sugárzás, vágás vagy helytelen használat okozta károkozás jeleit. Különös figyelmet kell fordítani a hvederekre, varratokra, rögzítőnyirokakra, csatlakozókra és beállítási elemekre.

Ha az egyéni védőeszközök olyan hibát, rendellenességet vagy sérülést találnak, amely a védelem elvesztéséhez jár, azt használaton kívül kell helyezni.

HASZNÁLAT KÖZBEN ELLENŐRZÉSEK

A berendezés használata során különös figyelmet fordítson minden olyan veszélyes körülményre, amely befolyásolhatja a berendezés teljesítményét és a felhasználó biztonságát, beleértve a következőket:

- A biztonsági alkatrészek cinkézése.
- Éles élekek való vetellen érintkezés.
- Különböző típusú sérülések, például vágások, kopás és/vagy korrozó.
- Az időjárási körülmények negatív hatása.
- Az "inga" leeseik.
- A szélsőséges hőmérsékletek hatása.
- Vegyi anyagokkal való érintkezés utáni hatások.
- Elektromos vezetőképesség.
- Alapvető fontosságú, hogy minden kötélemet és szerelvényt rendszeresen ellenőrizzünk.

GARANCIA

Erre a termékre 3 év garancia vonatkozik, amely a gyártási és nyersanyaghibákra terjed ki. A garancia nem terjed ki az elhasználódásra, a korrozóra vagy a tárolásra, a szállításra, illetve a nem megfelelő vagy intenzív használat okozta károkozásra.

A jelölési válymal a vásárlási bizonylattal együtt kell benyújtani. Ha gyártási hibát találnak, az IRUDEK vállalja a termék javítását, kicserélését vagy a termék árának visszatérítését a termék számláján feltüntetett árat meg haladó összegben.

HULLADÉKGÁZDALKODÁS

Elektromos alkatrészek nélküli termékek: A termék élettartama végén biztonságosan ártalmatlanítás. A környezetgazdálkodás érdekében lehetőség szerint különítse el a textíliákat, műanyagokat és fémanyagokat.

Elektromos vagy elektronikus termékek / elemekkel: Ez a termék elektromos alkatrészeket vagy elemeket tartalmaz, és nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kérjük, adja át egy erre felhatalmazott hulladékgyűjtőnek, vagy forduljon a www.truque.com címhez a megfelelő ártalmatlanítás érdekében.



ÜZEMIDŐ

A textillipari berendezések becsült élettartama a gyártástól számított 12 év (2 év tárolás és 10 év használat). A fém berendezések élettartama korlátlan.

A következő tényezők csökkenthetik a termék élettartamát: intenzív használat, vagy anyagokkal való érintkezés, különösen agresszív környezet, szélsőséges hőmérsékletek való kitettség, ultrahanga sugárzás, csök, vágások, erős ütések, vagy nem megfelelő használat, szállítás és/vagy karbantartás.

SZÁLLÍTÁS

Ezt az egyéni védőeszközt olyan csomagolásban kell szállítani, amely védi azt a nedvességtől és bármilyen mechanikai, kémiai és/vagy termikus sérüléstől.

TÁROLÁS

Ezt az egyéni védőeszközt olyan csomagolásban kell tárolni, amely védi azt a nedvességtől és bármilyen mechanikai, kémiai és/vagy termikus sérüléstől.

KÖVETELMÉNYEK

A berendezés használata előtt mentési tervet kell készíteni, amely vészhelyzet esetén végre lehessen hajtani.

A gyártó előzetes írásbeli engedélye nélkül nem ellenőrzésen változtatást, illetve nem adjon hozzá semmilyen elemet a berendezéshez.

A berendezés nem használható a korlátozásokon kívül vagy a rendeltetésétől eltérő célra.

Gyűződjön meg arról, hogy a berendezés alkatrészei kompatibilisek a rendszerrel, amelyhez össze van szerelve. Gyűződjön meg arról, hogy minden elem megfelel a javassal alkalmazásnak. Tilos a védelmi rendszer használata, ha valamelyik komponens működését egy másik komponens működése befolyásolja vagy zavarja. Rendszeresen ellenőrizze az elemek csatlakozásait és beállításait, hogy azok véletlenül se lazuljanak meg.

Bármilyen kopást vagy sérülést észél, vagy bármilyen kétség merül fel a biztonságos használat feltételeit illetően, ezt az egyéni védőeszközt azonnal ki kell vonni a használatból. Nem szabad újra használni, amíg egy erre felhatalmazott személy írásban nem igazolja, hogy a védőeszköz megfelelő állapotban van a használatra.

A berendezés megakadályozza a lezuhánást, akkor ki kell vonni a forgalomból.

Minden használat előtt a védőeszközökkel feltétlenül ellenőrizni kell, hogy a felhasználó lába alatt legalább mekkora szabad tér van szükség ahhoz, hogy esés esetén ne ütközzön a talajba vagy más akadályba. A szabad tér minimális követelményeire vonatkozó részletes információk a megfelelő zuhanásgátló rendszerrel megvásárolható utasításban találhatók.

A a termék az eredeti rendeltetési országok kívüli értékesítésétől, a viszonteladónak a használatra, karbantartásra, időszakos ellenőrzésre és javításra vonatkozó utasításokat annak az országnak a nyelven kell biztosítani, ahol a berendezést használni fogják.

KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

Vizuális ellenőrzés

A felhasználóknak használat előtt el kell végezniük a berendezés szemrevételezéses és funkcionális ellenőrzését.

Ha a berendezés szokatlan vagy rendkívüli körülménynek volt kitéve, a gyártónak vagy a gyártó által felhatalmazott, hozzáértő személynek külön ellenőrzést kell végeznie.

Legalább 12 havonta a gyártónak vagy a gyártó által felhatalmazott illetékes személynek alapos időszakos nagyjavítást kell végeznie, szigorúan az IRUDEC időszakos nagyjavítási eljárásának megfelelően. A felhasználók biztonsága a berendezés folyamatos hatékonyságától és tartósságától függ. Az időszakos felülvizsgálatot az EN365:2004 szabvány követelményei szerint kell igazolni, meghatározva a tanúsítvány érvényességét és a következő felülvizsgálat időpontját.

A termékjelölésnek olvashatónak kell lennie.

Minden vonatkozó észrevétel be kell jelezni a berendezés ellenőrzési tanúsítványába.

Ha az egyéni védőeszköz olyan hibát, rendellenességet vagy sérülést talál, amely a védelem elvesztésével jár, azt használaton kívül kell helyezni.

Tisztítás

Ezt az egyéni védőeszközt úgy kell tisztítani, hogy a gyártásához használt anyagok vagy a felhasználó ne sérüljenek. A tisztítási eljárást szigorúan be kell tartani. A textil és műanyag anyagokat (övek, kötelek) pamut vagy ruhával, illetve kefével tisztítsa meg. Ne használjon semmilyen csiszolóanyagot. A berendezés alapos tisztításához mossa ki kézzel 30 és 40°C közötti hőmérsékleten, semleges szappannal. A fém alkatrészekhez nedves ruhát használjon. Ha a berendezés használat vagy tisztítás miatt nedves lesz, hagyja természetes módon megszáradni egy jól szellőztetett helyen, közvetlen hőztől vagy vegyi vegyületektől távol.

A fertőtlenítési folyamatot ugyanúgy kell elvégezni, mint a mélytisztítási folyamatot.

Javítás

A berendezés csak a gyártó vagy az erre felhatalmazott személy javíthatja, a gyártó által meghatározott eljárások szerint. A javítási utasításokat annak az országnak a hivatalos nyelven adják meg, ahol a berendezést használni be veszik.

ELLENŐRZŐ LAP

Az ellenőrzési lapot a berendezés első használatba vétele előtt kell kitölteni.

Az egyéni védőeszközre vonatkozó minden információ (név, sorozatszám, a vásárlás és az első használat dátuma, a felhasználó neve, az időszakos ellenőrzések és javítások előzményei, valamint a következő időszakos ellenőrzés dátuma) meg kell jelezni a berendezés ellenőrző lapjára.

A nyomtatványt csak a védőfelzáróleltér feloldás személy töltöheti ki.

InuCheck .

Az InuCheck alkalmasz hatékony és rugalmas módon teszi lehetővé a lesegítő berendezések ellenőrzését. Használatra ajánlott ezen eszközök nyom követéséhez, az ellenőrző lap helyettesítésére.

BEJELENTETT SZERVEZET

Az EU-típusvizsgálatot végző bejelentett szervezet: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spanyolország (bejelentett szervezet száma 018) és a gyártásellenőrzési szakaszban részt vező bejelentett szervezet: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spanyolország (bejelentett szervezet száma 018).

FORDÍTÁSOK: MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉSEK

Az eredetileg spanyol nyelven írt dokumentumok fordítását külső fordító végzi, és a globális közösség számára nyújtott információk szolgálatias részeként nyújtjuk. A nyelvi korlátozások és a fordítási hibák miatt előfordulhatnak pontatlanságok. Az IRUDEC nem ellenőrzi a harmadik fél által készített fordítások pontosságát, és ezért nem vállal felelősséget az itt található lefordított anyagban található hibák, kihagyások vagy kértelmények miatt esetlegesen felmerülő viták és/vagy követelések tekintetében. Bármely személy vagy szervezet, aki vagy amely az ilyen lefordított anyagra támaszkodik, saját felelősségre és kockázatra teszi ezt. A lefordított szöveg pontosságával kapcsolatos kétség vagy vita esetén az angol nyelvre fordítást kell irányítani. Ha hibát vagy pontatlanságot kíván jelezni a fordításban, kérjük, írjon nekünk a info@truque.com címre;

PT

Leia atentamente as instruções de operação antes de usar o tripé, treine-se adequadamente, familiarize-se com ele e use-o com responsabilidade. As atividades em altura envolvem riscos graves não descritos neste manual, e em cada situação é responsável pelo gerenciamento de tais riscos, sua segurança, sua saúde e as consequências delas.

CONDIÇÕES MÉDICAS QUE POSSAM AFETAR A SEGURANÇA DO USUÁRIO:
EM CONDIÇÕES NORMAIS DE USO, DEVE-SE LEVAR EM CONTA PROBLEMAS CARDIOVASCULARES, DOENÇAS RESPIRATORIAS, DISTÚRBIOS MUSCULOESQUELÉTICOS QUE AFETEM A COLUNA, OS QUADRIS OU OS OMBROS, OBESIDADE OU EXCESSO DE PESO, BEM COMO DISTÚRBIOS NEUROLÓGICOS OU DE EQUILÍBRIO E PROBLEMAS CIRCULATORIOS PERIFÉRICOS QUE DIFICULTEM O RETORNO VENOSO. EM UMA SITUAÇÃO DE EMERGÊNCIA APÓS A PARADA DE UMA QUEDA, OS RISCOS SÃO PARTICULARMENTE GRAVES EM PESSOAS PREDISPOSTAS A SÍNDROME DE ARNÉS, COM HISTÓRICO DE TRAUMA OU LESÃO, COM PROBLEMAS DE COAGULAÇÃO E EM TRATAMENTO ANTICOAGULANTE, E NAQUELAS COM PROBLEMAS NEUROLÓGICOS QUE PODEM CAUSAR CONVULSÕES.

DESCRIÇÃO

O tripé é um ponto de ancoragem pontual, especialmente projetado para uso em espaços confinados. Ele também pode ser usado para resgate e evasão, especialmente combinado com um dispositivo de resgate.

O equipamento é feito de alumínio e consiste em três pernas de comprimento ajustável, com sapatas antiderrapantes na parte inferior e uma cabeça onde as três pernas são unidas. O sistema incorpora uma conexão para as três pernas para evitar a abertura acidental. Na cabeça estão os pontos de ancoragem onde pode ser instalado um sistema antiderrapante. Um sistema de polias também é incluído para prender um sistema de prevenção de quedas ou de evacuação ao tripé.

O kit vem com uma bolsa de transporte de náilon projetada para proteger o tripé durante o transporte e o armazenamento.

NOMENCLATURA

1. Cabeça, 2. Pólia, 3. Ancoragem, 4. Pino de travamento da cabeça, 5. Perna extensível (interna), 6. Perna extensível (externa), 7. Pé antiderrapante, 8. Correla/corrente de ligação dos pés, 9. Pino de travamento da perna, 10. Pino de travamento da bola

INFORMAÇÕES SOBRE A CERTIFICAÇÃO ATEX

Esse dispositivo é certificado pela ATEX de acordo com a marcação:

II G Ex h IIC T6 Gb

SIGNIFICADO:

Grupo de equipamentos - "II"

Indica que o equipamento foi projetado para uso em áreas industriais onde podem existir atmosferas explosivas, excluindo ambientes de mineração subterrânea.

Categoria - "G"

A categoria 2G permite o uso do equipamento na Zona 1, ou seja, em locais onde atmosferas explosivas devido a gases, vapores ou névoas podem ocorrer ocasionalmente durante a operação normal.

O equipamento também é adequado para a Zona 2.

Tipo de proteção - "Ex h"

A marcação "Ex h" indica que o dispositivo foi projetado de acordo com os requisitos para equipamentos não elétricos protedidos contra explosão por meio de análise de risco, seleção apropriada de materiais e construção segura para evitar que o equipamento se torne uma fonte de ignição.

Grupo de Gás - "IIC"

O grupo IIC é o nível mais exigente e inclui gases com inflamabilidade muito alta, como hidrogênio ou acetileno.

Se o equipamento for adequado para IIC, ele também será adequado para os grupos IIB e IIA.

Classe de temperatura - "T6"

A classe de temperatura T6 garante que a temperatura máxima da superfície não ultrapasse 85 °C, impedindo que o equipamento incendeie a atmosfera explosiva ao redor.

EPL - "Gb"

O nível de proteção Gb corresponde a um alto nível de segurança, adequado para atmosferas explosivas por gases que ocorrem ocasionalmente (Zona 1).

Use para fins específicos

Este dispositivo foi projetado para uso em atmosferas potencialmente explosivas classificadas como Zona 1 e Zona 2 na presença de gases do Grupo IIC. O usuário deve garantir que as condições de trabalho estejam em conformidade com as características da categoria ATEX acima.

USO E MONTAGEM

AVERTÊNCIA: Não abra a tampa de acesso a espaços confinados antes de concluir a instalação do tripé e dos componentes do sistema.

1. Coloque o tripé em uma posição vertical com as bases dos pés para baixo.

2. Posicione os pés do tripé ao redor da área de trabalho, espaçados o máximo possível, a uma distância do acesso que evite o risco de instabilidade dos pés.
3. Remova o pino da perna para ajustá-la à altura desejada e recoloque o pino.
4. Repita o procedimento com o restante das pernas, uma a uma.
5. Verifique se o sistema está estável e se a cabeça do tripé está nivelada.
6. Ajuste a alça ou corrente da base de modo que, se as pernas forem abertas, elas sejam mantidas na posição.
7. Verifique se os pinos da perna e da cabeça estão bem presos.
8. Verifique a verticalidade e a estabilidade.

A polia é usada para passar o cabo do guincho para levantar ou abaixar pessoas ou materiais.

Para dobrar o tripé para transporte ou armazenamento, inverta o procedimento de instalação. Remova os pinos das pernas para retornar o tripé à posição normal. Enrole as pernas do tripé ao redor das pernas do tripé com a alça ou corrente para inserir o tripé na bolsa.

Os tripés IRUEK podem ser usados como um ponto de ancoragem temporário (EN795-B-2012), em combinação com sistemas de retenção de queda de acordo com a EN363:2002, dispositivos de resgate de elevação de acordo com a EN1496:2017 tipo A ou B e dispositivos suspensos por corda.

LIMITAÇÕES DE USO

- O equipamento deve ser atribuído individualmente a uma pessoa.
- Recomenda-se que o ponto de ancoragem onde o sistema de retenção de queda será fixado esteja acima do usuário.
- A estrutura na qual o tripé será colocado deve ter uma resistência estática mínima de 12 kN.
- O equipamento de proteção individual não deve ser usado por pessoas cujo estado de saúde possa afetar a segurança do usuário em uso normal ou em uma emergência.
- O equipamento de proteção individual só deve ser usado por uma pessoa treinada e competente em seu uso seguro.
- Não use o equipamento se o ângulo em relação à vertical do sistema de retenção de queda for maior que 15°.
- Ele deve ser instalado em uma superfície horizontal, mantendo as três pernas com o mesmo comprimento.
- Os tripés IRUEK podem ser usados como um ponto de ancoragem temporário (EN795-B-2012), em combinação com sistemas de retenção de queda de acordo com a EN363:2002, dispositivos de resgate de elevação de acordo com a EN1496:2017 tipo A ou B e dispositivos suspensos por corda.
- Para trabalhos de acesso e evacuação, o equipamento deve ser usado em conjunto com um sistema de retenção de queda, conforme especificado na folha de dados técnicos (consulte a Norma EN363), para garantir que a energia absorvida durante a retenção não exceda 6 kN. Somente o uso de um arnés antiqueda (de acordo com a norma EN361) é permitido como dispositivo de retenção do corpo.
- É essencial consultar as instruções de uso de cada componente do sistema antes de usá-lo.
- As conexões entre os sistemas fixados nos diferentes pontos de ancoragem e o usuário devem ser feitas por meio de conectores (EN362).
- É essencial verificar a folga sob os pés do usuário, dependendo do dispositivo usado.
- Este equipamento só deve ser usado por pessoas treinadas, competentes e saudáveis ou sob a supervisão de alguém que atenda a esses requisitos.
- Certas condições médicas podem comprometer a segurança do usuário; em caso de dúvida, consulte seu médico.
- É essencial considerar os riscos que podem reduzir o desempenho do equipamento, como exposições a temperaturas extremas (abaixo de 30°C ou acima de +50°C), condições ambientais prolongadas (radiação UV, umidade), produtos químicos, riscos elétricos, deformação do sistema de retenção de queda durante o uso, bordas afiadas, atrito, cortes, entre outros.

VERIFICAÇÕES ANTES DO USAR

Antes do uso, o usuário deve realizar uma inspeção visual e funcional de seus componentes, verificando se eles não apresentam sinais de deterioração, desgaste excessivo, corrosão, abrasão, degradação devido à radiação UV, cortes e uso incorreto. Atenção especial deve ser dada às tiras, costuras, anéis de ancoragem, fivelas e elementos de ajuste.

Retirar de uso qualquer defeito, anomalia ou dano ao equipamento de proteção individual usado que, em sua opinião, possa levar à perda de sua eficácia protetora.

VERIFICAÇÕES DURANTE O USAR

Durante o uso do equipamento, é necessário prestar atenção especial às circunstâncias perigosas que podem afetar o comportamento do equipamento e a segurança do usuário, em especial:

- Qualquer tipo de inscrição em elementos de segurança.
- Contato acidental com bordas afiadas.
- Vários tipos de danos, como cortes, abrasão e/ou corrosão.
- Influência negativa de agentes climáticos.
- Quedas do tipo "pêndulo".
- Influência em temperaturas extremas.
- Efeitos após o contato com produtos químicos.
- Condutividade elétrica.
- É essencial que todos os fixadores e acessórios sejam verificados regularmente.

GARANTIA

A garantia para este produto é de 3 anos, limitada a defeitos de fabricação e de matéria-prima. Ela não cobre deterioração, corrosão e danos causados por armazenamento, transporte ou uso inadequados ou intensivos.

A solicitação de garantia deve ser acompanhada do comprovante de compra. Em caso de defeito de fabricação, a IRUEK se compromete a consertar, substituir ou pagar pelo produto, sem exceder o preço da fatura do produto.

GERENCIAMENTO DE RESÍDUOS

Produtos sem componentes elétricos: descarte o produto com segurança ao final de sua vida útil. Separe têxteis, plásticos e materiais metálicos, na medida do possível, para o gerenciamento ambiental.

Produtos elétricos ou eletrônicos / com baterias: Este produto contém componentes elétricos ou baterias e não deve ser descartado com o lixo doméstico. Entregue-o a um coletor de lixo autorizado ou consulte o site www.iruek.com para o descarte adequado.



VIDA ÚTIL

A vida útil estimada dos equipamentos têxteis é de 12 anos a partir da data de fabricação (2 anos de armazenamento e 10 anos de uso). Os equipamentos de metal têm vida útil ilimitada.

Os seguintes fatores podem reduzir a vida útil do produto: uso intensivo, contato com produtos químicos, ambientes particularmente agressivos, exposição a temperaturas extremas, exposição a raios ultravioleta, abrasão, cortes, impactos fortes ou uso, transporte e/ou manutenção inadequados.

TRANSPORTE

Os equipamentos de proteção individual devem ser transportados em embalagens que os protejam contra umidade, danos mecânicos, químicos e/ou térmicos.

ARMAZENAMENTO

Os equipamentos de proteção individual devem ser armazenados em embalagens soltas, em local seco e ventilado, protegidos contra luz solar, raios ultravioleta, poeira, objetos pontiagudos, temperaturas extremas e substâncias agressivas.

OBRIGAÇÕES

Antes do uso do equipamento, é necessário estabelecer um plano de resgate para que seja possível executá-lo em caso de emergência.

Não faça nenhuma alteração ou acréscimo ao equipamento sem o consentimento prévio por escrito do fabricante.

O equipamento não deve ser usado fora de suas limitações ou para outra finalidade que não a pretendida.

Garantir a compatibilidade dos itens do equipamento quando montados em um sistema. Garantir que todos os itens sejam adequados para a aplicação proposta. É proibido usar o sistema de proteção quando a operação de um item individual for afetada ou interferir na função de outro. Verificar periodicamente as conexões e os encaixes dos componentes para evitar desconexões acidentais.

No caso de qualquer deterioração ou dúvida quanto à sua adequação para uso seguro, o equipamento de proteção individual deve ser retirado de uso imediatamente. Ele não deve ser usado novamente até que uma pessoa competente confirme por escrito que é aceitável fazê-lo.

Caso a queda tenha cessado, o equipamento deve ser retirado de uso.

É essencial para a segurança verificar o espaço mínimo necessário abaixo dos pés do usuário no local de trabalho antes de cada uso, de modo que, em caso de queda, não haja colisão com o solo ou outro obstáculo no caminho da queda. Os detalhes da distância mínima necessária podem ser encontrados nas instruções de uso dos respectivos componentes do sistema antiqueda.

Se o produto for revendido fora do país de destino original, o revendedor deverá fornecer instruções de instalação, manutenção, assistência técnica e reparo no idioma do país em que o equipamento será usado.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Revisão visual

Uma inspeção visual e funcional deve ser realizada pelo usuário antes do uso.

Uma inspeção especial pelo fabricante ou por uma pessoa competente autorizada pelo fabricante deve ser realizada quando o equipamento tiver sido submetido a condições especiais ou extraordinárias.

Pelo menos a cada 12 meses, uma revisão periódica completa deve ser realizada pelo fabricante ou por uma pessoa competente autorizada pelo fabricante, em estrita conformidade com os procedimentos de revisão periódica da IRUEK. A segurança dos usuários depende da eficiência e da durabilidade contínuas do equipamento. A inspeção periódica deve ser certificada de acordo com os requisitos da norma EN365:2004, determinando a validade do certificado e a data da próxima inspeção.

A legibilidade da marcação do produto deve ser verificada.

As observações devem ser registradas no certificado de revisão do equipamento.

Retirar de uso qualquer defeito, anomalia ou dano ao equipamento de proteção individual usado que, em sua opinião, possa levar à perda de sua eficácia protetora.

Limpeza

O equipamento de proteção individual deve ser limpo de forma a não causar efeitos adversos nos materiais usados na fabricação do equipamento ou no usuário. O procedimento de limpeza deve ser rigorosamente respeitado. Para materiais têxteis e plásticos (fitas, cordas), limpe com um pano ou escova de algodão. Não use nenhum material abrasivo. Para uma limpeza completa, lave o equipamento à mão em uma temperatura entre 30°C e 40°C usando um sabão neutro. Para peças de metal, use um pano úmido. Se o equipamento ficar molhado, seja devido ao uso ou à limpeza, deve ser deixado secar naturalmente, em um local ventilado e escuro, longe do calor direto e de comportos químicos.

O processo de desinfecção deve ser realizado da mesma forma que o processo de limpeza profunda.

Reparo

O equipamento deve ser consertado somente pelo fabricante ou por uma pessoa autorizada para esse fim, seguindo os procedimentos estabelecidos pelo fabricante. As instruções de reparo devem ser fornecidas nos idiomas oficiais do país em que o equipamento for colocado em serviço.

FOLHA DE CONTROLE

O formulário de controle deve ser preenchido antes da primeira entrega do equipamento ao usuário.

Todas as informações sobre o equipamento de proteção individual (nome, número de série, data de compra e data do primeiro uso, nome do usuário, histórico de inspeções e reparos periódicos e data da próxima inspeção periódica) devem ser registradas na folha de controle do equipamento.

O formulário só deve ser preenchido pela pessoa responsável pelo equipamento de proteção.

IruekCheck

A aplicação IruekCheck permite, de forma eficaz e ágil, o controle de equipamentos de proteção contra quedas. Seu uso é recomendado para a rastreabilidade desses dispositivos, substituindo a Ficha de Controle.

ORGÃO NOTIFICADO

Organismo Notificado que realizou o exame de tipo UE: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espanha (Organismo Notificado número 0161) e Organismo Notificado envolvido na fase de controle de produção: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espanha (Orgão Notificado número 0161).

TRADUÇÕES: NOTA EXPLICATIVA

A tradução de todos os documentos originalmente escritos em espanhol é feita por um tradutor externo e é fornecida como parte de um serviço de informações para a comunidade global. Podem surgir imprecisões como resultado de restrições de idioma e erros de tradução. A IRUEK não verifica a exatidão das traduções feitas por terceiros e, portanto, não assume nenhuma responsabilidade em relação a quaisquer disputas e/ou reivindicações que possam surgir como resultado de erros, omissões ou ambigüidades no material traduzido contido neste documento. Qualquer pessoa ou órgão que se baseie em tal material traduzido o faz por sua própria conta e risco. Em caso de dúvida ou contestação

quanto à precisão do texto traduzido, prevalecerá o equivalente em inglês. Se desejar relatar um erro ou imprecisão na tradução, escreva para info@irudek.com

SK

Pred použitím stavív si pozorne prečítajte návod na obsluhu, riadne sa zaučte, oboznámte sa s ním a používajte ho zodpovedne. Činnosti vo výškach zahŕňajúce výškové riziko, ktoré nie sú uvedené v tejto príručke, pričom každý používateľ je zodpovedný za riadenie týchto rizík, svoju bezpečnosť, svoje kovanie a jeho následky, ak to nepredpokladáte alebo nerozumiete tejto príručke, zariadenie nepoužívajte.



ZDRAVOTNÝ STAV, KTORÝ MOŽE OVLIVNIŤ BEZPEČNOSŤ POUŽÍVATEĽA:
ZA BEŽNÝCH PODMIENOK POUŽÍVANIA JE POTREBNÉ VZIAŤ DO ÚVÁHY KARDIOVASKULÁRNE PROBLÉMY, OCHORENIA DYCHACÍCH CIEST, MUSKULOSKELETÁLNE PORUCHY POSTHILUJACE CHRSTICOU, BEDRÁ ALEBO KOLENÁ, OBEŽNÍKY ALEBO NADŤAŽNÍKY, AKO AJ NEUROLOGICKE PORUCHY ALEBO PORUCHY ROVNOVÁHY A PERIFERIE OBEHOVEJ PROBLÉMY, KTORÉ BRÁŇIA ZLOŽENÝM NÁVRATŤ V NUDZOVEJ SITUÁCII PO ZASTAVENÍ PADU SÚ RIZIKÁ OBLVŠŤÁ ZÁVAŽNÉ U ĽUDÍ S PREDISPOZÍCIOU NA HARNESS SYNDROM, S ANAMNÉZOU ÚRAZU ALEBO PORANENIA, S KOAGULAČNÝMI PROBLÉMYMI ALEBO NA ANTIKOAGULÁCIE LIEČBE A U ĽUDÍ S NEUROLOGICKÝMI OCHORENAMI, KTORÉ MOŽU SPOSOBIŤ ZACHŤAVY.

POPS

Trojnožka je prenosný kotviaci bod špeciálne navrhnutý na použitie v stiesnených priestoroch. V kombinácii so záchranným zariadením ju možno použiť aj za záchrana a evakuáciu.

Zariadenie je vyrobené z hliníka a pozostáva z troch nôh s nastaviteľnou dĺžkou, s protismykovými topkami na spodnej časti a hlavou, kde sú tieto tri nohy spojené. Systém obsahuje spojenie troch nôh, ktoré zabraňuje náhodnému otvoreniu. Na hlavu sa nachádza kotviaci bod (kotviace body), kde sa môže nainštalovať systém na zachytenie pádu. Súčasťou je aj skladový systém na pripavenie systému na zachytenie pádu alebo evakuačného systému k trojnožke.

Slúprava sa dodáva s výniovou taškou určenou na ochranu stavív počas prepravy a skladovania.

NOMENKLATURA

1. Hlava, 2. Rádka, 3. Upevnenie, 4. Zaisťovacia kolík hlavy, 5. Vysúvateľná noha (vnútorná), 6. Vysúvateľná noha (vonkajšia), 7. Protismyková patka, 8. Spojovací popruh/retaz nôh, 9. Zaisťovacia kolík nohy, 10. Zaisťovacia kolík sklady

INFORMÁCIE O CERTIFIKÁCIÍ ATEX

Toto zariadenie je certifikované podľa označenia ATEX:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

VÝZNAM:

Skupina zariadení - "II"

Označuje, že zariadenie je určené na použitie v priemyselných oblastiach, kde sa môže vyskytovať výbušná atmosféra, s výnimkou podzemných baní.

Kategória - "2G"

Kategória 2G povoľuje používanie zariadenia v zóne 1, t. j. na miestach, kde sa počas bežnej prevádzky môže prítomnosť výskytujúcej výbušnej atmosféry spôsobenej plynmi, parami alebo hmlou.

Zariadenie je vhodné aj pre zónu 2.

Typ ochrany - "Ex h"

Označenie "Ex h" znamená, že zariadenie bolo navrhnuté v súlade s požiadavkami na neelektrické zariadenia chránené proti výbuchu prostredníctvom analýzy rizík, vhodného výberu materiálov a bezpečnej konštrukcie, aby sa zabránilo tomu, že sa zariadenie stane zdrojom vznietenia.

Gas Group - "IIC".

Skupina IIC je najnáročnejšia úroveň a zahŕňa plyny s veľmi vysokou horľavosťou, ako je vodík alebo acetylén.

Ak je zariadenie vhodné pre IIC, je vhodné aj pre skupiny IIB a IIA.

Trieda teploty - "T6"

Teplotná trieda T6 zaručuje, že maximálna povrchová teplota nepresiahne 85 °C, čím sa zabráni vznieteniu okolitej výbušnej atmosféry.

EPL - "Gb"

Stupeň ochrany Gb zodpovedá úrovni bezpečnosti, je vhodný pre atmosféry výbušnej občas sa vyskytujúcej plynmi (zóna 1).

Účelové použitie

Toto zariadenie je určené na použitie v potenciálne výbušnom prostredí klasifikovanom ako zóna 1 a zóna 2 za prítomnosti plynov skupiny IIC. Používať musí zabezpečiť, aby pracovné podmienky boli v súlade s charakteristikami vyššie uvedeného označenia ATEX.

POUŽITIE A MONTÁŽ

VAROVANIE: Neotvárajte kryt prístupu do uzavretého priestoru pred dokončením inštalácie stavív a systémových komponentov.

1. Umiestnite stavív do zvislej polohy so základňami nôh smerom nadol.
2. Nohy stavív rozmiestnite okolo pracovnej plochy, čo najďalej od seba, v takej vzdialenosti od prístupu, aby ste zabránili riziku, že sa nohy stávajú nestabílnymi.
3. Odstráňte kolík z nohy, aby ste ju nastavili na požadovanú výšku, a kolík vymerajte.
4. Postup opakujte postupne s ostatnými nohami.
5. Skontrolujte, či je systém stabilný a či je hlava stavív vodovárná.
6. Nastavte základný popruh alebo reflex tak, aby pri otvorení nôh držali v danej polohe.
7. Skontrolujte, či sú kolíky na nohách a hlavách bezpečne upevnené.
8. Skontrolujte vertikálnu a stabilitu.

Kľadka sa používa na vedenie lana navijaka na zdvihanie alebo spúšťanie osôb alebo materiálov.

Ak chcete stavív zložiť na účely prepravy alebo uskladnenia, postup inštalácie obráťte. Ak chcete stavív vrátiť do normálnej polohy, odstráňte kolíky nôh. Nohy stavív otáčte okolo nôh stavív pomocou popruhu alebo reflex a vložte stavív do tašky.

Trojnožka IRUDEK sa môže používať ako dočasný kotviaci bod (EN795-B: 2012) v kombinácii so systémami na zachytenie pádu podľa EN635:2002, záchrannými zariadeniami na zdvihanie podľa EN1496:2017 typu A alebo B a lanovými závesnými zariadeniami.

OBMEDZENIA POUŽÍVANIA

- Zariadenie musí byť individuálne priradené k osobe.
- Odporúča sa, aby sa kotviaci bod, v ktorom bude systém zachytenia pádu pripravený, nachádzal nad používateľom.
- Konštrukcia, na ktorej má byť stavív umiestnený, musí mať minimálnu statickú pevnosť 12 kN.
- Osobné ochranné prostriedky nesmú používať osoby, ktorých zdravotný stav môže ovplyvniť bezpečnosť používateľa pri bežnom používaní alebo v núdzovej situácii.
- Osobné ochranné prostriedky musí používať len osoba vyškolená a spôsobilá na ich bezpečné používanie.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je uhol zvislosti polohy systému na zachytenie pádu väčší ako 15°.
- Maľ by sa inštaloval na vodovodný popruh, pričom všetky 3 nohy by mali byť rovnako dlhé.
- Trojnožka IRUDEK sa môže používať ako dočasný kotviaci bod (EN795-B: 2012) v kombinácii so systémami na zachytenie pádu podľa EN635:2002, záchrannými zariadeniami na zdvihanie podľa EN1496:2017 typu A alebo B a lanovými závesnými zariadeniami.
- Pri pripravení aj evakuácii pracovních zariadenia musí používať v spojení so systémom zachytenia pádu, ako je uvedené v technickom liste (pozi normu EN 363), aby sa zabezpečilo, že energia absorbovaná počas zachytenia neprekročí 6 kJ. Ako zariadenie na zadržanie tela je povolené používať len postroj na zachytenie pádu (podľa normy EN361).
- Pred použitím je nevyhnutné preštudovať si návod na použitie jednotlivých komponentov systému.
- Spojenia medzi systémami pripravenými k rôznym kotviacim bodom a používateľom sa uskutočňujú pomocou konektorov (EN362).
- V závislosti od použitého zariadenia je nevyhnutné skontrolovať voľný priestor pod nohami používateľa.
- Toto zariadenie možno používať len vyškolené, spôsobilé a zdravé osoby alebo pod dohľadom osoby, ktorá spĺňa tieto požiadavky.
- Niektoré zdravotné ťažkosti môžu ohroziť bezpečnosť používateľa: v prípade pochybností sa poraďte so svojím lekárom.
- Je nevyhnutné vyčistiť riziká, ktoré by mohli znížiť výkon zariadenia, ako napríklad vystavenie extrémnym teplotám (pod -30 °C alebo nad +50 °C), dýchobné podmiernky prostredia (UV žiarenie, vlhkosť, chemikálie, elektrické nebezpečenstvo, deformácia systému zachytenia pádu počas používania, ostré hrany, trenie, poranenie a iné).

KONTROLY PRED POUŽITÍM

Pred použitím musí používateľ vykonať vizuálnu a funkčnú kontrolu jeho komponentov a overiť, či nevykazujú známky poškodenia, nadmerného opotrebovania, korózie, odvodu, degradácie spojovacích IUV zariadení, rezy a nesprávneho používania. Osobitnú pozornosť treba venovať popruhom, švom, kotviacim krúžkom, prackám a nastavovacím prvkom.

Ak sa na osobnom ochrannom prostriedku zistia chyby, anomálie alebo poškodenia, ktoré majú za následok stratu ochrany, musí sa vyradiť z používania.

KONTROLY POČAS POUŽÍVANIA

Počas používania zariadenia venujte osobitnú pozornosť všetkým nebezpečným okolnostiam, ktoré môžu ovplyvniť výkon zariadenia a bezpečnosť používateľa, vrátane nasledujúcich:

- Označenie na bezpečnostných komponentoch.
- Náhodný kontakt s ostrými hranami.
- Rôzne typy poškodenia, ako sú rezy, odreniny a/alebo korózia.
- Negatívny vplyv poveternostných podmienok.
- "Kryvadí" pád.
- Účinky extrémnych teplôt.
- Účinky po kontakte s chemickými výrobkami.
- Elektrická vodivosť.
- Je nevyhnutné, aby sa pravidelne kontrolovali všetky spojovacie prvky a príslušenstvo.

ZÁRUKA

Na tento výrobok sa vzťahuje 3-ročná záruka, ktorá pokrýva výrobné chyby a chyby surovín. Záruka sa nevzťahuje na opotrebovanie, koróziu alebo poškodenie spôsobené skladovaním, prepravou alebo nesprávnym či intenzívnym používaním.

Žiadosť o záruku je potrebné predložiť spolu s dokladom o kúpe. Ak sa zistí výrobná chyba, spoločnosť IRUDEK sa zaväzuje výrobok opraviť, vymeniť alebo vrátiť peniaze za sumu, ktorá nepresiahne cenu uvedenú na faktúre za výrobok.

NAKLADENIE S ODPADOM

Výrobky bez elektrických komponentov: po skončení životnosti výrobok bezpečne zlikvidujte. Textil, plasty a kovové materiály v rámci možností oddeľte z hľadiska environmentálneho manažmentu.

Elektrické alebo elektronické výrobky / s batériami: Tento výrobok obsahuje elektrické súčiastky alebo batérie a nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Odovzdajte ho autorizovanému zberačovi odpadu alebo sa informujte na www.irudek.com o správnej likvidácii.



ÚŽITOČNÁ ŽIVOTNOSŤ

Odhadovaná životnosť textilného zariadenia je 12 rokov od dátumu výroby (2 roky skladovania a 10 rokov používania). Kovové zariadenia majú neobmedzenú životnosť.

Životnosť výrobku môže skrátiť tieto faktory: intenzívne používanie, kontakt s chemickými látkami, obzvlášť agresívne prostredie, vystavenie extrémnym teplotám, vystavenie ultrafialovému žiareniu, odieranie, poranenie, silné nárazy, nesprávne používanie, preprava a/alebo údržba.

ODPRAVA

Tento osobný ochranný prostriedok sa musí prepravovať v obale, ktorý ho chráni pred vlhkosťou a akýmkoľvek mechanickým, chemickým a/alebo teplotným poškodením.

ÚLOŽISKO

Tento osobný ochranný systém sa musí skladovať v obale s dostatočným priestorom na suchom mieste, chránený pred slnom a žiarením, ultrafialovým žiarením, prachom, ostrými predmetmi, extrémnymi teplotami a agresívnymi látkami.

POŽIADAVKY

Pred použitím zariadenia sa musí vypracovať záchranný plán, aby bolo možné ho v prípade núdze vykonať.

Nevykonávané žiadne zmeny ani neprídavné žiadne prvky do zariadenia bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu.

Zariadenie sa nesmie používať mimo rozsahu jeho obmedzení alebo na iné účely, než na ktoré je určené.

Uistite sa, že sú komponenty zariadenia kompatibilné so systémom, do ktorého sa montuje. Uistite sa, že všetky prvky sú vhodné pre navrhované použitie. Je zakázané používať ochranný systém, ak je prevádzka jedného z prvkov ovplyvnená alebo rušená prevádzkou iného prvku. Vykonaťe pravidelnú kontrolu spojov a nastavenia komponentov, aby ste sa uistili, že sa náhodne neovonia.

Ak sa zistí akékoľvek opotrebenie alebo poškodenie alebo ak existujú akékoľvek pochybnosti o bezpečných podmienkach používania, tento osobný ochranný prostriedok by sa mal okamžite vyradiť z používania. Nesmie sa znovu používať, kým oprávnená osoba nepredloží písomné potvrdenie, že je vo vhodnom stave na používanie.

Ak zariadenie zabránilo pádu, malo by sa vyradiť z prevádzky.

Pred každým použitím je z bezpečnostných dôvodov nevyhnutné overiť minimálnu vzdialenosť voľného priestoru potrebného pod nohami používateľa, aby sa v prípade pádu voľný náraz do zeme alebo inej prekážky. Podrobné informácie týkajúce sa minimálnych požiadaviek na voľný priestor nájdete v návode na použitie príslušných komponentov systému na ochranu proti pádu.

Ak sa výrobok ďalej predáva mimo pôvodnej krajiny určenia, predajca musí poskytnúť návod na používanie, údržbu, pravidelnú kontrolu a opravu v jazyku krajiny, v ktorej sa bude zariadenie používať.

POKYNY NA ÚDRŽBU

Vizuálna kontrola

Používateľia by mali pred použitím zariadenia vykonať jeho vizuálnu a funkčnú kontrolu.

Ak bolo zariadenie vystavené neobvyklým alebo mimoriadnym podmienkam, výrobca alebo ním poverená odborná spôsobilá osoba by mala vykonať osobitnú kontrolu.

Najmenej každých 12 mesiacov musí výrobca alebo ním poverená odborná spôsobilá osoba vykonať dôkladnú periodickú revíziu v prítomnosti sledu s postupom IRUDEK pre periodické revízie. Bezpečnosť používateľov závisí od trvalej účinnosti a životnosti zariadenia. Pravidelná kontrola musí byť potvrdená v súlade s požiadavkami normy EN365:2004, ktorá určuje platnosť certifikátu a dátum nasledujúcej kontroly.

Označenie výrobku musí byť čitateľné.

Všetky relevantné pripomienky sa musia zistiť v ošetrovanej o kontrole zariadenia.

Ak sa na osobnom ochrannom prostriedku zistia chyby, anomálie alebo poškodenia, ktoré majú za následok stratu ochrany, musí sa vyradiť z používania.

Čistenie

Tento osobný ochranný prostriedok sa musí čistiť bez toho, aby došlo k poškodeniu materiálov použitých na jeho výrobu alebo používateľa. Postup čistenia sa musí prísne dodržiavať. Textilné a plastové materiály (pásky, liany) čistiť bavennou lištou alebo handričkou, prípadne kefkou. Neponúčajte žiadny druh abrazívneho materiálu. Ak chcete zariadenie dôkladne vyčistiť, umyte ho ručne pri teplote 30 až 40 °C s použitím neutrálneho mydla. Na kovové časti použite vlhku handričku. Ak sa zariadenie v dôsledku používania alebo čistenia namočí, nechať ho prirodzene vyschnúť na dobre vetranom mieste, mimo dosahu priameho tepla alebo chemických zlúčenín.

Dezinfekcia sa vykonáva rovnakým spôsobom ako líhové čistenie.

Práva

Zariadenie smie opravovať len výrobca alebo osoba na to oprávnená a podľa postupov stanovených výrobcom. Pokyny na opravu sa poskytujú v úradných jazykoch krajiny, v ktorej sa zariadenie používa.

KONTROLNÝ LIST

Kontrolný formulár sa musí vyplniť pred prvým dodaním zariadenia na použitie.

Všetky informácie týkajúce sa osobného ochranného prostriedku (názov, sériové číslo, dátum nákupu a dátum prvého použitia, meno používateľa, história pravidelných kontrol a opráv a dátum nasledujúcej pravidelnej kontroly) musia byť zaznamenané v kontrolnom liste zariadenia.

Formulár by mala vyplniť len osoba zodpovedná za ochranné prostriedky.

InCheck

Aplikácia InCheck umožňuje efektívnu a svinú kontrolu zariadení na zachytávanie pádu. Jej používanie sa odporúča na sledovanie týchto zariadení a nahrádza kontrolný list.

NOTIFIKOVANÝ ORGÁN


Notifikovaný orgán, ktorý vykoná skúšku typu EÚ: AITEC, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Španielsko (číslo notifikovaného orgánu 0161) a notifikovaný orgán zapojený do fázy kontroly výroby: <číslo notifikovaného orgánu 0161>.

PREKLADY: VYSVETLIVKA

Preklad všetkých dokumentov pôvodne napísaných v španielčine vykonáva externý prekladateľ a poskytuje sa ako súhrn informácií služieb pre svetovú komunitu. V dôsledku jazykových rozdielov obmedzení a chýb v preklade môžu vzniknúť nepresnosti. Spoločnosť IRUDEK neovacia presnosť prekladov vyhotovených tretími stranami, a preto nesieva žiadnu zodpovednosť v súvislosti so sporná a/alebo nárokmi, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku chýb, opomenutí alebo nejasností v preloženom materiáli, ktorý je v ňom obsahujúci. Každá osoba alebo orgán, ktorý sa spolieha na takýto preložený materiál, tak robí na vlastné riziko a zodpovednosť. V prípade pochybností alebo sporu o správnosť preloženého textu je rozhodujúci ekvivalent v anglickom jazyku. Ak chcete nahliadať šoubu alebo nepresnosť v preklade, napíšte nám na adresu info@irudek.com

LT

Prieš naudomiti trauksni, atidzini perskaitykite naudomiti instrukcija, tinkama pasirenkuocite, susipaikinkite su juo ir naudokite ji atsakingai. Velika aukyteje yra susijusi su rimta rizika, neaparaista siame vadove, kur kiekvienas naudotojas yra atsakingas uz tokios rizikos valdyma, savu sauguma, savo veiksmus ir ji pasakesime, jei tu nesurpasate arba nesurpasate šio vadovo, naudokite jį jangras.



SVEIKATOS SUTRIKIMAI, GALINTYS TURETI (TAKIA SAUDYTOJO SAUGUMUI: JAPRASTOMIS NAUDOJIMO SALYGOMIS REKIOS ATSIVERTIMO I SIRDIENS IR KRAUJAGYSLIU SISTEMOS SUTRIKIMUS, KVEPAVIMO TAKU LIGAS, STUBURO, KLUBU AR KELIU RAUMENU IR KAUJLI SISTEMOS SUTRIKIMUS, NUTIKIMAI AR VIRSSVORI, TAIP PAT NEUROLOGINIUS AR PUSIALYVUSIUS SUTRIKIMUS IR PERIFERINIS KRAUTAKOS SUTRIKIMUS, TRUKDANCIUS VENU CIRCULUI, SKUBIOS PAGALBOS SITUACIJOS ATVEJAI, SUSISTABDYUS KRITIMA, YPAČ DIDELE RIZIKA KYLA ZMONEMS, TURINTIEMS POLINKI J HARNES SINDROMA, PATELYSIEMS TRAJMAS AR SUZEIDIMAI, TURINTIEMS KRESSEJIMO SUTRIKIMAI AR GYDOMIEMS ANTROGVALIANTISIAIS, TAIP PAT SERGANTIEMS NEUROLOGINEMS LIGOMS, GALINCIOMS SUKELTI TRAUKULIU PRIEPUOLIUS.

APRASZMAS

Trikiojys yra nesijamasis tvirtinimo taškas, specialiai sukurtas naudoti udarose erdvise. Ji taip pat galima naudoti gelbejimo ir evakuacijos darbuams, jei jis naudojamas kartu su gelbejimo itais.

Jangras pagaminta iš aliuminio, ji sudaro tryis reguluojamoji ligitj kojos su nelystantialia batis apojioje ir galva, kurioje sujungtos tryis kojos. Sistemoje yra triju kiejungta ligitj, apsauganti nuo atsitiktinio atsiskydimo. Galvuteje yra tvirtinimo taškas (-ai), kuriame (-uose) galima įrengti kritimo stabdoma sistema. Taip pat yra skriemulių sistema, skirta kritimo stabdomo arba evakuacijos sistemai prie trikojy pritvirtinti.

Komplekte yra nalloninis krepsys, skirtas apsaugoti trikojy transportuojant ir laikant.

NOMENKLATORA

- Galva, 2. Skriemulių, 3. Linarkas, 4. Galvos fiksavimo kaistis, 5. Ištirkaukia koja (vidine), 6. Ištirkaukia koja (išorine), 7. Nelystantis pėda, 8. Koja, 9. Kojų sujungimo diržas/grandinė, 9. Kojos fiksavimo kaistis, 10. Skriemulių fiksavimo kaistis

INFORMACIJA APIE ATEX CERTIFIKAVIMĄ

Šis prietaisas yra sertifikuotas pagal ATEX ženkliniu:

II 2G Ex II IIC 20 Gb

REIKSMĖ:

Jangros grupė - "II"

Nurodo, kad įrangą skirta naudoti pramoninėse zonos, kuriose gali būti sprogi aplinka, išskyrus požeminį kasyklų aplinką.

Kategorija - "2G"

2G kategorija leidžia naudoti įrangą 1 zonoje, t. y. vietose, kuriose įprastinio naudojimo metu kartais gali susidaryti sprogi aplinka dėl dujų, garų ar oro.

Janga taip pat tinkama naudoti 2G zonoje.

Ženklas grupė - "Ex h"

Apsaugas "Ex h" rodo, kad prietaisas suprojektuotas pagal neelektrinei įrangai, apsauganti nuo sprogioms, keliamas reikalavimus, atliekant rizikos analizę, tinkamai parengiant medžiagas ir saugią konstrukciją, kad įranga netaisy užsidegimo šaltiniu.

Dujų grupė - "IIC"

IIC grupė yra griežčiausias lygis, kuriam priskiriamos labai degios dujos, pavyzdžiui, vandenilis arba acetilenas.

Jei janga tinkama IIC, ji taip pat tinka IIB ir IIA grupėms.

Temperatūrinė klasė - "T6"

Temperatūros klasė T6 užtikrina, kad maksimali paviršiaus temperatūra neviršytų 85 °C, todėl įranga nebūtų uždegusi aplinkinės sprogiuos atmosferos.

EPL - "Gb"

Apsaugas lygis Gb atitinka aukštą saugos lygį ir tinka atmosferai, kurioje kartais pasitaiko sprogių dujų (I zona).

Tiklas

Šis prietaisas skirtas naudoti potencialiai sprogioms aplinkoje, priskiriamoje I ir 2 zonoms, kurioje yra IIC grupės dujų. Naudotojas turi užtikrinti, kad darbo sąlygos atitiktų pirmiau nurodyto ATEX ženklo charakteristikas.

NAUDOJIMAS IR SURINKIMAS

JSPĖJIMAS: Neatidarykite udarose erdvės priegios dangčio, kol nebaigete montuoti trikojy ir sistemos komponentų.

- Pastatykite trikojy vertikaliaje padetyje kojelej pagindams žemum.
- Trikojy kojeles išdetykite aplink darbo zona du didesniais atstumais viena nuo kitos taip, kad būtų išvengta pavojaus, jog kojeles taps nestabilioms.
- Išimkite kaitėjus iš kojos, kad galėtumėte ją sureguliuoti iki norimo aukščio, ir pakeisite kaitėj.
- Pakartokite procedūrą su likusiomis kojomis, viena po kitos.
- Patikrinkite, ar sistema stabilii ir ar trikojy galvute yra lygi.
- Nustatykite pagindo diržą arba grandinėle taip, kad atvertus kojas jos laikytųsi savo vietoje.
- Patikrinkite, ar kojos ir galvutes kaitėjai patikimai pritvirtinti.
- Patikrinkite vertikaliumą ir stabilumą.

Per skriemulį perduodamas gėrvės lynas, kurioje keliami arba nuleidžiami žmonės ar medžiagos.

Norėdami sulaukstyti trikojy, kad galėtumėte ji transportuoti ar laikyti, atlikite atvirkinimą tvirtinimo procedūrai. Norėdami grąžinti trikojy į prastą padetį, išstirkaukite kojų kaistis. Apjuoskite trikojy kojas diržu arba grandinėle ir įdėkite trikojy į krepsį.

IRUDEK trikojaj gali būti naudojami kaip laikini tvirtinimo taškai (EN795-B:2012), kartu su kritimo stabdoma sistema pagal EN363:2002, kelimo gelbejimo įtaisais pagal EN1496:2017 A arba B tipą ir virvų kabimo įtaisais.

NAUDOJIMO APRIBOJIMAI

- Janga turi būti individualiai priskirta asmeniui.
- Rekomenduojama, kad tvirtinimo taškas, kuriame bus tvirtinama kritimo stabdoma sistema, būtų virš naudotojo.
- Konstruokite, ant kurios stacionari tvirtinai, etalinis stiprūs turi būti ne mažesnis kaip 12 kN.
- Asmeninys apsaugas pramoninį neturi naudoti asmenyse, kurių sveikatos būklė gali turėti įtakos naudotojo saugai įprasto naudojimo arba avariniu atveju.
- Asmenies apsaugas priemonės turi naudoti tik asmuo, apmokytas ir kompetentingas saugiai jos naudotis.
- Nenaudokite įrangos, jei kritimo stabdomos sistemos kampas su vertikale yra didesnis nei 15°.
- Jei reikia statyti ant horizontalaus paviršiaus, kad visos 3 kojos būtų vienoje ligitj.
- IRUDEK trikojaj gali būti naudojami kaip laikini tvirtinimo taškai (EN795-B:2012), kartu su kritimo stabdoma sistema pagal EN363:2002, kelimo gelbejimo įtaisais pagal EN1496:2017 A arba B tipą ir virvų kabimo įtaisais.
- Tiek priegies, tiek evakuacijos darbuams įranga turi būti naudojama kartu su kritimo stabdoma sistema, kaip nurodyta techninio duomenų lapo (žr. standartą EN363), siekiant užtikrinti, kad stabdoma metu sugertama energija neviršytų 8 kJ. Kaip kitu sulykumu įtaisų leidžiama naudoti tik kritimo stabdomo diržus (pagal standartą EN361).
- Prieš pradėdamas naudoti, būtina susipažinti su kiekvienos sistemos sudedamosios naudojimo instrukcija.
- Prie skirtingų tvirtinimo taškų pritvirtintų sistemų ir naudotojų sujungimai turi būti atliekami jungimais (EN362).
- Priekausmai nuo naudojimo prietaiso, būtina patikrinti laisvų vietų po naudotojo kojomis.
- Sla janga turi naudoti tik apmokytą, kompetentingą ir sveiką asmenį arba prižiūrint šiuos reikalavimus atitinkančiam asmeniui.

- Tam tikros medicininės būklės gali kelti pavojų naudootojui; jei abejojate, pasitarkite su gydytoju.
- Būtinyje atsivėjęti į riziką, galinčią sumažinti įrangos veikimą, pavyzdžiui, ekstremalių temperatūrų (žemesnės nei 30 °C arba aukštesnės nei +50 °C), ligalinių aplinkos sąlygų (UV spinduliavimas, drėgmės), cheminių medžiagų, ekspozicijos pavojams, kritimo stabdymo sistemos deformacijos naudojimo metu, aštrių burlaukų, trinties, įpyvimų ir kt.

PAŲKIRINAMI PRIEŠ NAUDOJIMĄ

Prieš pradėdamas naudoti, naudotojas turi vizualiai ir funkcškai patikrinti sudedamąsias dalis, ar jos neturi nusidėvėjimo, pernelyg didelio nusidėvėjimo, korozijos, dilimo, UV spindulių, įpyvimų ir netinkamo naudojimo požymių. Ypatinę dėmesį reikėtų skirti diržams, siūlėms, tvirtinimo žiedams, sągimtis ir reguliavimo elementams.

pašalinti iš naudojimo bet kokį naudojimas asmeninės apsaugos priemonės defektą, anomaliją ar pažeidimą, dėl kurio, jo nuomone, gali sumažėti jos apsauginis veiksmingumas.

PAŲKIRINAMI NAUDOJIMO METU

Naudojant įrangą būtinyje ypatinę dėmesį į pavojingas aplinkybes, kurios gali turėti įtakos įrangos veikimui ir naudotojo saugumui, ypač:

- Bet kokie užrašai ant apsaugos elementų.
- Atsitiktinis kontaktas su aštriomis briaunomis.
- Įvairūs pažeidimai, pavyzdžiui, įpyvimai, dilimas ir (arba) korozija.
- Neigiamas klimato veiksnio įtaka.
- Švytukošės tipo kritimai.
- Poveikis esant ekstremaliosioms temperatūroms.
- Poveikis po sąlyčio su cheminėmis medžiagomis.
- Elektrinis laidumas.
- Labai svarbu reguliariai tikrinti visas tvirtinimo detales ir jungiamąsias detales.

GARANTIJĄ

Šiam gaminiui suteikiama 3 metų garantija, taikoma tik gamybos ir žaliavų defektams. Ji netaikoma gedimams, korozijai ir pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo ar intensyvaus naudojimo, transportavimo ar nenaudojimo.

Kartu su prašymu suteikti garantiją turi būti pateiktas pirkimo įrodymas. Gamybos defekto atveju IRUDEK įsipareigoja gaminti pataisytą, pakeičti arba už jį sumokėti, nevirsydama gaminio kainos, nurodytos paslaugos faktūroje.

ATLIUKI TVARKYMAS

Produktai be elektrinių komponentų: pasibaigus gaminio naudojimo laikui, jį saugiai išmeskite. Atsikrėkite tekstilės, plastik ir metalo medžiagas, kiek tai įmanoma, kad būtų galima tvarkyti aplinką.

Elektriniai arba elektroniniai gaminiai / su baterijomis: Šiame gaminyje yra elektrinių komponentų arba baterijų, todėl jo negalima išmesti kartu su buitiniams atliekoms. Perduokite jį įgaliotam atliekų surinkėjui arba kreipkitės į www.irudek.com dėl tinkamo atliekavimo.



NAUDOJIMO TARNAVIMO LAIKAS

Nuomatoms tekstilės (įrangos naudojimo tarnavimo laikas yra 12 metų nuo pagaminimo datos (2 metai sandėliavimo ir 10 metų naudojimo). Metalų įrangos naudojimo laikas neribojamas.

Gaminio tarnavimo laiką gali sutrumpinti šie veiksniai: intensyvus naudojimas, sąlytis su cheminėmis medžiagomis, ypač agresyvi aplinka, ekstremalių temperatūrų poveikis, ultravioletinių spindulių poveikis, dilimas, įpyvimai, stiprus smūgiai arba netinkamas naudojimas, transportavimas ir (arba) priežiūra.

TRANSPORTAS

Asmeninės apsaugos priemonės turi būti gabenamos pakuoje, apsaugančioje jas nuo drėgmės, mechaninių, cheminių ir (arba) terminių pažeidimų.

SAUGYKLA

Asmeninės apsaugos priemonės turi būti laikomos nesuspauktos, sausoje, vėdinamoje vietoje, apsaugotos nuo saulės šviesos, ultravioletinių spindulių, dulkių, aštrių daiktų, ekstremalios temperatūros ir agresyvių medžiagų.

ĮSIPAREIGOJIMAI

Prieš pradėdami naudoti įrangą, turi būti parengtas gelbėjimo planas, kad avarijos atveju būtų galima jį įgyvendinti.

Be išankstinio raštinio gamintojo sutikimo nedarykite jokių įrangos pakeitimų ar papildymų.

Įrangos negalima naudoti nesilaikant jos aprašymo arba na pagal paskirtį.

Įrangos elementų suderinamumo užtikrinimas, kai jie surenkami į sistemą. Užtikrinti, kad visai elementai būtų tinkami siūlomai paskirčiai. Draudžiama naudoti apsaugos sistemą, kai atskiro elemento veikimas turi įtakos kito elemento veikimui arba trukdo jo veikimui. Periodiškai tikrinti sudedamųjų dalių jungtis ir jungiamąsias detales, kad būtų išvengta atsitiktinio atjungimo.

Jei asmeninės apsaugos priemonės pablogėja arba kyta abejonė dėl jų tinkamumo saugiam naudojimui, jos turi būti nedelsiant pašalintos iš naudojimo. Jos negalima naudoti tol, kol kompetentingas asmuo rasti nepatvirtins, kad jos galima naudoti.

Jei kritimas sustoja, įrangą turi būti pašalinta iš naudojimo.

Saugos sumetimais prieš kiekvieną naudojimą būtina patikrinti, koks minimalus laisvas atstumas po naudojimo kojomis daro vietoje yra būtinas, kad kritimo atveju nebūtų susidūrimo su žeme ar kita kliūtimi kritimo kelyje. Išsamią informaciją apie reikiamą mažiausią laisvą atstumą rasite atitinkamo kritimo stabdymo sistemos komponentų naudojimo instrukcijoje.

Jei gaminyje perparduodama už pirminės paskirties šalies ribų, perpardavėjas privalo pateikti naudojimo, techninės priežiūros, aptarnavimo ir remonto instrukcijas šalies, kurioje bus naudojama įrangą, kalba.

PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

Vizualinė apžiūra

Naudotojas turi atlikti vizualinę ir funkcinę apžiūrą prieš naudodamas įrangą.

Specialų patikrinimą turi atlikti gamintojas arba gamintojo įgaliotasis kompetentingas asmuo, kad įrangą būtų galima ypatinę ar reikšmingą naudoti.

Ne rečiau kaip kas 12 mėnesių gamintojas arba jo įgaliotasis kompetentingas asmuo turi atlikti išsamų periodinį kapitalinį remontą, griežtai laikydamasis IRUDEK periodinio kapitalinio remonto procedūrų. Naudojantys saugų priklauso nuo nuolatinio įrangos efektyvumo ir ilgaamžiškumo. Periodinis patikrinimas

turi būti patvirtintas pagal EN365:2004 reikalavimus, nustatant sertifikato galiojimą ir kito patikrinimo datą.

Turi būti patikrintas produkto žymėjimo įskaitomumas.

Pastabos turi būti įrašytos įrangos patikrinimo sertifikate.

Bet kokių trūkumų, anomalijų ar pažeidimų turintį individualios apsaugos įrenginį reikia pašalinti iš naudojimo, jei tai gali sumažinti jo apsauginę funkciją.

Valymas

Individualios apsaugos įrangą turi būti valoma taip, kad neišgautų nepavojėkų medžiagų, iš kurių pagaminta įrangą, arba naudotojo. Valymo procedūra turi būti griežtai laikomasi. Tekstilės ir plastik medžiagas (diržus, virves) valykite medvilniniu skudurėliu arba šepetėliu. Nenaudokite abrazyviųjų medžiagų. Galiam valymui įrankio raiškioje rankose 30°C-40°C temperatūroje naudoti neutralų muilą. Metalinėms dalims naudokite drėgną skudurėlį. Jei įrangą sudėmama dėl naudojimo ar valymo, išsistęsi bei natūraliai išdžiūti vėdinamoje ir plaikomoje vietoje, toli nuo tiesioginės šilumos ir cheminių medžiagų.

Dezinfekavimo procesas atliekamas taip pat, kaip ir glūminis valymas.

Remontas

Įrangą turi remontuoti tik gamintojas arba tam įgaliotas asmuo, laikydamasis gamintojo nustatytą procedūrą. Remonto instrukcijos turi būti pateiktos oficialiomis kalbomis šalyje, kurioje įrangą naudojama.

KONTROLINIS LAPAS

Kontrolės forma turi būti užpildyta prieš pirmą kartą pristatant įrangą naudojimui.

Visa informacija apie asmeninę apsaugą įrangą (pažinimas, serijos numeris, įsigijimo data ir pirmo naudojimo data, naudojotojo vardas ir pavardė, periodinių patikrinimų ir remontų istorija ir kito periodinio patikrinimo data) turi būti įrašyta įrangos kontrolės lape.

Formą turi pildyti tik už apsaugos priemonės atsakingas asmuo.

IruCheck

"IruCheck" programa leidžia efektyviai ir greitai kontroliuoti krito stabdymo įrangą. Ją rekomenduojama naudoti įvykių prieštasi atsekamumui užtikrinti vietinį kontrolinio lapo.

NOTIFIKUOTIJI ĮSTAIGA


ES tipo tyrimą atlikusi notifikuotiji įstaiga: ATEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Ispanija (notifikacijos įstaigos numeris 0161) ir gamybos kontrolės etape dalyvaujanti notifikuotiji įstaiga: <span">"; Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Ispanija (notifikacijos įstaigos numeris 0161.>

VERTIMAI: AIŠKINAMASIS RAŠTAS

Visus Ispaniją kaip išverstus dokumentus vertė išorės vertėjas, o jų vertimas teikiamas kaip informacinė paslauga pasaulio bendrumams. Dėl kalbos apribojimų ir vertimo klaidų gali atsirasti netikslumai. IRUDEK netikrina trečiųjų šalių atliktų vertimų tikslumo, todėl nepisirma jokios atsakomybės dėl ginčų ir (arba) pretenzijų, kilusių dėl klaidų, praleidimų ar dviprasmiškų išverstose tekstuose. Bet kuris asmuo ar įstaiga, besirimančių kalba išversta tekste, turi daryti savo riziką ir atsakomybę. Kilus abejonė ar ginčų dėl išversto teksto tikslumo, pirmenybė teikiama vertimui į anglų kalbą. Jei norite pranešti apie klaidą ar netikslumą vertime, kviečiame rašyti mums adresu info@irudek.com.

NO

Les bruksanvisningen nøyre du tar i bruk stativet. Lær deg opp, gjør deg kjent med den og bruk den på en ansvarlig måte. Aktiviteter i høyden innebærer alvorlige risikoer som ikke er beskrevet i denne håndboken, og hver enkelt bruker er ansvarlig for håndteringen av slike risikoer, sin egen sikkerhet, sine egne handlinger og konsekvensene av disse, og hvis du ikke antar dette eller ikke forstår denne håndboken, må du ikke bruke utstyret.



MEDISINSKE TILSTANDER SOM KAN PÅVIRKE BRUKERENS SIKKERHET:
 UNDER NORMALE BRUKSFORHOLD MÅ DET TÅ HENSYN TIL HJERTE- OG KARSYKDOMMER, LUFTVÆSKYDDOMMER, MUSKEL- OG SKELETTLIDELSESR, RYGGRAD, HOFTER ELLER KNÆR, OVERVEKT ELLER FEDME, SAMT NEVROLOGISKE LIDELSE, BALANSEFORSTYRRELSER OG PERIFERE Sirkulasjonsproblemer som hindrer venøs tilbakestømming. I EN AKUTTITUASJON ETTER ET FALL ER RISIKOEN SERLIG STOR HOS PERSONER SOM ER DISPONERT FOR SELESYNDROM, SOM TIDLIGERE HAR VÆRT UTSATT FOR TRAUMER ELLER SKADER, SOM HAR KVALIFIKASJONSPROBLEMER ELLER STÅR PÅ ANTIKOAGULASJONSBEHANDLING, OG HOS PERSONER MED NEVROLOGISKE TILSTANDER SOM KAN FORÅRSAKE KRAMPANFALL.

BEKREVELSE

Stativet er et bærbart ankerpunkt som er spesielt utviklet for bruk i trange rom. Det kan også brukes til redning og evakuering hvis det kombineres med en redningsanordning.

Utstyret er laget av aluminium og består av tre ben med justerbar lengde, med skiskive sko på undersiden og et hode der de tre bena er satt sammen. Systemet har en sammenhengende for de tre fottene for å forhindre utslittekretning. Ved hode er det forankringspunkter) der et fallsikrings- eller evakueringsystem kan installeres. Det er også inkludert et tålesystem for å feste et fallsikrings- eller evakueringsystem til stativet.

Stativet leveres med en bæreskive i nylon som er utformet for å beskytte stativet under transport og oppbevaring.

NOMENKLATUR

1. Skide, 2. Trinse, 3. Feste, 4. Låsepinne for hode, 5. Uttrekkbar ben (indre), 6. Uttrekkbar ben (ytre), 7. Skiskikrettsfotstykke, 8. Forfordobling bånd/kjede, 9. Låsepinne for benet, 10. Låsepinne for trinsen

INFORMASJON OM ATEX-SERTIFISERING

Denne enheten er ATEX-sertifisert i henhold til merkingen:

II 2G Ex h IIC T8 Gb

DET BETYR...

Utskyringsgruppe - "II"

Indikerer at utstyret er beregnet for bruk i industriområder der det kan forekomme eksplosive atmosfærer, unntatt underjordiske gruveløyer.

Kategori - "2G"

Kategori 2G tillater bruk av utstyr i zone 1, dvs. steder der det tidvis kan oppstå eksplosiv atmosfære på grunn av tilsatt, damp eller støv i normal drift.

Utstyret er også egnet for zone 2.

Type beskyttelse - "Ex H"

"Ex H"-merkingen indikerer at enheten er konstruert i samsvar med kravene til eksplosjonsbeskyttet ikke-elektrisk utstyr ved hjelp av risikoanalyse, riktig materialvalg og sikker konstruksjon for å forhindre at utstyret blir en antenningskilde.

Gassgruppe - "HIC"

Gruppe IIC er det mest krevede nivået og omfatter gasser med svært høy brennbarhet, for eksempel hydrogen eller acetylen.

Hvis utstyret er egnet for IIC, er det også egnet for gruppe IIB og IIA.

Temperaturklasse - "T6"

Temperaturklasse T6 sikrer at den maksimale overflatetemperaturen ikke overstiger 85 °C, noe som forhindrer at utstyret antenner den omkringliggende eksplosive atmosfæren.

EPL - "Gb"

Beskyttelsesnivået Gb tilsvarende et høyt sikkerhetsnivå, egnet for atmosfærer som er eksplosive på grunn av tidvis forekommende gasser (sone 1).

Bestemt bruk

Denne enheten er konstruert for bruk i eksplosjonsfarlige atmosfærer klassifisert som sone 1 og sone 2 i nærvær av gasser i gruppe IIC. Brukeren må sørge for at arbeidsforholdene er i samsvar med egenskapsene til ATEX-merkingen ovenfor.

BRUK OG MONTERING

ADVARSEL: Ikke åpne dekselket for tilgang til trange rom før du har fullført installasjonen av stativet og systemkomponentene.

1. Plasser stativet i lodrett stilling med festene nedover.
2. Plasser stativfotene under arbeidsområdet, så langt fra hverandre som mulig, og i en avstand fra tilgangen som gjør at det ikke er fare for at fettene blir ustabile.
3. Fjern pinnen fra benet for å justere det til ønsket høyde, og sett pinnen på plass igjen.
4. Gjenta prosedyren med resten av beina, ett etter ett.
5. Kontroller at systemet er stabilt og at stativhøden står i vater.
6. Juster bunnstroppen eller kjettingen slik at bena holdes på plass hvis de åpnes.
7. Kontroller at ben- og hodestifter er godt festet.
8. Kontroller vertikalliteten og stabiliteten.

Remskiven brukes til å føre vinskjabelen for å løfte eller senke personer eller materialer.

Før å brette sammen stativet for transport eller oppbevaring, reverser du installasjonsprosedyren. Fjern bennippen for å sette stativet tilbake i normal posisjon. Vinkel stativbena rundt stativbena med stroppen eller kjedet for å sette stativet inn i vesken.

IRUDEK-stativ kan brukes som midlertidig forankringspunkt (EN795-B: 2012), i kombinasjon med fallsikringsystemer i henhold til EN363:2002, løfteinnretninger i henhold til EN1496:2017 type A eller B og tauopphengte innretninger.

BEGRENSNINGER I BRUKEN

- Ustyre må være individuelt knyttet til en person.
- Det anbefales at forankringspunktet der fallsikringsystemet skal festes, befinner seg over brukeren.
- Konstruksjonen som stativet skal plasseres på, må ha en statisk styrke på minst 12 kN.
- Personlig verneutstyr må ikke brukes av personer hvis helse/tilstand kan påvirke brukers sikkerhet ved normal bruk eller i en nødsituasjon.
- Personlig verneutstyr må kun brukes av en person som har fått opplæring og kompetanse i sikker bruk.
- Ikke bruk utstyret hvis fallsikringsystemets vinkel i forhold til loddret er større enn 15°.
- Den skal installeres på en horisontal overflate, og alle tre beina skal være like lange.
- IRUDEK-stativ kan brukes som midlertidig forankringspunkt (EN795-B: 2012), i kombinasjon med fallsikringsystemer i henhold til EN363:2002, løfteinnretninger i henhold til EN1496:2017 type A eller B og tauopphengte innretninger.
- For både tilkomst- og evakueringsarbeid må utstyret brukes sammen med et fallsikringsystem, som spesifisert i det tekniske databladet (se standard EN363), for å sikre at energien som absorberes under oppfangning ikke overstiger 6 kJ. Det er kun tillatt å bruke en fallsikringssele (i henhold til EN361) som kropsfallstøttestandordning.
- Det er viktig å lese bruksanvisningen for hver enkelt komponent i systemet før bruk.
- Forbindelsene mellom systemene som er festet til de ulike forankringspunktene og brukeren, skal utføres ved hjelp av lodninger (EN362).
- Det er viktig å kontrollere tilstanden under brukers fetter, avhengig av hvilken enhet som brukes.
- Dette utstyret skal kun brukes av opplærte, kompetente og friske personer eller under oppsyn av noen som oppfyller disse kravene.
- Visse medisinske tilstander kan kompromittere sikkerheten til brukeren; hvis du er i tvil, ta kontakt med legen din.
- Det er viktig å ta hensyn til risikoer som kan redusere utstyrets ytelese, for eksempel eksponering for ekstreme temperaturer (under -30 °C eller over +50 °C), langvarige miljøforhold (UV-stråling, fuktighet), kjemikalier, elektriske færer, deformering av fallsikringsystemet under bruk, skarpe kanter, friksjon, kutt, m.m.

KONTROLLER FØR BRUK

Før bruk må brukeren foreta en visuell og funksjonell inspeksjon av komponentene og kontrollere at de ikke viser tegn på forringelse, overdreven slitasje, korrosjon, slitasje, nedbrytning på grunn av UV-stråling, kutt og feil bruk. Spesiell oppmerksomhet bør rettes mot stropper, sammen, forankringsringer, spennere og justeringselementer.

Hvis det oppdages feil, uregelmessigheter eller skader i personlig verneutstyr som medfører tap av beskyttelse, må utstyret fjernes fra bruk.

KONTROLLER UNDER BRUK

Mens du bruker utstyret, vær spesielt oppmerksom på farlige omstendigheter som kan påvirke utstyrets ytelese og brukersikkerhet, inkludert følgende:

- Merkingen på sikkerhetskomponentene.
- Utilisikket kontakt med skarpe kanter.
- Ulike typer skader, som kutt, slitasje og/eller korrosjon.
- Den negative effekten av værforhold.
- "Pendel" fall.
- Effekter av ekstreme temperaturer.
- Effekter etter kontakt med kjemiske produkter.
- Elektrisk ledningsevne.
- Det er viktig å alle festeordninger og beslag kontrolleres regelmessig.

GARANTI

Dette produktet har en 3 års garanti som dekker produksjons- og råvarefeil. Garantien dekker ikke slitasje, korrosjon eller skade forårsaket av lagring, transport eller feil eller intensiv bruk.

Garantisaken må sendes inn sammen med kjøpskvitteringen. Hvis det oppdages en produksjonsfeil, IRUDEK godtar å reparere, erstatte eller refundere produktet for et beløp som ikke overstiger prisen som er angitt i produkt faktura.

AVFALLSHÅNDTERING

Produktet uten elektriske komponenter: kast produktet på en sikker måte når det er utgått på markedet. Separer tekstiler, plast og metallmaterialer så langt det er mulig av hensyn til miljøet.

Elektriske eller elektroniske produkter / med batterier: Dette produktet inneholder elektriske komponenter eller batterier og må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Lever det til en autorisert avfallsinnsamlere eller kontakt www.irudek.com for korrekt avhending.

**LEVETID**

Tekstilstyret har en estimert levetid på 12 år fra produksjonsdato (2 års lagring og 10 års bruk). Metallstyret har ubegrenset levetid.

Følgende faktorer kan redusere produktets levetid: driftsbruk, kontakt med kjemiske stoffer, spesielt aggressive miljøer, eksponering for ekstreme temperaturer, eksponering for ultrafiolette stråler, slitasje, kutt, sterke støt, feil bruk, transport og/eller manglende vedlikehold.

TRANSPORT

Dette personlige verneutstyret må transporteres i emballasje som beskytter den mot fuktighet og evt. mekaniske, kjemiske og/eller termiske skader.

LAGRING

Dette personlige beskyttelsessystemet må oppbevares i en pakke med god plass på et tørt sted, beskyttet mot sollys, ultrafiolette stråler, støv, skarpe gjenstander, ekstreme temperaturer og aggressive stoffer.

KRAV

Før utstyret tas i bruk, må det utarbeides en redningsplan for å kunne gjennomføre den i en nødsituasjon.

Ikke gjør noen endringer eller legg til noen elementer i utstyr uten skriftlig forhåndstillatelse fra fabrikkant.

Ustyre må ikke brukes utenfor dets virkeområde begrensninger eller for noe annet formål enn den tiltenkte hensikt.

Kontroller at utstyrskomponentene er kompatibel med systemet den er satt sammen til. Sørg for at alle elementene er passende for den foreslåtte bruk. Det er forbudt å bruke beskyttelsessystemet hvis driften er en enkelt komponent avvikles av eller forstyrres driften av en annen komponent. Utfør en periodisk inspeksjon av tilkoblingene, og justering av komponentene for å sikre at de ikke løser ved et uhell.

Hvis det oppdages slitasje eller skade eller det er tvil med hensyn til sikre bruksforhold, dette personlige beskyttelsessystemet skal tas ut av bruk umiddelbart. Det må ikke brukes igjen før en autorisert person presenterer en skriftlig beretning på at den er godkjent tilstand.

Hvis utstyret har forhindret fall, bør det fjernes fra bruk.

Før hver bruk er det for sikkerhetsformål viktig å verifisere minimumsstandarden for ledig plass som kreves under brukers fetter for å unngå å kollidere med bakken eller andre hindringer i tilfelle fall. Detaljert informasjon om minimumskrav til ledig plass kan finnes i instruksjonene for det tilsvarende fallforebyggende systemkomponenten.

Dette produktet videregives utenfor opprinnelig destinasjon, på forhandlende gjen instruksjoner om bruk, vedlikehold, periodisk inspeksjon og reparasjon i språket i landet der utstyret skal være bruk.

INSTRUKSJONER FOR VEDLIKEHOLD**Visuell inspeksjon**

Brukere bør utføre en visuell og funksjonell inspeksjon av utstyret før bruk.

Hvis utstyret har gjennomgått uvanlige eller ekstraordinære forhold, bør en spesiell inspeksjon utføres av produsenten eller en kompetent person som er autorisert av produsenten.

Minst hver 12. måned skal det utføres en grundig periodisk overhaling av produsenten eller en kompetent person som er autorisert av produsenten, i henhold til IRUDEKs prosedyrer for periodisk overhaling. Brukers sikkerhet er avhengig av at utstyret fortares effektivt og har lang levetid. Den periodiske inspeksjonen må sertifiseres i henhold til kravene i EN365:2004, som bestemmer sertifikatets gyldighet og datoen for neste inspeksjon.

Produktmerkingen må være leselig.

Eventuelle relevante observasjoner må legges inn i utstyrets inspeksjon sertifikat.

Hvis det oppdages feil, uregelmessigheter eller skader i det personlige verneutstyret som medfører tap av beskyttelse, må det fjernes fra bruk.

Renhold

Dette personlige verneutstyret må rengjøres uten å forårsake skade på materialene som brukes til produksjon eller til brukeren. Rengjøringsprosedyren må følges strengt. Rengjør tekstil- og plastmaterialer (belter, tau) med en klut eller myk børste. Ikke bruk noen typer slipende materiale. Slik rengjør du utstyret grundig, vask den for hånd ved en temperatur mellom 30 og 40 °C, med nøytral såpe. Bruk en fuktig klut til metalldelene. Hvis utstyret blir vått på grunn av bruk eller rengjøring, la den tørke naturlig på et godt ventilert sted, vekk fra direkte varme eller kjemiske forbindelser.

Desinfeksjonsprosessen skal utføres på samme måte som dyperengjøringsprosessen.

Reparasjon

Ustyre må kun repareres av produsenten eller en person som er autorisert til å gjøre det og følge prosedyrer etablert av produsenten. Instruks for reparasjon vil bli gitt på de offisielle språkene i land der utstyret tas i bruk.

KONTROLLKORT

Kontrollkortet skal fylles ut før utstyr leveres til første gangs bruk.

All informasjon om personlig verneutstyr (navn, serienummer, kjøpsdato og dato for første gangs bruk, brukenummer, periodisk inspeksjon og reparasjon logg og neste periodiske inspeksjonsdato) må legges inn i utstyrets kontrollkort.

Kontrollkortet må fylles ut utelukkende av personen ansvarlig for beskyttelsessystemet.

InuCheck

InuCheck-aplikasjonen brukes for enkel og effektiv kontroll av fallforebyggende utstyr. Dens bruk anbefales for å spare disse produktene, og dermed erstatte kontrollkortet.

MELDT ORGAN


Meldt organ som utført EU-typensertifikasjonen: AITEK, Carrera Banyeres, 03801 Alcoy, Spania (Meldt organ nummer 0161) og Meldt organ som var involvert i produktionskontrollfasen: AITEK, Carrera Banyeres, 03801 Alcoy, Spania (Notified Body nummer 0161).

OVERSETTELSE: FORKLARENDE NOTIS

Oversettelsen av alle dokumenter som opprinnelig er skrevet på spansk, er utført av en ekstern oversetter og leveres i en del av en informasjonstjeneste til det globale samfunnet. Uneyaktygheter kan oppstå som følge av språkbegrensninger og oversettelsesfeil. IRUDEX kontrollerer ikke nøyaktigheten av oversettelser gjort av tredjeparter og påtar seg derfor ikke noe som helst ansvar i forhold til eventuelle tvister og/eller krav som kan oppstå som følge av feil, utelatelser eller tvetydigheter i det oversatte materialet som finnes her. Entner personer eller instans som baserer seg på slikt oversatt materiale, gjør dette på eget ansvar og risiko. I tilfelle tvil eller tvist om nøyaktigheten av den oversatte teksten, skal den engelskspråklige versjonen på forrang. Hvis du ønsker å rapportere en feil eller uøyaktyghet i oversettelsen, kan du skrive til oss på info@irudex.com

RO

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza 777, instruiți-vă și corespunzător, familiarizați-vă cu acesta și utilizați-l în mod responsabil. Activitățile la înălțime implică riscuri grave care nu sunt descrise în acest manual, în care fiecare utilizator este responsabil pentru gestionarea acestor riscuri, pentru siguranța sa, pentru acțiunile sale și pentru consecințele acestora, dacă nu vă asumați acest lucru sau nu înțelegeți acest manual, nu utilizați echipamentul.



CONDITII MEDICALE CARE POT AFECTA SIGURANTA UTILIZATORULUI:
IN CONDITII NORMALE DE UTILIZARE, TREBUIE LUATE IN CONSIDERARE PROBLEMELE CARDIOVASCULARE, BOLILE RESPIRATORII, TULBURARILE MUSCULO-SCHIELETICE CARE AFECTEAZA COLOANA VERTEBRALA, SORDURILE SAU GUNCHIUL, OBEZITATA SAU GREUTATA EXCESIVA, PRECIUM SI TULBURARILE NEUROLOGICE SAU DE ECILIBRIU SI PROBLEMELE CIRCULATORII PERIFERICE CARE IMPEDICA INTOARCEREA VENOASA. INTR-O SITUATIE DE URGENTA IN URMA STOPARII UNEI CAZATURII, RISCURILE SUNT DEOSEBIT DE GRAVE LA PERSONALEDI PREDISPUSE LA SINDROMUL HAMSHILOR, CU ANTECEDENTE DE TRAUMATISME SAU LEZIUNI, CU PROBLEME DE COAGULARE SAU SUB TRATAMENT ANTICOAGULANT SI LA CELE CU AFECTIUNI NEUROLOGICE CARE POT PROVOCA CONVULSI.

DESCRIERE

Trepiedul este un punct de ancorare portabil, special conceput pentru utilizarea în spații restrânse. De asemenea, poate fi utilizat pentru salvare și evacuare dacă este combinat cu un dispozitiv de salvare.

Echipamentul este fabricat din aluminiu și constă din trei picioare de lungime regulabilă, cu saboti antiderapanti pe partea inferioară și un cap în care sunt unite cele trei picioare. Sistemul include o conexiune pentru cele trei picioare pentru a preveni deschiderea accidentală. La cap se află punctul (punctele) de ancorare în care poate fi instalat un sistem de oprire a căderilor. De asemenea, este inclus un sistem de scripete pentru fixarea unui sistem de prevenire a căderilor sau de evacuare pe trepid.

Kutul este livrat cu o geantă de transport din nailon concepută pentru a proteja trepidul în timpul transportului și depozitării.

NOMENCLATURA

1. Cap, 2. Scripete, 3. Anonaj, 4. Știft de blocare a capului, 5. Picioare extensibil (interior), 6. Picioare extensibil (exterior), 7. Picioare antiderapanti, 8. Curea/țanț de legătură a picioarelor, 9. Știft de blocare a piciorului, 10. Știft de blocare a scripetelui

INFORMATII PRIVIND CERTIFICAREA ATEX

Acest dispozitiv este certificat ATEX în conformitate cu marcajul:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

ÎNTELES:

Grupul de echipamente - "II"

Incluză faptul că echipamentul este destinat utilizării în zone industriale în care pot exista atmosfere explozive, cu excepția mediilor miniere subterane.

Categorie - "2G"

Categoria 2G permite utilizarea echipamentului în zona 1, adică în locuri în care pot apărea ocazionale atmosfere explozive datorate gazelor, vaporilor sau cenușii în timpul funcționării normale.

Echipamentul este adecvat și pentru Zona 2.

Tip de protecție - "Ex h"

Marcajul "Ex h" indică faptul că dispozitivul a fost proiectat în conformitate cu cerințele privind echipamentele electrice protejate împotriva explozilor prin intermediul unei analize a riscurilor, și unei selecții adecvate a materialelor și al unei construcții sigure pentru a preveni transformarea echipamentului într-o sursă de aprindere.

Grup gaze - "IIC".

Grupul IIC este cel mai exigent nivel și include gaze cu inflamabilitate foarte ridicată, cum ar fi hidrogenul sau acetilena.

Dacă echipamentul este adecvat pentru IIC, acesta este, de asemenea, adecvat pentru grupele IIB și IIA.

Clasa de temperatură - "T6"

Clasa de temperatură T6 asigură că temperatura maximă a suprafeței nu depășește 85°C, împiedicând echipamentul să aprindă atmosfera explozivă din jur.

EPL - "Gb"

Nivelul de protecție Gb corespunde unui nivel ridicat de siguranță, adecvat pentru atmosfere explozive prin gaze care apar ocazional (Zona 1).

Utilizare preconizată

Acest dispozitiv este proiectat pentru a fi utilizat în atmosfere potențial explozive clasificate ca Zona 1 și Zona 2 în prezența gazelor din Grupa IIC. Utilizatorul trebuie să se asigure că condițiile de lucru sunt conforme cu caracteristicile marcajului ATEX de mai sus.

UTILIZARE ȘI ASAMBLARE

ATENȚIE: Nu deschideți capace de acces la spațiul limitat înainte de a finaliza instalarea trepidului și a componentelor sistemului.

1. Așezați trepidul în poziție verticală, cu bazele picioarelor în jos.
2. Poziționați picioarele trepidului în jurul zonei de lucru, distanțate cât mai mult posibil, la o distanță de acces care să evite riscul ca picioarele să devină instabile.
3. Scoateți știftul din picior pentru a-și regla la înălțimea dorită și înlocuiți știftul.
4. Repețiți procedura cu restul picioarelor, unul câte unul.
5. Verificați dacă sistemul este stabil și dacă capul de trepid este la nivel.
6. Reglați cureaua de bază sau lanțul astfel încât, dacă picioarele sunt deschise, acestea să fie menținute în poziție.
7. Verificați dacă știfturile picioarelor și ale capului sunt bine fixate.
8. Verificați verticalitatea și stabilitatea.

Poleiul este utilizat pentru a trece cablul troului pentru ridicarea sau coborârea persoanelor sau materialelor.

Pentru a plia trepidul pentru transport sau depozitare, inversați procedura de instalare. Scoateți știfturile picioarelor pentru a reduce trepidul în poziția normală. Înfășurați picioarele trepidului în jurul picioarelor trepidului cu cureaua sau lanțul pentru a introduce trepidul în geantă.

Trepiedele IRUDEX pot fi utilizate ca punct de ancorare temporară (EN795-B:2012), în combinație cu sisteme de oprire a căderilor în conformitate cu EN363:2002, dispozitive de salvare prin ridicare în conformitate cu EN1496:2017 tip A sau B și dispozitive suspendate pe cablu.

LIMITĂRI PRIVIND UTILIZAREA

- Echipamentul trebuie să fie atribuit individual unei persoane.
- Se recomandă ca punctul de ancorare în care va fi fixat sistemul de oprire a căderii să fie deasupra utilizatorului.
- Structura pe care urmează să fie amplasat trepidul trebuie să aibă o rezistență statică minimă de 12 kN.
- Echipamentul individual de protecție nu trebuie utilizat de persoane a căror stare de sănătate poate afecta siguranța utilizatorului în timpul utilizării normale sau în caz de urgență.
- Echipamentul individual de protecție trebuie utilizat numai de către o persoană instruită și competentă în utilizarea acestuia în condiții de siguranță.
- Nu utilizați echipamentul dacă unghiul față de verticală al sistemului de oprire a căderii este mai mare de 15°.
- Acesta trebuie instalat pe o suprafață orizontală, păstrând toate cele 3 picioare de aceeași lungime.
- Trepiedele IRUDEX pot fi utilizate ca punct de ancorare temporară (EN795-B:2012), în combinație cu sisteme de oprire a căderilor în conformitate cu EN363:2002, dispozitive de salvare prin ridicare în conformitate cu EN1496:2017 tip A sau B și dispozitive suspendate pe cablu.
- Atât pentru lucrările de acces, cât și pentru cele de evacuare, echipamentul trebuie utilizat împreună cu un sistem de oprire a căderii, astfel cum se specifică în fișa tehnică (a se vedea standardul EN363), pentru a se asigura că energia absorbită în timpul opririi nu depășește 6 kJ. Numai utilizarea unui ham de protecție împotriva căderilor (conform EN361) este permisă ca dispozitiv de reținere a capului.
- Este esențial să consultați instrucțiunile de utilizare pentru fiecare componentă a sistemului înainte de utilizare.
- Conexiunile direct sistemelor fixate la diferitele puncte de ancorare și utilizator se realizează cu ajutorul conectorilor (EN362).
- Este esențial să se verifice spațiul liber sub picioarele utilizatorului, în funcție de dispozitivul utilizat.
- Acest echipament trebuie utilizat numai de către persoane instruite, competente și sănătoase sau sub supravegherea unei persoane care îndeplinește aceste cerințe.
- Anunțați condiții medicale pot compromite siguranța utilizatorului; în caz de îndoieli, consultați medicul.
- Este esențial să se ia în considerare riscurile care ar putea reduce performanța echipamentului, cum ar fi expunerea la temperaturi extreme (sub -30°C sau peste +50°C), condiții de mediu prelungite (radiații UV, umiditate), substanțe chimice, pericole electrice, deformarea sistemului de oprire a căderii în timpul utilizării, margini ascuțite, frecare, tăieturi, printră altele.

VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE

Înainte de utilizare, utilizatorul trebuie să efectueze o inspecție vizuală și funcțională a componentelor sale, verificând dacă acestea nu prezintă semne de deteriorare, uzură excesivă, coroziune, abraziuni, degradare din cauza radiațiilor UV, tăieturi și utilizare incorectă. O atenție deosebită trebuie acordată coruziunii, cusăturilor, inelelor de ancorare, cataramii și elementelor de reglare.

În cazul în care se constată defecte, anomalii sau deteriorări ale echipamentului individual de protecție care duc la pierderea protecției, acesta trebuie sesionat din sur.

VERIFICĂRI ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

În timpul utilizării echipamentului, acordați o atenție deosebită oricăror circumstanțe periculoase care pot afecta performanța echipamentului și siguranța utilizatorului, inclusiv următoarele:

- Etichetarea componentelor de siguranță.
- Contact accidental cu marginile ascuțite.
- Diferențe tipice de deteriorări, cum ar fi tăieturi, abraziuni și/sau corozii.
- Efectul negativ al condițiilor meteorologice.
- Cade "Pendulum".
- Efectele temperaturilor extreme.
- Efecte după contactul cu produse chimice.
- Conductivitatea electrică.
- Conducțiivitatea la toate elementele de fixare și fittingurile să fie verificate periodic.

GARANȚIE

Acest produs are o garanție de 3 ani care acoperă defectele de fabricație și ale materialelor prime. Garanția nu acoperă uzura, corozii sau daunele cauzate de depozitare, transport sau utilizare necorespunzătoare sau intensivă.

Cererea de garanție trebuie să fie prezentată împreună cu chitanța de cumpărare. În cazul în care se constată defecte de fabricație, IRUDEX este de acord să repare, să înlocuiască sau să ramburseze produsul pentru o sumă care nu depășește prețul menționat în factura produsului.

GESTIONAREA DEȘEURILOR

Produce fără componente electrice: eliminați produsul în siguranță la sfârșitul duratei sale de viață utilă. Separați textilele, materialele plastice și materialele metalice pe cât posibil pentru gestionarea mediului.

Produse electrice sau electronice / cu baterii: Acest produs conține componente electrice sau baterii și trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să fiți predați unui colector de deșeurii autorizat sau să consultați www.irudek.com pentru eliminarea corectă a produsului.



DURATA DE VIAȚĂ UTILĂ

Durata de viață utilă estimată a echipamentelor textile este de 12 ani de la data fabricării (2 ani de dispozitive și 10 ani de utilizare). Echipamentele metalice au o durată de viață utilă nelimitată.

Următorii factori pot reduce durata de viață utilă a produsului: utilizare intensivă, contactul cu substanțe chimice, medii deosebit de agresive, expunerea la temperaturi extreme, expunerea la raze ultraviolete, abraziune, tăieturi, lovitură puternică, utilizare, transport și/sau întreținere necorespunzătoare.

TRANSPORT

Acest echipament de protecție individuală trebuie transportat într-un ambalaj care să îl protejeze împotriva umidității și a oricăror deteriorări mecanice, chimice și/sau termice.

DEPOZITARE

Acest sistem de protecție personal trebuie depozitat într-un ambalaj cu spațiu suficient, într-un loc uscat, protejat împotriva razelor solare, a razelor ultraviolete, a prafului, a obiectelor ascuțite, a temperaturilor extreme și a substanțelor agresive.

CERINȚE

Înainte de utilizarea echipamentului, trebuie stabilit un plan de salvare pentru a putea fi executat în caz de urgență.

Nu efectuați niciun modificări și nu adăugați niciun element la echipament fără o autorizație prealabilă scrisă din partea producătorului.

Echipamentul nu trebuie să fie utilizat în afara domeniului său de limitare sau în alte scopuri decât cele prevăzute.

Asigurați-vă că toate componentele echipamentului sunt compatibile cu sistemul la care este asamblat. Asigurați-vă că toate elementele sunt adecvate pentru aplicația propusă. Este interzisă utilizarea sistemului de protecție în cazul în care funcționarea unei componente individuale este afectată sau interferența cu funcționarea unei alte componente. Efectuați o inspecție periodică a conexiunilor și a regajelor componentelor pentru a vă asigura că acestea nu se slăbesc accidental.

În cazul în care se detectează orice uzură sau deteriorare sau dacă există indicii cu privire la condițiile de siguranță a utilizării, acest echipament de protecție individuală trebuie scos imediat din uz. Acesta nu trebuie să fie utilizat din nou până când o persoană autorizată nu prezintă o confirmare scrisă că este în stare adecvată pentru a fi utilizat.

În cazul în care echipamentul a implicat o cădere, acesta trebuie scos din funcțiune.

Înainte de fiecare utilizare, din motive de siguranță, este esențial să se verifice distanța minimă a spațiului liber necesar sau echivalența utilitatilor pentru a evita ciocnirea cu solul sau cu orice alt obiect în caz de cădere. Informații detaliate cu privire la cerințele minime de spațiu liber pot găsiți în instrucțiunile componentelor corespunzătoare ale sistemului de prevenire a căderilor.

În cazul în care produsul este revândut în afara țării de destinație inițială, revânzătorul trebuie să furnizeze instrucțiuni de utilizare, întreținere, inspecție periodică și reparații în limba țării în care va fi utilizat echipamentul.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNȚEȚINERE

Inspecție vizuală

Utilizatorul trebuie să efectueze o inspecție vizuală și funcțională a echipamentului înainte de a-l utiliza.

În cazul în care echipamentul a fost supus unor condiții neobișnuite sau extraordinare, trebuie efectuată o inspecție specială de către producător sau de către o persoană competentă autorizată de acesta.

Cei puși la ficare 12 luni, producătorul sau o persoană competentă autorizată de producător trebuie să efectueze o revizie periodică completă, în strictă conformitate cu procedurile de revizie periodică ale IRUDEK. Siguranța utilizatorilor depinde de eficiența și durabilitatea continuă a echipamentului. Inspecție periodică trebuie să fie certificată în conformitate cu cerințele EN365/2004, determinând valabilitatea certificatului și data următoare inspecții.

Marcajul produsului trebuie să fie lizibil.

Orice observație pertinentă trebuie să fie consemnată în certificatul de inspecție a echipamentului.

În cazul în care se constată defecți, anomalii sau deteriorări ale echipamentului individual de protecție care duc la pierderea protecției, acesta trebuie scos din uz.

Curățenie

Acest echipament de protecție individuală trebuie curățat fără a deteriora materialele utilizate pentru fabricarea sa sau utilizatorul. Procedura de curățare trebuie respectată cu strictețe. Curățați materialele textile și din plastic (curele, trânghii) cu o cârpă de bumbac sau cu perie. Nu folosiți niciun fel de material abraziv. Pentru a curăța bine echipamentul, spălați-l manual la o temperatură cuprinsă între 30 și 40°C, folosind săpun neutru. Folosiți o cârpă umezită pentru părțile metalice. Dacă echipamentul se udă din cauza utilizării sau a curățării, lăsați-l să se usuce în mod natural într-un loc bine ventilat, ferit de căldură directă sau de compozi chimici.

Procesul de dezinfecție se efectuează în același mod ca și procesul de curățare profundă.

Reparații

Echipamentul trebuie reparat numai de către producător sau de către o persoană autorizată în acest sens și în conformitate cu procedurile stabilite de producător. Instrucțiunile de reparare vor fi furnizate în limbile oficiale ale țării în care echipamentul este utilizat.

FIȘĂ DE CONTROL

Formularul de control trebuie completat înainte de prima livrare a echipamentului pentru utilizare.

Toate informațiile referitoare la echipamentul individual de protecție (denumirea, numărul de serie, data achiziționării și data primei utilizări, numele utilizatorului, istoricul inspecțiilor și reparațiilor periodice și data următoare inspecții periodice) trebuie să fie înregistrate pe fișa de control a echipamentului.

Formularul trebuie completat numai de către persoana responsabilă pentru echipamentul de protecție.

IRUCheck

Aplicația IRUCheck permite, într-un mod eficient și agil, controlul echipamentelor de protecție împotriva căderilor. Utilizarea acesteia este recomandată pentru trasabilitatea acestor dispozitive, inclucând fișa de control.

ORGANISM NOTIFICAT

Organismul notificat care a efectuat examinarea UE de tip: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spania (organism notificat numărul 0161) și organismul notificat implicat în faza de control a producției: AITEK, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spania (organism notificat numărul 0161).

TRADUCERII: NOTĂ EXPLICATIVĂ

Traducerea tuturor documentelor scrise inițial în limba spaniolă este realizată de un traducător extern și este furnizată ca parte a unui serviciu de informare pentru comunitatea globală. Inexactitățile pot apărea ca urmare a restricțiilor lingvistice și a erorilor de traducere. IRUDEK nu verifică acuratețea traducerilor efectuate de terți și, prin urmare, nu își asumă niciun fel de răspundere în legătură cu orice litigi și/sau reclamații care pot apărea ca urmare a erorilor, omisiunilor sau ambiguităților din materialul tradus conținut în prezentul document. Orice persoană sau organism care se bazează pe astfel de materiale traduse a fraudă se poate expune la riscuri și responsabilitate. În cazul de îndoielă sau dispoziție cu privire la acuratețea textului tradus, echivalentul în limba engleză va prevala. Dacă doriți să raportați o eroare sau o inexactitate în traducere, vă rugăm să ne scrieți la info@irudek.com

SV

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder stativet, utbilda dig ordentligt, bekanta dig med den och använd den på ett ansvarsfullt sätt. Aktiviteter på hög höjd innebär allvarliga risker som inte beskrivs i denna bruksanvisning, där varje användare är ansvarig för hantering av sådana risker, sin säkerhet, sina handlingar och konsekvenserna av dessa, om du inte antar detta eller inte förstär denna bruksanvisning, använd inte utrustningen.



MEDICINSKA TILLSTÄND SOM KAN PÅVERKA ANVÄNDARENS SÄKERHET:
UNDER NORMALA ANVÄNDRINGSFÖRHÅLLANDEN MÅSTE HÄNSYN TAS TILL HJÄRT- OCH KÄRLPROBLEM, ANDNINGSSJUKDOMAR, MUSKULOSKELETALA SJUKDOMAR SOM PÅVERKAR RYGGGRÄDET, HÖFTERNA ELLER KNÄNA, FITTHET ELLER ÖVERVIKT, LIKSOM NEUROLOGISKA STÖRNINGAR ELLER BALANSSTÖRNINGAR OCH PERIFERA CIRCULATIONSPROBLEM SOM HINDRAR VENÖST ÅTERFLÖDE. I EN NODSITUATION EFTER ETT FALL ÄR RISKERNA SÄRSKILT ALLVARLIGA FÖR PERSONER MED ANLAG FÖR HARNESS SYNDROM, MED TIDIGARE TRAUMA ELLER SKADA, MED KOAGULATIONSPROBLEM ELLER BEHANDLING MED ANTROKOGULANTIA OCH FÖR PERSONER MED NEUROLOGISKA TILLSTÄND SOM KAN ORSAKA KRAMPANFALL.

BESKRIVNING

Tipoden är en portabel förämningspunkt, speciellt utformad för användning i trånga utrymmen. Den kan också användas för räddning och evakuering om den kombineras med en räddningsanordning.

Utrustningen är tillverkad av aluminium och består av tre justerbara ben med halkfri skor på undersidan och ett huvud där de tre benen är sammanfogade. Systemet innehåller en anslutning för de tre förtärna för att förhindra oavsiktlig öppning. Vid huvudet finns förämningspunkterna där ett fallskyddsytssystem kan installeras. Ett trisstystem ingår också för att fästa ett fallskydds- eller evakueringssystem på stativet.

Satsen levereras med en bäväska i nylon som är utformad för att skydda stativet under transport och förvaring.

NOMENKLATUR

1. Huvud, 2. Remskiva, 3. Fäste, 4. Låstift för huvudet, 5. Utdragbart ben (inne), 6. Utdragbart ben (yttre), 7. Halkskyddstöt, 8. Fotförbindande band/kedja, 9. Låstift för benet, 10. Låstift för remskivan

INFORMATION OM ATEX-CERTIFIERING

Denna enhet är ATEX-certifierad enligt märkningen:

II 2G Ex IIC T8 Gb

DET BETYDER .:

Utrustningsgrupp - "II"

Ängar att utrustningen är avsedd att användas i Industriområden där explosiva atmosfärer kan förekomma, med undantag för gruvmiljöer under jord.

Kategori - "2G"

Kategori 2G tillåter användning av utrustningen i zon 1, d.v.s. platser där explosiva atmosfärer på grund av gaser, ångor eller dimma ibland kan uppstå under normal drift.

Utrustningen är även lämplig för zon 2.

Typ av skydd - "Ex h"

"Ex h"-märkningen anger att utrustningen har konstruerats i enlighet med kraven för explosionskyddad icke-elektrisk utrustning genom riskanalys, lämpligt materialval och säker konstruktion för att förhindra att utrustningen blir en antändningskälla.

Gaskoncernen - "IIC".

Grupp IIC är den mest krävande nivån och omfattar gaser med mycket hög brandfarlighet, tex. väte eller acetylen.

Om utrustningen är lämplig för IIC, är den också lämplig för gruppen IIB och IIA.

Temperaturklass - "T8"

Temperaturklassen T8 säkerställer att den maximala yttemperaturen inte överstiger 85 °C, vilket förhindrar att utrustningen antänds den omgivande explosiva atmosfären.

EPL - "Gb"

Skyddsytan Gb motsvarar en hög säkerhetsnivå, lämplig för atmosförer som är explosiva på grund av tillfälligt förekommande gaser (zon 1).

Specifik användning

Denna enhet är avsedd att användas i potentiellt explosiva atmosfärer klassificerade som zon 1 och zon 2 i närvaro av gaser i grupp IIC. Användaren måste säkerställa att arbetsförhållandena överensstämmer med egenskaperna för ATEX-märkningen ovan.

ANVÄNDNING OCH MONTERING

WARNING: Öppna inte locket för tillträde till trånga utrymmen innan installationen av stativet och systemkomponenterna har slutförts.

- Placera stativet i vertikalt läge med förtärna bax nedåt.
- Placera stativfötterna runt arbetsområdet, så långt från varandra som möjligt, på ett avstånd från ingångarna som undviker risken för att förtärna bli instabila.
- Ta bort stiftet från benet för att justera det till önskad höjd och sätt tillbaka stiftet.
- Upprepa proceduren med resten av benen, ett efter ett.
- Kontrollera att systemet är stabilt och att stativhuvudet är i väg.

- Justera bandet eller kedjan så att benen hålls på plats om de öppnas.
- Kontrollera att ben- och huvudtapparna är ordentligt fastsatta.
- Kontrollera verktygskåpet och stabilisören.

Remskivan används för att försävringsvägen för att lyfta eller sänka personer eller material.

För att fälla ihop stativet för transport eller förvaring, vänd på installationsförfarandet. Ta bort beninnarna för att återställa stativet till normalt läge. Vira stativbenen runt stativbenen med remmen eller kedjan för att sätta in stativet i väskan.

IRUDEC-stativ kan användas som en tillfällig förankringspunkt (EN795-B: 2012), i kombination med fallskyddssystem enligt EN363:2002, räddningsanordningar för lyft enligt EN1496:2017 typ A eller B och repupphängda anordningar.

BEGRÄNSNINGAR I ANVÄNDNINGEN

- Utstrutningen måste vara individuellt hänförligt till en person.
- Det rekommenderas att förankringspunkten där fallskyddssystemet ska fästas befinner sig ovanför användaren.
- Den konstruktion som stativet ska placeras på måste ha en statisk hållfasthet på minst 12 kN.
- Personlig skyddsutrustning får inte användas av personer vars hälsotillstånd kan påverka användarens säkerhet vid normal användning eller i nödsituationer.
- Personlig skyddsutrustning får endast användas av en person som är utbildad och kompetent att använda den på ett säkert sätt.
- Använd inte utstrutningen om fallskyddssystemet vinkel mot vertikalen är större än 15°.
- Den ska installeras på en horisontell yta och alla 3 benen ska vara lika långa.
- IRUDEC-stativ kan användas som en tillfällig förankringspunkt (EN795-B: 2012), i kombination med fallskyddssystem enligt EN363:2002, räddningsanordningar för lyft enligt EN1496:2017 typ A eller B och repupphängda anordningar.
- För både tillrädes- och evakueringsarbete måste utstrutningen användas tillsammans med ett fallskyddssystem, enligt specifikation i det tekniska databladet (se standard EN363), för att säkerställa att den absorberade energin vid stopp inte överstiger 6 kJ. Endast användning av en fallskyddsenhet (enligt EN361) är tillåten som fasthållningsanordning för kroppen.
- Det är viktigt att läsa bruksanvisningen för varje komponent i systemet före användning.
- Anslutningar mellan de system som är fästas vid de olika förankringspunkterna och användaren ska göras med hjälp av kopplingar (EN362).
- Det är viktigt att kontrollera det fria utrymme under användarens fötter beroende på vilken anordning som används.
- Denna utrustning får endast användas av utbildade, kompetenta och friska personer eller under överinseende av någon som utfyller dessa krav.
- Vissa medicinska tillstånd kan äventyra användarens säkerhet; om du är osäker, kontakta din läkare.
- Det är viktigt att beakta risker som kan minska utrustningens prestanda. Ex. exponering för extrema temperaturer (under -20°C eller över +50°C), långvariga mjölnöjshållanden (UV-strålning, fuktighet), kemikalier, elektriska faror, deformation av fallskyddssystemet under användning, vassa kanter, friktion, skärår m.m.

KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING

Före användning måste användaren utföra en visuell och funktionell kontroll av komponenterna och kontrollera att de inte uppvisar tecken på försämring, överdrivet slitage, korrosion, nötning, försämring på grund av UV-strålning, skärår eller felaktig användning. Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt remmar, sömmar, förankringsringar, spänklåsar och justeringsselemt.

Om det upptäcks några fel, avvikelser eller skador på den personliga skyddsutrustningen som medför en förlust av skydd, måste den tas ur bruk.

KONTROLLER UNDER ANVÄNDNING

När du använder utrustningen ska du vara särskilt uppmärksam på alla farliga omständigheter som kan påverka utrustningens prestanda och användarens säkerhet, inklusive följande:

- Märkningen av säkerhetskomponenterna.
- Oavsiktlig kontakt med vassa kanter.
- Varierade typer av skador, t.ex. skärår, nötning och/eller korrosion.
- Den negativa effekten av väderförhållanden.
- "Pendeln" faller.
- Effekter av extrema temperaturer.
- Effekter efter kontakt med kemiska produkter.
- Elektrisk ledningsförmåga.
- Det är viktigt att alla fästeelement och beslag kontrolleras regelbundet.

GARANTI

Den här produkten har en 3-årsgaranti som täcker tillverknings- och råmaterialfel. Garantin täcker inte slitage, korrosion eller skador som orsakas av förvaring, transport eller felaktig eller intensiv användning. Garantiansökan måste skickas in tillsammans med inköpskvittet. Om ett tillverkningsfel upptäcks åter sig IRUDEC att reparera, byta ut eller återbetala produkten till det belopp som inte överstiger det pris som anges i produktfakturan.

AVFALLSHANTERING

Produkter utan elektriska komponenter: kassera produkten på ett säkert sätt när den är uttjänt. Separera textilier, plast och metallmaterial så långt som möjligt för miljöhänsyn.

Elektriska eller elektroniska produkter / med batterier: Den här produkten innehåller elektriska komponenter eller batterier och får inte slängas i hushållsavfallet. Lämna den in i auktoriserad söpphåtare eller kontakta www.irudec.com för korrekt avfallshantering.



SERVICEIVSLÄND

Den beräknade livslängden för textilutrustning är 12 år från tillverkningsdatum (2 års förvaring och 10 års användning). Metallutrustning har en obegränsad livslängd.

Följande faktorer kan förkorta produktens livslängd: intensiv användning, kontakt med kemikalier, särskilt aggressiva mjölnöj, exponering för extrema temperaturer, exponering för ultraviolett strålning, nötning, skivning, kraftiga stötar eller felaktig användning, transport och/eller underhåll.

TRANSPORT

Denna personliga skyddsutrustning måste transporteras i en förpackning som skyddar den mot fukt och mekaniska, kemiska och/eller termiska skador.

LAGRING

Detta personliga skyddssystem måste förvaras i en förpackning med gott om utrymme på en torr plats, skyddad mot solljus, ultraviolett strålning, damm, vassa föremål, extrema temperaturer och aggressiva ämnen.

KRAV

Innan utrustningen används måste en räddningsplan upprättas för att den ska kunna genomföras i en nödsituation.

Gör ings ändringar eller tillägg i utrustningen utan föregående skriftligt tillstånd från tillverkaren.

Utrustningen får inte användas utanför sina begränsningar eller för något annat ändamål än det avsedda.

Se till att utrustningens komponenter är kompatibla med det system som den monterats på. Se till att alla delar är lämpligen för den föreslagna tillämpningen. Det är förbjudet att använda skyddssystemet mot driften av en enskild komponent påverka av eller stör driften av en annan komponent. Utvär om regelbunden inspektion av användningen och justeringar av komponenterna för att säkerställa att de inte lossnar av misstag.

Om slitage eller skador upptäcks eller om det råder tvivel om att utrustningen kan användas på ett säkert sätt, ska denna personliga skyddsutrustning omedelbart tas ur bruk. Den får inte användas igen förrän en behörig person har lämnat en skriftlig bekräftelse på att den är i lämpligt skick för att användas.

Om utrustningen har förhindrat ett fall bör den tas ur bruk.

Av säkerhetsskäl är det viktigt att före varje användning kontrollera det minsta fria utrymme som krävs under användarens fötter för att undvika kollision med marken eller något annat hinder i höjdsäve av ett fall. Detaljerad information om minimikrav för fritt utrymme finns i instruktionerna för motsvarande komponenter i fallskyddssystemet.

Om produkten säljs vidare utanför det ursprungliga destinationslandet måste återförsäljaren tillhandahålla instruktioner för användning, underhåll, periodisk inspektion och reparation på det språk som används i det land där utrustningen ska användas.

UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER

Visuell inspektion

Användare bör utföra en visuell och funktionell inspektion av utrustningen innan den används.

Om utrustningen har utsatts för ovanliga eller extraordinära förhållanden bör en särskild inspektion utföras av tillverkaren eller en behörig person som godkänts av tillverkaren.

Minst var 12:e månad måste en grundlig periodisk ögrögring utföras av tillverkaren eller en kompetent person som autoriserats av tillverkaren, i strikt överensstämmelse med IRUDEC:s förfaranden för periodisk översyn. Användarens säkerhet är beroende av utrustningens fortsatta effektivitet och hållbarhet. Den periodiska inspektionen måste certifieras enligt kraven i EN305:2004, vilket fastställer certifikatets giltighet och datumet för nästa inspektion.

Produktmärkningen måste vara läsbar.

Alla relevanta observationer måste föras in i besiktningssyftet för utrustningen.

Om det upptäcks brister, avvikelser eller skador på den personliga skyddsutrustningen som medför en förlust av skydd, måste den tas ur bruk.

Städning

Denna personliga skyddsutrustning måste rengöras utan att skada de material som använts vid tillverkningen eller användaren. Rengöringsproceduren måste följas strikt. Rengör textil- och plastmaterial (bälten, rep) med en bomulls- eller trasa eller en borste. Använd inte någon typ av glänsande material. För att rengöra utrustningen noggrant, tvätta den för hand i en temperatur mellan 30 och 40°C, med neutral tvål. Använd en fuktig trasa för metalldelarna. Om utrustningen blir våt på grund av användning eller rengöring, låt den torka naturligt på en väl ventilerad plats, borta från direkt värme eller kemiska föroreningar.

Desinficeringsprocessen ska utföras på samma sätt som djuprengöringsprocessen.

Reparation

Utrustningen får endast repareras av tillverkaren eller av en person som har tillstånd att göra det enligt de förfaranden som fastställts av tillverkaren. Reparationsanvisningar kommer att tillhandahållas på de officiella språken i det land där utrustningen tas i bruk.

CHECKSHEET

Kontrollformuläret måste fyllas i innan den första leveransen av utrustningen för användning.

All information om den personliga skyddsutrustningen (namn, serienummer, inköpsdatum och datum för första användning, användarnamn, tidigare periodiska kontroller och reparationer samt datum för nästa periodiska kontroll) måste registreras i kontrollblad för utrustningen.

Formuläret får endast fyllas i av den person som ansvarar för skyddsutrustningen.

IrUCheck

Applikationen IrUCheck gör det möjligt att på ett effektivt och smidigt sätt kontrollera fallskyddsutrustningen. Den rekommenderas för spårbarhet av dessa anordningar och ersätter kontrollkortet.

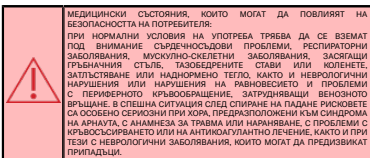
ANMÅLT ORGAN

Anmält organ som utförde EU-typkontroller: AITEC, Carretera Baryeres, 03801 Alcoy, Spanien (anmält organ nummer 0161) och anmält organ som deltog i produktionskontrollerna: AITEC, Carretera Baryeres, 03801 Alcoy, Spanien (anmält organ nummer 0161).

ÖVERSÄTTNINGAR: FÖRKLARANDE ANMÄRKNING

Översättningen av alla dokument som ursprungligen är skrivna på spanska görs av en extern översättare och tillhandahålls som en del av en informationsstjänst till det globala samfundet. Felaktigheter kan uppstå till följd av språkbegränsningar och översättningsfel. IRUDEC kontrollerar inte siktigheten i översättningar gjorda av tredje part och tar därför ingen som helst ansvar i samband med eventuella tvister och/eller anspråk som kan uppstå till följd av fel, utelämnanden eller tvetydigheter i det översatta materialet som finns här. Varje person eller organ som förtir sig på sådant översatt material gör det på egen risk och eget ansvar. I händelse av tvivel eller tvist om riktigheten i den översatta texten ska den engelska motsvarigheten gälla. Om du vill rapportera ett fel eller en felaktighet i översättningen, ber vi dig att skriva till oss på info@irudec.com

Прочетете внимателно инструкциите за работа, преди да използвате стативът, обучете се правилно, използвайте се с него и го използвайте отговорно. Дейностите на височина са свързани със сериозни рискове, които не са опасни в това отношение, при което все още могат да отговорят за управлението на тези рискове, за своята безопасност, за своите действия и за последствията от тях, ако не приемате това или не разбирате това ръководство, не използвайте оборудването.



МЕДИЦИНСКИ СЪСТОЯНИЯ, КОИТО МОГАТ ДА ПОВЛИЯТ НА БЕЗОПАСНОСТТА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ:
ПРИ НОРМАЛНИ УСЛОВИЯ НА УПОТРЕБА ТРЯБВА ДА СЕ ВЗЕМАТ ПОД ВНИМАНИЕ СЪРДЕЧНОСЪДОВИ ПРОБЛЕМИ, РЕСПИРАТОРНИ ЗАБОЛЯВАНИЯ, МУСКУЛНО-СКЕЛЕТНИ ЗАБОЛЯВАНИЯ, ЗАСЯГАЩИ ГРЪБНАЧНИКА СЪТЪЛЪ, ТАЗОБЕДРЕНЕТЕ СТАВИ ИЛИ КОЛЕНЕТЕ, ЗАТЪЛСТЯВАНЕ ИЛИ НАДНОРМНО ТЕГЛО, КАКТО И НЕВРОЛОГИЧНИ НАРУШЕНИЯ ИЛИ НАРУШЕНИЯ НА РАВНОВЕСИЕТО И ПРОБЛЕМИ С ПЕРИФЕРНОТО КРЪВООСНАЩАНЕ. ЗАТРУДНЯВАЩИ ВЕНОЗНОТО ВРЪЩАНЕ. В СПЕШИНА СИТУАЦИЯ СЛЕД СБИВАНЕ НА ПАДАНЕ РИСКОВЕТЕ СА ОСОБЕНО СЕРИОЗНИ ПРИ ХОРА, ПРЕДРАЗПОЛОЖЕНИ КЪМ СИНДРОМА НА АРНАУТА, С АНАМНЕЗА ЗА ТРАВМА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ, С ПРОБЛЕМИ С КРЪВОСЪСЪРЦЕВНОТО ИЛИ НА АНТИКОАГУЛАНТНО ЛЕЧЕНИЕ, С ПРИЕТИ СЪ ПРЪЗНИ С НЕВРОЛОГИЧНИ ЗАБОЛЯВАНИЯ, КОИТО МОГАТ ДА ПРЕДВИКВАТ ПРИПАДЪЦИ.

ОПИСАНИЕ

Стативът е преносима опорна точка, специално проектирана за използване в ограничени пространства. Той може да се използва и за спускане и евакуация, ако се комбинира със спасително устройство.

Оборудването е изработено от алуминий и се състои от три крака с регулируема дължина, с нелъзящи се обухи на дното за дълга и къска, в която се съединяват трите крака. Системата включва връзка за трите крака, за да се предотврати случайно отваряне. В главата се намира точката(ите) за закрепване, където може да се монтира системата за задържане при падане. Включена е и система от ролки за закрепване на системата за спускане на падане или евакуация към статива.

Комплектът се предлага с найлонова чанта за носене, предназначена за защита на статива по време на транспортиране и съхранение.

НОМЕНКЛАТУРА

1. Главата, 2. Макарата, 3. Котва, 4. Заклучаващ щифт на главата, 5. Телескопичен крак (вътрешен), 6. Телескопичен крак (външен), 7. Противовъзвращащ крак, 8. Съвързача кашика/верига на краката, 9. Заклучаващ щифт на крака, 10. Заклучаващ щифт на макарата

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРТИФИЦИРАНОТО ПО АТЕХ

Това устройство е сертифицирано по АТЕХ в съответствие с маркировката:

II 2G Ex h IIC Td Gb

ЗНАЧЕНИЕ:

Група "Оборудване" - "II"

Указва, че оборудването е предназначено за използване в промишлени зони, където може да съществува експлозивна атмосфера, с изключение на подвижни минни среди.

Категория - "2G"

Категория 2G позволява използването на оборудването в зона 1, т.е. на места, където при нормална работа понякога може да се появи експлозивна атмосфера, причинена от газове, пари или мъгла.

Оборудването е подходящо и за зона 2.

Тип защита - "Ex h"

Маркировка "Ex h" показва, че устройството е проектирано в съответствие с изискванията за взривоустойчиво електрическо оборудване чрез анализ на риска, подходящ подбор на материали и безопасна конструкция, за да се предотврати превръщането на оборудването в източник на запалване.

Газова група - "IIC".

Група IIC е най-изискваното ниво и включва газове с много висока степен на запалимост, като водород или ацетилен.

Ако оборудването е подходящо за IIC, то е подходящо и за групи IIB и IIA.

Температурен клас - "T6"

Температурният клас T6 гарантира, че максималната температура на повърхността не надвишава 85 °C, което предотвратява запалването на заобикалящата взривоопасна атмосфера.

EPL - "Gb"

Степента на защита Gb съответства на високо ниво на безопасност, подходящо за атмосфери, експлозивни от понякога срещани се газове (зона 1).

Подходяща употреба

Това устройство е предназначено за използване в потенциално експлозивна атмосфера, класифицирана като Зона 1 и Зона 2, при наличие на газове от група IIC. Потребителят трябва да гарантира, че условията на работа отговарят на характеристиките на маркировката АТЕХ по-горе.

ИЗПОЛЗВАНЕ И МОНТАЖ

ВНИМАНИЕ: Не отваряйте капачка за достъп до затворено пространство, преди да завършите монтажа на статива и компонентите на системата.

1. Поставете статива във вертикално положение с основата на крачетата надолу.
2. Разполагайте крачетата на статива около работната зона, на възможно най-голямо разстояние едно от друго, на такова разстояние от достъпа, че да се избегне рискът крачетата да станат нестабилни.
3. Извадете щифта от крачето, за да го настроите на желаната височина, и поставете щифта на мястото му.
4. Повторете процедурата с останалите крака, един по един.
5. Проверете дали системата е стабилна и дали главата на статива е хоризонтална.
6. Регулирайте основната лента или веригата така, че при отваряне на краката те да се задържат на място.
7. Проверете дали щифтовете на краката и главата са добре закрепени.
8. Проверете вертикалността и стабилността.

Бържката се използва за проваряване на кабела на лебедката за повдигане или спускане на хора или материали.

За да свържете статива за транспортиране или съхранение, обърнете процедурата за монтаж. Извадете щифта за крака, за да върнете статива в нормално положение. Увийте крачетата на статива около краката на статива с помощта на ремъка или верижката, за да поставите статива в чантата.

Стативите на IRUDEK могат да се използват като временна точка за закрепване (EN795-B: 2012), в комбинация със системи за спускане на падането съгласно EN363:2002, спасителни устройства за спускане съгласно EN1496:2017 тип А или В и устройства за окачване на въжета.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО

- Оборудването трябва да бъде индивидуално отнесено към дадено лице.
- Препоръчително е точката на закрепване, към която ще бъде прикренена системата за спускане на падането, да е над потребителя.
- Конструкцията, върху която се поставя стативът, трябва да има минимална статична якост от 12 kN.
- Личните предпазни средства не трябва да се използват от лица, чието здравословно състояние може да повлияе на безопасността на ползвателя при нормална употреба или в случай на авария.
- Личните предпазни средства трябва да се използват само от лица, обучено и компетентно за безопасното им използване.
- Не използвайте оборудването, ако възгълт спрямо вертикалната на системата за задържане на падане е по-голям от 15°.
- Той трябва да се монтира върху хоризонтална повърхност, като се поддържа еднаква дължина на трите крака.
- Стативите на IRUDEK могат да се използват като временна точка за закрепване (EN795-B: 2012), в комбинация със системи за спускане на падането съгласно EN363:2002, спасителни устройства за спускане съгласно EN1496:2017 тип А или В и устройства за окачване на въжета.
- Като при работа за достъп, така и при евакуация, оборудването трябва да се използва заедно със система за задържане при падане, както е посочено в листа с технически данни за оборудването (EN363), за да се гарантира, че енергията, погълната по време на задържането, не надвишава 6 kN. Като устройство за задържане на тялото се разрешава единствено използването на предпазен колан за задържане при падане (съгласно стандарт EN361).
- Преди употреба е необходимо да се запознаят с инструкциите за употреба за всеки компонент на системата.
- Връзките между системите, прикренени към различните точки на закрепване, и потребителя се осъществяват посредством съединителя (EN362).
- Важно е да се провери свободното пространство под краката на потребителя в зависимост от използваното устройство.
- Това оборудване трябва да се използва само от обучени, компетентни и здрави лица или под надзора на лице, което отговаря на тези изисквания.
- Никои медицински състояния могат да застрашат безопасността на потребителя; ако се съмнявате, консултирайте се с Вашия лекар.
- От съществено значение е да се вземат предвид рисковете, които биха могли да намалат ефективността на оборудването, като например излагане на екстремни температури (под -30°C или над +50°C), продължителни условия на околната среда (утрагването на радиация, влажност), химикали, електрически опасности, деформации на системата за задържане при падане по време на употреба, остри ръбове, триене, порязвания и др.

ПРОВЕРКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Преди употреба потребителят трябва да извърши визуална и функционална проверка на компонентите, като провери дали те не показват признаци на влошаване на качеството, претърпяване износване, корозия, износване, влошаване на качеството поради утравляемостта на лица, порязвания и неправилна употреба. Специално внимание трябва да се обърне на ремъците, шевовете, калите за закрепване, катарамите и елементите за регулиране.

Ако в личното предпазно средство се открият дефекти, аномалии или повреди, които водят до загуба на защита, то трябва да се извади от употреба.

ПРОВЕРКИ ПО ВРЕМЕ НА УПОТРЕБА

Докогато използвате оборудването, обърнете специално внимание на всички опасни обстоятелства, които могат да повлияят на работата на оборудването и безопасността на потребителя, включително следните:

- Етикетването на компонентите за безопасност.
- Случаен контакт с остри ръбове.
- Различни видове повреди, като порязвания, износване и/или корозия.
- Отрицателното въздействие на метеорологичните условия.
- "Махалото" пада.
- Въздействие на екстремните температури.
- Ефекти след контакт с химически продукти.
- Електропроводимост.
- Вакум и всички скрепителни елементи и фитинги да се проверяват редовно.

ГАРАНЦИЯ

Този продукт има 3-годишна гаранция, която покрива производствени дефекти и дефекти на суровините. Гаранцията не покрива износване, корозия или повреди, причинени от скръняне, транспорт или неправилна или интензивна употреба.

Заявлението за гаранция трябва да бъде представено заедно с касовата бележка за покупка. Ако бъде открит производствен дефект, IRUDEK се задължава да поправи, замени или възстанови омигата за продукта, която не надвишава цената, посочена във фактурата за продукта.

УПРАВЛЕНИЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Продукти без електрически компоненти: изхвърлете продукта безопасно в края на ползването му. Отделете текстилните, пластмасовите и металните материали, доколкото е възможно, за управление на околната среда.

Електрически или електронни продукти / с батерии: Този продукт съдържа електрически компоненти или батерии и не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Моля, предайте го на специализиран събор на отпадъци или се консултирайте с www.irudek.com за правилното му изхвърляне.



ЖИВОТ

Оценяван ползлив живот на текстилното оборудване е 12 години от датата на производство (2 години съхранение и 10 години използване). Металното оборудване има неограничен експлоатационен срок.

Следните фактори могат да намалят живота на продукта: интензивна употреба, контакт с химикали, особено агресивна среда, излагане на екстремни температури, излагане на утравляемостта на лица, абразия, порязвания, силни удари или неправилна употреба, транспорт и/или поддръжка.

ТРАНСПОРТ

Това оборудване за лична защита трябва да се транспортира в опаковка, която го предпазва от влажност и всякакви механични, химични и/или термични повреди.

СЪХРАНЕНИЕ

Тази система за лична защита трябва да се съхранява в опаковка с достатъчно място на сухо място, защитено от слънчева светлина, ултравиолетови лъчи, прах, остри предмети, екстремни температури и агресивни вещества.

ИЗПИТВАНИЯ

Преди използването на оборудването трябва да се изготви списък на план, за да може да се изследва в случай на авария.

Не правете никакви промени и не добавяйте никакви елементи към оборудването без предварително писмено разрешение от производителя.

Оборудването не трябва да се използва извън обхвата на ограниченията му или за цели, различни от предназначението му.

Уверете се, че компонентите на оборудването са съвместими със системата, към която се монтират. Уверете се, че всички елементи са подходящи за предвиденото приложение. Забранено е използването на системата за защита, ако работата на отделен компонент се влияе от или пречи на работата на друг компонент. Извършвайте периодична проверка на връзките и настройките на компонентите, за да се уверите, че те не са се разваляли случайно.

Ако се установи извисяване или повреда, или има съмнения относно безопасните условия на употреба, това лично предпазно средство трябва да се извади от употреба незабавно. То не трябва да се използва отново, докато upholstery-то лице не предяви писмено потвърждение, че е в състояние, подходящо за използване.

Ако оборудването е предетратирало падане, то трябва да се извади от употреба.

Преди всяка употреба, с оглед на безопасността, е важно да се провери минималното разстояние на свободно пространство, необходимо над краката на потребителя, за да се избегне същият същеза или друго пречателно в случай на падане. Подробна информация относно минималните изисквания за свободно пространство може да се намери в инструкциите на съответните компоненти на системата за предетратирало падане.

Ако продуктът се препоръчва извън първоначалната страна на местоназначение, препоръчва се трябва да прочетете инструкциите за употреба, поддръжка, периодична проверка и ремонт на какъвто е случая на страната, в която ще се използва оборудването.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА**Визуална проверка**

Потребителите трябва да извършат визуална и функционална проверка на оборудването, преди да го използват.

Ако оборудването е било подложено на необичайни или извънредни условия, производител или упълномощено от него компетентно лице трябва да извърши специална проверка.

Най-малко на всеки 12 месеца производител или упълномощено от него компетентно лице трябва да извърши цялостен периодичен ремонт в строго съответствие с процедурите за периодичен ремонт на IRUDEK. Безопасността на потребителите зависи от постоянната ефективност и дълготрайност на оборудването. Периодичният преглед трябва да бъде сертифициран в съответствие с изискванията в стандарта на EN365:2004, като се определя валидността на сертификата и датата на следващия преглед.

Маркировката на продукта трябва да е четлива.

В сертификата за проверка на оборудването трябва да бъдат вписани всички съответни забележки.

Ако в личното предпазно средство се открият дефекти, аномалии или повреди, които водят до загуба на защита, то трябва да се извади от употреба.

Почистяване

Това оборудване за лична защита трябва да се почиства, без да се нанасят щети на материалите, използвани за производството му, или на потребителя. Процедурата за почистване трябва да се спазва стриктно. Почистяват се пластмасовите и пластмасовите материали (полиам, акрил) с памук или кърпа, или с четка. Не използвайте никакви вид абразивни материали. За да почиствате добре оборудването, измийте го на рязка при температура между 30 и 40°C, като използвате неутрален сапун. Използвайте влажна кърпа за металните части. Ако оборудването се намокри поради употреба или почистване, оставете го да изсъхне по естествен начин на добре проветриво място, далеч от пряка топлина или химически съединения.

Процесът на дезинфекция се извършва по същия начин, както и процесът на дълбоко почистване.

Ремонт

Оборудването трябва да се ремонтира само от производителя или от упълномощено за това лице, като се спазват процедурите, установени от производителя. Инструкциите за ремонт ще бъдат предоставени на официалните езици на страната, в която се използва оборудването.

КОНТРОЛЕН ЛИСТ

Контролен лист трябва да бъде попълнен преди оборудването да бъде доставено за първа употреба.

Целта на информацията за личните предпазни средства (име, серийен номер, дата на закупуване и дата на първа употреба, име на потребителя, дивизион за периодични проверки и ремонт и дата на следващата периодична проверка) трябва да бъде въведена в контролния лист на оборудването.

Листът се попълва единствено от лицето, което отговаря за защитното оборудване.

InuCheck

Приложението InuCheck се използва за лесен и ефективен контрол на оборудването за поддържане на падане. Използването му се препоръчва за проследяване на тези продукти, като по този начин замества контролния лист.

НОТИФИЦИРАН ОРГАН

Нотифициран орган, извършил ЕС изследване на тип: AITEK, Carretera Valneros, 03801 Alcoy, Испания (номер на нотифициращия орган 016) и нотифициращ орган, участващ във фаза на производствен контрол: AITEK, Carretera Valneros, 03801 Alcoy, Испания (номер на нотифициращия орган 016).

ПРЕВОДИ: ОБЩИНЕЛНА БЕЛЕЖКА

Преводът на всички документи, написани първоначално на испански език, се извършва от външен преводен и се предоставя като част от информационната услуга за световната общност. Възможно е да възникнат неточности в резултат на езикови ограничения и грешки в превода. IRUDEK не проверява точността на преводите, направени от трети страни, и следователно не поема никаква отговорност във връзка с какъвто и да било спорове и/или искове, които могат да възникнат в резултат на грешки, пропуски или несъответствия в преведения материал, съдържащи се тук. Всяко лице или орган, който рачитна на такъв преводен материал, прави това на свой риск и отговорност. В случай на съмнение или спор относно точността на преведения текст, предпочитайте

има извършил или преводите. Ако желаете да съобщите за грешка или неточност в превода, ви приканваме да ни пишете на info@irudek.com

FI

Luе käyttöohjeet huolellisesti ennen kuin käytät kolmijalkaa, kouluta itsesi kunnolla, perehdy siihen ja käytä sitä vastuullisesti. Jokaisella tapahtuvana toimintaan liittyvä vakavissa tapauksissa, jotta ei ole välttämättä käsikirja, jossa jokainen käyttäjä on vastuussa näiden riskien hallinnasta, turvallisuudesta, toimintaan ja niiden seurauksista, jos et oleta tätä tai ymmärrä tätä käsikirjaa, älä käytä laitetta.

**SAIRAUDET, JOTKA VOIVAT VAIKUTTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUTEEN:**

NORMAALIESSA KÄYTTÖOLUSUHTOISSA ON OTETTAVA HUOMIOON SYDÄN- JA VERISUONISAIRAUDET, HENGITYSELINSAIRAUDET, SELKÄRANKAMAT, LUKKONKAH TAI POLVIN VAIKUTTAVAT TUKE- JA LIIKUNTEUNENTEN SAIRAUDET, LUKKALIIHAVUUS TAI YLIPAINO SEKÄ NEUROLOGISET HÄIRIÖT TAI TASPANOHAIRIÖT JA ÄÄREISVERENKIERRON HÄIRIÖT, JOTKA HAITTAVAT LASKIMOIDEN PALAUTUMISTA. HÄTÄILANNESSA KAATUMISEN JÄLKEEN RISIKOT OVAT ERITYISEN SUURET HENKILÖILLÄ, JOILLA ON TAIUMUSTA VAIKUTTAVIA SAIRAUKSIA, JOILLA ON OLLUT TRAUIMA TAI VAMMA, JOILLA ON HYTTYMISONGELMIA, JOTKA VOIVAT SAAVAT ANTIOKAGULANTTIHOITOA, SEKÄ HENKILÖILLÄ, JOILLA ON NEUROLOGISIA SAIRAUKSIA, JOTKA VOIVAT AIHEUTTAA KOURISTUKSIA.

KUVAUS

Kolmijalka on kannettava kiinnityspiste, joka on erityisesti suunniteltu käytettäväksi ahtaissa tiloissa. Sitä voidaan käyttää myös pelastamiseen ja evakointiin, jos se yhdistetään pelastuslaitteeseen.

Laitte on valmistettu alumiinista, ja se koostuu kolmesta pituudeltaan säädettävästä jalasta, joiden pohjassa on liukastumattomat kengät, sekä päästä, jossa kolme jalkaa on yhdistetty. Järjestelmä on kolmen jalan liitos, joka estää tahattoman avautumisen. Päässä on kiinnityspisteitä, joihin voidaan asentaa pelastuslaitteiden järjestelmää. Mukana on myös hissipyöräjärjestelmä, jonka avulla jalustan voidaan kiinnittää putausnien pysäytys- tai evakointijärjestelmä.

Pakkauskauden mukainen nallonkuljetuslaukku, joka on suunniteltu suojaamaan jalustaa kuljetuksen ja säilytyksen aikana.

NIMIKKEISTO

Pää, 2. Hissipyörä, 3. Ankkuri, 4. Pään lukituspää, 5. Jatkettava jalka (sisäpuoli), 6. Jatkettava jalka (ulkopuoli), 7. Jalka (sisäpuoli).

TIETOA ATEX-SERTIFIKOINNISTA

Tämä laite on ATEX-sertifioitu merkinnän mukaisesti:

II 2G Ex h IIC Gb

MERKITYS:

Laiteryhmä - "II"

Osittaita, jotka on tarkoitettu käytettäväksi teollisuusalueilla, joilla voi esiintyä räjähdysvaarallisia ilmassa, lukuun ottamatta maanalaisia kaasoympäristöjä.

Luuoka - "2G"

Luuokka 2G saattaa laitteiden käyttöä vyyhykkeellä 1 eli tiloissa, joissa kaasujen, höyryjen tai sumujen aiheuttama räjähdysvaarallisuus ilmassa voi esiintyä satunnaisesti normaalin toiminnan aikana.

Laitteet soveltuvat myös vyyhykkeelle 2.

Suojatyyppi - "Ex h"

Ex h -merkintä osoittaa, että laite on suunniteltu räjähdysuujuttuja muita kuin sähkölaitteita koskevien vaatimusten mukaisesti riskialttiin työhön, asennusolosuhteissa materiaaliavulliseen ja turvallisen rakenteen avulla, jotta laitteesta ei voi tulla syttymislähdettä.

Gasiyhmä - "IIC"

Ryhymä IIC on vaativin taso, ja siihen kuuluvat erittäin herkästi syttyvät kaasut, kuten vety tai asetyyleeni.

Jos laite suunnitellaan ryhmään IIC, se soveltuu myös ryhmiin IIB ja IIA.

Lämpötilaluokka - "T6"

Lämpötilaluokka T6 varmistaa, että pinnan maksimilämpötila ei ylitä 85 °C, jolloin laite ei voi sytyttää ympäröivää räjähdyskelpoista ilmakehää.

EPL - "Gb"

Suojatustaso Gb vastaa korkeaa turvallisuustasoa, joka soveltuu satunnaisesti esiintyvien kaasujen aiheuttamiin räjähdysvaarallisiin tiloihin (vyyhyke 1).

Käyttötarkoitukset

Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi räjähdysvaarallisissa tiloissa, jotka on luokiteltu vyyhykkeiksi 1 ja 2 ja joihin esiintyy ryhmän IIC kaasuja. Käyttäjän on varmistettava, että työskentelyolosuhteet ovat edellä mainittu ATEX-merkinnän ominaisuuksien mukaiset.

KÄYTTÖ JA KOKONPANO

VAROITUS: Älä avaa altaaseen tilaan pääsyn kartta ennen kuin jalustan ja järjestelmän osien asennus on valmis.

1. Aseta kolmijalka pystyasentoon siten, että jalkojen juuret ovat alaspiin.
2. Sijoita jalustat jalka tydalueen ympärille mahdollisimman etälle toistaan ja sellaiselle alustalle josta päästää, että vältetään jalkojen epävakauden vaara.
3. Irota tappi jalasta sääntöisesti sen haluttuun korkeuteen ja aseta tappi takaisin paikalleen.
4. Toista menettely lopuilla jaloilla yksi kerrallaan.
5. Tarkista, että järjestelmä on vakaa ja että jalustan päät on vaakatasossa.
6. Säädä pohjan hihna tai ketju niin, että jos jalat avataan, ne pysyvät paikallaan.
7. Tarkista, että jalat- ja päätpäät on kiinnitetty tukevasti.
8. Tarkista pystytason ja vakaus.

Hissipyörää käytetään vinnin väljien kuljettamiseen ihmisten tai materiaalien nostamista tai laskeutusta varten.

Jos haluat tallata jalustan kokoon kuljetusta tai varastointia varten, käännä asennusmenetelmä johtavaksi. Irrota jalkatappi, jotta jalusta palautuu normaaliin asentoon. Kiedo jalustan jalka jalustan jalkojen ympärille hihnalta tai ketjuja ja aseta jalusta laukkoon.

IRUDEK-toppia voidaan käyttää väliaikaisena kiinnityspisteinä (EN195-B:2012) yhdessä EN363:2002:n mukaisen putausnienjärjestelmän, EN496:2017:n mukaisen A- tai B-tyypin nosto- ja pelastuslaitteiden sekä köysipuristimien kanssa.

KÄYTTÖOHJEKSET

- Varustetut on yksilöitävä henkilöille.
- On suositeltavaa, että kiinnityspiste, johon putoamisestojärjestelmä kiinnitetään, on käyttäjän yläpuolella.
- Rakenteen, johon koimalkia sijoitetaan, on otettava huomioon oleva vähintään 12 kN.
- Henkilönsuojaimet eivät saa käyttää henkilöt, joiden terveydentila voi vaikuttaa käyttäjän turvallisuuteen normaalissa käytössä tai hätätilanteissa.
- Henkilönsuojaimia saa käyttää vain henkilö, joka on koulutettu ja pätevä niiden turvalliseen käyttöön.
- Älä käytä laitetta, jos putoamisestojärjestelmän kulma pystysuoraan nähden on yli 15°.
- Se on asennettava vaakaosalle alustalle siten, että kaikki 3 jalkaa ovat ylästä ylästä pitkiä.
- IRUDEK-toolien voidaan käyttää silällään kiinnityspisteinä (EN795-B: 20) yhdessä EN6363:2002 mukaisen putoamisestojärjestelmän, EN14966:2017:n mukaisen A- tai B-tyyppin nosto- ja pelustulaitteiden sekä köysirajustimien kanssa.
- Sekä kulku- että evakuointitilassa varusteita on käytettävä yhdessä putoamisestojärjestelmän kanssa, kuten teknisessä tietolomakkeessa on määritelty (ks. standardi EN363), jotta varmistetaan, että käyttäjän aikana absorboitua energiaa ei ylitä 6 kJ. Ainoastaan putoamisestojärjestelmän käytössä (EN363:n mukaisesti) on sallittua kehon kiinnityslaitteita.
- Ennen käyttöä on ehdottomasti tutustuttava kunkin järjestelmän osan käyttöohjeisiin.
- Eri kiinnityspisteisiin kiinnitettujen järjestelmien ja käyttöön välietelöiden on tehtävä liittimillä (EN 362).
- On tärkeää tarkistaa käyttäjän jalkojen alalla oleva vapaa tila käytettyä laitetta riittäen.
- Tätä laitetta saavat käyttää vain koulutetut, pätevä ja terveydentilalta nämä vaatimukset täyttävän henkilön valvonnassa.
- Tiettyä sairautta voivat vaarantaa käyttäjän turvallisuuden; jos olet epävarma, ota yhteys lääkäriin.
- On tärkeää ottaa huomioon riskit, jotka voivat heikentää laitteen suorituskykyä, kuten altistuminen epätyypillisiin lämpötiloihin (alle -30 °C tai yli +50 °C), pikäaikaiset ympäristöolosuhteet (UV-säteily, kosteus), kemikaalit, sähköiset vaarat, putoamisestojärjestelmän muodonmuutokset käytön aikana, terävät reunat, kivet, villit jne.

TARKASTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ

Käyttäjän on ennen käyttöä tarkastettava laitteen osat silmämääräisesti ja toiminnallisesti ja varmistettava, ettei niissä ole merkittäviä heikkenemisiä, liiallisia kulumisia, korroosioita, kulumista, UV-säteilyn aiheuttamia hajoamisesta, villiloita tai virheellisesti käytettyä. Eristystä huomioiden on kiinnitettävä hihnoihin, saumoihin, kiinnityksen osiin, solkiin ja säätöelementteihin.

poistaa käytöstä kaikki käytetyissä henkilönsuojaimissa olevat väli, poikkeavuudet tai vauriot, jotka hänen mielestään voivat johtaa niiden suojaustehokkuuden menettämiseen.

TARKASTUKSET KÄYTÖN AIKANA

Laitteen käytön aikana on kiinnitettävä erityistä huomiota vaarallisiin olosuhteisiin, jotka voivat vaikuttaa laitteen toimintaan ja käyttäjän turvallisuuteen, ja erityisesti:

- Käkenäiset kirjaimet turvaelementeissä.
- Tahaton kosketus teräviin reunoihin.
- Erilaiset vauriot, kuten villit, kuluminen ja/tai korroosio.
- Ilmastoillisten tekijöiden kielteinen vaikutus.
- Pendium -tyyppiset putoamiset.
- Vaikutus äärmäisissä lämpötiloissa.
- Vaikutukset kemikaalien kanssa kosketuksiin joutumisen jälkeen.
- Sähköjohtavuus.
- On tärkeää, että kaikki kiinnikkeet ja varusteet tarkastetaan säännöllisesti.

TAKUJU

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta, ja se rajoittuu valmistus- ja raaka-ainevikoihin. Se ei kata huononmistä, korroosioita eikä vääriä tai intensiivisiä varastoimista, kulutuksesta tai käytöstä aiheutuneita vaurioita.

Takuuapyyntö on liitettävä todiste ostodokumentista. Valmistusvirheen sattuessa IRUDEK sitoutuu korjaamaan, vaihtamaan tai maksamaan tuotteen, kuitenkin enintään tuotteen laskutushinnan.

JÄTEHUOLTO

Tuotteet, joissa ei ole sähköisiä Hävittä tuote turvallisesti sen käyttöön päätyttyä. Erottele tekstiilit, muovit ja metallineraalit mahdollisimman pitkälle toisistaan ympäristöhallinnon kannalta.

Sähkö- tai elektroniikkatuotteet / paristot: Tämä tuote sisältää sähköisiä komponentteja tai paristoja, eikä sitä saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Luo vasta vaihduutele jätteenkeräilylle tai ota yhteys osoitteeseen www.irudek.com asianmukaisen hävittämisen varmistamiseksi.

**KÄYTTÖKÄ**

Tekstiililaitteiden arvioitu käyttöikä on 12 vuotta valmistuspäivästä (2 vuotta varastointia ja 10 vuotta käyttöä). Metallilaitteiden käyttöikä on rajoittamaton.

Seuraavat tekijät voivat lyhentää tuotteen käyttöikää: intensiivinen käyttö, kosketus kemikaaleihin, eristys väärin asennettujen ympäristö, altistuminen äärmäisissä lämpötiloissa, altistuminen ultraviolettisäteilylle, hankautuminen, villit, voimakkaat iskut tai virheellinen käyttö, kulutus ja/tai huolto.

LIKENNE

Henkilönsuojaimet on kuljettava pakkauksessa, joka suojaa niitä kosteudelta, mekaanisilta, kemiallisilta ja/tai lämpövaurioilta.

VARASTOINTI

Henkilönsuojaimet on säilytettävä itropakkauksissa, kuivassa, tuuletussa paikassa, suojattuna auringonvalolta, ultraviolettisäteilyltä, pölyltä, teräväreunaisilta esineiltä, äärmäisillä lämpötiloilla ja aggressiivisilla aineilla.

VELVUOITTEET

Ennen laitteen käyttöä on laadittava pelustusuunnitelma, jotta se voidaan toteuttaa hätätilanteissa.

Älä tee laitteen muutoksia tai lisäyksiä ilman valmistajan etukäteisen antamaa kirjallista lupaa.

Laitetta ei saa käyttää rajoituksensa ulkopuolella tai muuhun kuin sille tarkoitettuun tarkoitukseen.

Varmistetaan laitteen yhteensopivuus, kun ne kootaan järjestelmään. Varmistetaan, että kaikki osat soveltuvat ehdotettuun sovellukseen. Suojausjärjestelmän käyttö on kielletty, jos jokin yksittäinen laite vaikuttaa toisen laitteen toimintaan tai häiritsee sen toimintaa. Tarkistetaan säännöllisesti komponenttien liittäminen ja kiinnitykset, jotta estetään tahattomat irrotukset.

Henkilönsuojaimet heikenevät tai niiden suojausominaisuudet voivat muuttua on kyseenalaistettu, ne on poistettava käytöstä välittömästi. Sitä ei saa käyttää uudelleen ennen kuin pätevä henkilö vahvistaa kirjallisesti, että se on hyväksyttävä.

Jos putoaminen on pysähtynyt, laite on poistettava käytöstä.

Turvallisuuden kannalta on olennaisia tarkistaa ennen jokaista käyttökertaa työmaalla käyttäjän jalkojen alla vaadittava vähimmäistila, jota putoamistapaussessa ei pääse törmäämään maahan tai muuhun esteeseen putoamisen tiellä. Yksityiskohtaiset tiedot vaadittavasta vähimmäistilasta löytyvät putoamisestojärjestelmän kunkin komponentin käyttöohjeista.

Jos tuote myydään edelleen alkuperäisen kohdemaan ulkopuolelle, jälleenympäin on annettava käyttö-, huolto-, kunnossapito- ja korjausohjeet sen maan kielellä, jossa laitetta käytetään.

HUOLTO-OHJEET**Visuaalinen katsaus**

Käyttäjän on suoritettava visuaalinen ja toiminnallinen tarkastus ennen käyttöä.

Valmistajan tai valmistajan valtuuttaman pätevän henkilön on suoritettava erityistarkastus, jos laite on altistunut erityisille tai poikkeuksellisesti olosuhteille.

Valmistajan tai valmistajan valtuuttaman pätevän henkilön on suoritettava vähintään 12 kuukauden välein perusteellinen määräaikaistarkastus IRUDEK:n määräaikaistarkastusmenettelyjen mukaisesti. Käyttäjien turvallisuuden vuoksi laitteen jatkuvaa tehokkuudesta ja kestävydestä. Määräaikaistarkastus on varmentettava standardin EN305:2004 vaatimusten mukaisesti, jolloin todistuksen voimaosalla ja seuraavan tarkastuksen päivämäärä määrittyvät.

Tuotteenkin luetuussuora on tarkistettava.

Huomautukset on kirjattava laitteen tarkastusodistukseen.

poistaa käytöstä kaikki käytetyissä henkilönsuojaimissa olevat väli, poikkeavuudet tai vauriot, jotka hänen mielestään voivat johtaa niiden suojaustehokkuuden menettämiseen.

Puhdistus

Henkilönsuojaimet on puhdistettava siten, ettei niiden valmistuksessa käytetyille materiaaleille tai käyttäjälle aiheudu haitallisia vaikutuksia. Puhdistusmenettely on noudatettava tarkasti. Tekstiilii- ja muovimateriaalit (vaivat, kivet) puhdistetaan puuvillakankaalla tai -hävillä. Älä käytä mitään hankkia aineita. Perusteellista puhdistusta varten laitetään pestään käsin 30-40 °C:n lämpötilassa neutraalilla saippualla. Käytä metallisellä kostealla liinalla. Jos laite kuumuu joko käytön tai puhdistuksen vuoksi, sen on annettava kuivua luonnollisesti tuuletusta ja pimeässä paikassa, jossa ei ole suoraa lämpöä eikä kemiallisia yhdisteitä.

Desinfiointiprosessi on suoritettava samalla tavalla kuin syväpuhdistusprosessi.

Korjaus

Laitteen saa korjata vain valmistaja tai tähän tarkoitukseen valtuutettu henkilö valmistajan määräämiä menettelyä noudattaen. Korjausohjeet on annettava sen mukaan virallisia kieliä, jossa laite otetaan käyttöön.

VALVONTALEHTI

Valvontalomake on täytettävä ennen laitteen ensimmäistä käyttökäyttöön saattamista.

Kaikki henkilönsuojaimia koskevat tiedot (nimi, sarjanumero, ostopäivämäärä ja ensimmäisen käytön päivämäärä, käyttäjän nimi, määräaikaistarkastusten ja -korjausten historia sekä seuraavan määräaikaistarkastuksen päivämäärä) on kirjattava laitteen tarkastuslomakkeeseen.

Lomakkeen saa täyttää vain suojavarusteista vastaava henkilö.

IRUCheck

IRUCheck-sovellus mahdollistaa putoamisuojaimen valvonnan tehokkaasti ja ketterästi. Sen käyttöä suositellaan laitevalmistajien jättäyttyvien valmistajien, ja se korvaa valvontalomakkeen.

ILMOITETTU LAITOS

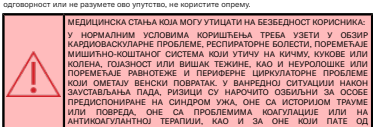
EU-tyyppitarkastuksen suorittanut ilmoitettu laitos: AITEC, Caretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espanja (ilmoitetun laitoksen numero 0161) ja tuotannonvalvontaan osallistunut ilmoitettu laitos: AITEC, Caretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espanja (ilmoitetun laitoksen numero 0161).

KÄÄNNÖKSET: SELITTÄVÄ HUOMAUTUS

Ulkopuolinen kääntäjä kääntää kaikki alkuperäiset kirjoitetut asiakirjat, ja ne toimitetaan osana maanlaajana tietopalvelua. Kielivalintoja ja käännösvirheitä voi aiheutua epätarkkuuksista. IRUDEK ei tarkista käännösten osapuolten tekemien käännösten oikeellisuutta, eikä se näin ollen otaa vastuuta vastusta mistään riidoista ja/tai vastustuksista, jotka voivat syntyä siten läsnä asiakirjassa olevan kääntäjän alustuksen virheiden, puutteiden tai epäselvyyksien vuoksi. Jokainen henkilö tai elin, joka luottaa tällaiseen käännettyyn alustukseen, tekee sen omalla vastuulla ja omalla riskillään. Jos käännetyt tekstit oikeellisuudesta syntyä epäilyksiä tai kielialoja, sovelletaan englanninkielisiä vastinnoita. Jos halutte ilmoittaa käännöksistä olevasta virheestä tai epätarkkuudesta, pyydämme teitä kirjoittamaan meille osoitteeseen info@irudek.com

SR

Пажливо прочитајте упутства за употребу пре коришћења треножа, уверите се да сте адекватно обучени, упознате се са уређајем и користите га одговорно. Рада на висини подразумева озбиљне ризике који могу обухватити овим упутствима; сваки корисник је одговоран за управљање тим ризицима, за сопствену безбедност, за своје поштује и њихове послове. Ако не прихватаете ову одговорност или не разумете ову упутства, не користите опрему.

**ОПИС**

Статив је проенисва тачно огледало, посебно дизајнирано за употребу у треножном простору. Може се користити и за сплављене и евакуацију када се комбинује са сплављачом.

Опрема је направљена од алуминијума и састоји се од три подесне ноге са неклаузијим ножицама на дну и гласовом на месту где се ноге спајају. Систем има вету између ногу које спречава нижицама случајно раздвајање. Гласа има такође и око ступа за учвршћивање система за спречавање пада. Такође је укључен систем блокова за причвршћивање система за спречавање пада или евакуацију за троничку конструкцију.

Комплет укључује најлонску торбу за ношење дизајнирану да штити стativa током транспорта и складиштења.

НОМЕНКЛАТУРА

1. Глава, 2. Опруга, 3. Сидра, 4. Штифт за закључавање главе, 5. Проширујућа нога (унутрашња), 6. Проширујућа нога (спољашња), 7. Протилжна стопала, В. Трака/ланас за повезивање стопала, 8. Штифт за закључавање ноге, 10. Штифт за закључавање блова.

ИНФОРМАЦИЈЕ О АТЕХ СЕРТИФИКАЦИЈИ

Овај уређај је АТЕХ-сертификован у складу са ознаком:

В II 2G Ex h IIC T6 GbВ

ЗНАЧЕЊЕ:

Група уређаја В – "II"В

Ово укључује да је опрема намењена за употребу у индустријским подручјима где могу бити експлозивне атмосфере, испуњавајући подземање рударско окружење.

Категорија В – "2Г"В

Категорија 2G олашћује употребу опреме у зони 1, односно у просторима где се експлозивна атмосфера изазвана гасовима, испарањима или маглама може повремено формирати током нормалног рада.

Опрема је такође погодна за зону 2.

В Тип заштеће – "Ex h"В

Ознака "Ex h" укључује да је уређај пројектован у складу са захтевима за неексплозивну опрему заштити од ризика експлозије, кроз анализу ризика, одговарајући избор материјала и безбедну конструкцију како би се спречило да опрема постане извор паљева.

Група гаса В – "IIC"В

Група IIC је најстрожа категорија и обухвата веома запаљиве гасове, као што су водоник или ацетилен.

Ако је опрема погодна за IIC, она је такође погодна за групе IIB и IIIA.

В Температурна класа – "T6"В

Температурна класа Т6 обезбеђује да максимална температура површине не прелази 85 °C, чиме се спречава паљење опреме у околној експлозивној атмосфери.

В Ниво заштите (EP) – "Gb"В

Класа заштите Gb одговара високом нивоу безбедности, погодна за експлозивне атмосфере изазване гасовима који су присутни само повремено (зона 1).

Намењена употреба

Овај уређај је дизајниран за употребу у потенцијално експлозивним атмосферама класификованим као зона 1 и зона 2 присутног гасова групе IIC. Корисник мора да обезбеди да ради у условима одговарајуће спецификацијама АТЕХ ознаке приказане изнад.

В УПОТРЕБА И МОНТАЖАВ

В ПРЕДУПРЕЂЕЊЕ: В Не отварајте приступни поклопак затвореног простора код трипод и компоненте система нису у потпуности инсталирани.

1. Поставите штатив исправно са ногама окренутим напред.
2. Поставите ноге стабилно око радног простора, распоређујући их што шире, на удаљености од приступне тачке која спречава да ноге постану нестабилне.
3. Уклоните пив са ноге да бисте га подсилили на жељену висину, затим га поново убаците.
4. Поновите поступак са преосталим ногама, једну по једну.
5. Проверите да ли је систем стабилан и да ли је глас стабилна нивелисана.
6. Подесите траку или ланас на бази тако да, ако се ноге отворе, држи их на месту.
7. Проверите да ли су штитићи на ногама и на глави чврсто причвршћени.
8. Проверите да ли је усправан и стабилан.

Копилица се користи за усмеравање кабла витла при подизању или спуштању људи или материјала.

Да бисте преклопили штатив за транспорт или складиштење, једноставно обрните поступак постављања. Уклоните штићеве из ногу да бисте вратили штатив у нормални положај. Омотајте ноге штатива траком или ланасом како бисте их укључили у торбу.

IRUDEX тронички могу се користити као привремена узетна места (EN 795-В:2012), у комбинацији са системима за спречавање пада у складу са EN 363:2002, спласичним вилонима у складу са EN 1496:2017 (тип А или В) и уређајима за рад на приступу за помоћ ујачи.

ОПРИШЋЕЊА КОРИШЋЕЊА

- Опрема мора бити додељена одређеном појединцу.
- Персоналу се да таква учвршћивања система за спречавање пада буде изнад корисника.
- Конструкција на којој ће бити монтиран стative мора имати минималну статичку носивост од 12 kN.
- Лична заштитна опрема не сме се носити од стране било кога чије здравствено стање може угрозити његову безбедност под нормалним условима коришћења или у ванредним ситуацијама.
- Лична заштитна опрема треба да користи само особа која је обучена и компетентна за њено безбедно коришћење.
- Не користите опрему ако утао нагиба система за заустављање пада у односу на вертикалу прелази 15°.
- Мора да се инсталира на хоризонталну површину, обезбеђујући да су све три ноге исте дужине.
- IRUDEX тронички могу се користити као привремена узетна места (EN 795-В:2012), у комбинацији са системима за спречавање пада у складу са EN 363:2002, спласичним вилонима у складу са EN 1496:2017 (тип А или В) и уређајима за рад на приступу за помоћ ујачи.
- За оба оперативна поступка приступа и евакуације, опрема се мора користити у комбинацији са системом за заустављање пада, како је наведено у техничком листу (види Стандард EN363), како би се обезбедило да енергија аспоробана током заустављања не пређе 6 kN. Само појас за заустављање пада (у складу са стандардом EN361) може се користити као уређај за везивање тела.

- Пре употребе сваке компоненте система, неопходно је да се упознате са упутствима за употребу.
- Веже између система осигурања на различитим тачкама укола и корисника морају се успоставити помоћу шпанди (EN 362).
- Неопходно је проверити јак износ стопала корисника, у зависности од уређаја који се користи.
- Ову опрему смеју користити само обучене, компетентне особе доброг здравља или под надзором некога ко испуњава све захтеве.
- Одређена медицинска стања могу угрозити безбедност корисника; ако имате било каквих брига, консултујте се са својим лекаром.
- Неопходно је узети у обзир ризике који могу нарушити перформансе опреме, као што су изложеност екстремним температурама (испод -30 °C или изнад +50 °C), продужена изложеност ултравиолетним факторима окружења (УВ зрачење, влажност), хемикалијама, електричним опасностима, деформација система за заустављање пада током коришћења, оштре ивице, трене и посекотине, између остalog.

ПРОВЕРЕ ПРЕ УПОТРЕБЕ

Пре употребе, корисник мора извршити визуелни и функционални преглед компоненти, проверавајући да не показују знаке оштећења, променом хабања, корозије, абразија, деградације услед УВ зрачења, посекотина или неправилне употребе. Посебну пажњу треба посветити кавишима, шавовима, утичницама за причвршћивање, копчама и механизмима за подизање.

Испуњите личну заштитну опрему из употребе ако приметно било какав дефект, оштећење или оштећење које, по вашој процени, може угрозити њену заштитну ефикасност.

ПРОВЕРЕ ТОКОМ КОРИШЋЕЊА

При коришћењу опреме, посебна пажња мора бити посвећена опасним условима који могу угрозити на перформансе опреме и безбедност корисника, а то су:

- Било какве ознаке на безбедносној опреми.
- Случајни контакт са оштрим ивицама.
- Разни облици климатских, као што су посекотине, абразија и/или корозија.
- Штетни ефекти колулативних фактора.
- "Мајинки" вододлаи
- Утицај екстремних температура.
- Последице контакта са хемикалијама.
- Електрична проводљивост.
- Неопходно је редовно проверавати све причвршћивање и подизање.

ГАРАНЦИЈА

Овај производ је покривен трогодишњом гаранцијом, ограниченом на недостатке у производњи и сировинама. Гаранција не покрива хабања и трошења, корозију или оштећења изазвана неправилним или интензивним складиштењем, транспортом или употребом.

Захтев за гаранцију мора бити праћен доказом о куповини. Уколико се утврди да је ујачо крива производни дефект, IRUDEX се обавезује да ће поправити, заменити или вратити уплаћени износ за производ, без преласка износа фактуре производа.

УПРАВЉЕЊЕ ОТПАДОМ

В Производи без електричних компоненти/В безбедно одложите производ на крају његовог корисног века трајања. Где је могуће, рециклирајте текстил, пластику и металне материјале у рециклажу.

В Електрични или електронски производи / производи који садрже батерије/В Овај производ садржи електричне компоненте или батерије и не сме се сарађати са њеним отпадом. Молимо вас да за преглед одређеног пунути за прикупљање или посетите www.irudex.com за информацијама о томе како га правилно одложити.



ЕКСПЛУАТАЦИОНИ ВЕК

Процесни радни век текстилне опреме је 12 година од датума производње (2 године у складу са 10 година у употреби). Метална опрема има неограничан радни век.

Следећи фактори могу скратити век трајања производа: интензивна употреба, контакт са хемикалијама, нарочито у сувим условима, изложеност екстремним температурама, изложеност ултраљубичастом зрачењу, абразија, посекотине, јаки удари или неправилна употреба, транспорт и/или одржавање.

ТРАНСПОРТ

Лична заштитна опрема мора се превозити у паковану која је штити од влаге и механичких, хемиских и/или термичких оштећења.

СКЛАДИШТЕЊЕ

Лична заштитна опрема мора се складиштити у проветреној амбалажи, на сувом, добро проветреном месту, заштићена од сунчеве светлости, ултраљубичастог зрака, прашице, оштрих предмета, екстремних температура и корозивних супстанци.

ОБАВЕЗЕ

Пре коришћења опреме, мора се саставити план спасавања како би се могло спровести у случају ванредне ситуације.

Не вршите никакве измене или допуне опреме без претходног писменог пристанка произвођача.

Опрема се не сме користити изван својих спецификација или за било коју сврху осим оне за коју је намењена.

Обавезите да су компоненте опреме компатибилне када се склопе у систем. Обавезите да су сви предмети погодни за предвиђени примена. Забрањено је користити систем заштите у којем рад једне компоненте утиче на или омета функцију друге. Редовно проверавајте везе и прилагођавање компоненти како бисте спречили њихово случајно одвајање.

Ако се открије било какав оштећење или оно постоје сумње у вези са његовом исправношћу за безбедну употребу, лична заштитна опрема мора одмах бити искључена из употребе. Не сме се поново користити док надлежна особа писмено не потврди да је безбедно за употребу.

Ако је опрема коришћена за заустављање пада, мора се попући из употребе.

Из безбедносних разлога неопходно је пре сваке употребе проверити минимални слободни простор испод стопала корисника на радном месту, како би се осигурало да у случају пада не дође до судара са подом или неком другом препреком на путању пада. Детали о минималном

sobivomd prostoru mogu se naћи u uputstvima za upotrebu odgovarajućih komponenti sistema za sprečavanje požara.

Ako se proizvod pripređa van originalne zemlje odredišta, preporučava, mora da obezbedi uputstva za upotrebu, održavanje, redavno servisiranje i popravku na jeziku zemlje u kojoj ће se oprema koristiti.

UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE

Vizuelna inspekcija

Korisnik mora izvršiti vizuelnu i funkcionalnu proveru pre upotrebe.

Proizvođač ili ovlašćeno lice koje selavio proizvođač mora sprovesti posebnu inspekciju kada je oprema bila izložena posebnim ili izuzetnim uslovima.

Najmanje svakih 12 meseci mora se obaviti temeljna periodična inspekcija koju sprovodi proizvođač ili ovlašćeno lice koje selavio proizvođač, strogo poštujući procedure IRUDEK-a za periodične inspekcije. Bezbednost korisnika zavisi od kontinuirane efikasnosti i izdržljivosti opreme. Periodični pregled mora biti sertifikovan u skladu sa zahtevima standarda EN365:2004, sa navođenjem važne sertifikata i datuma sledećeg pregleda.

Čistiocko oznake na proizvodu mora biti proverena.

Svi komentari moraju biti zabeleženi u sertifikatu o inspekciji opreme.

Izavesti licu zaštitnu opremu iz upotrebe ako primetno bilo kakav defekt, anomaliju ili oštećenje koje, po vašem mišljenju, može ugroziti namenu zaštitne opreme.

V Čišćenje

Licna zaštitna oprema mora se čistiti na način koji ne utiče negativno na materijale korišćene u nenoj izradi ili na korisnika. Postupak čišćenja mora se strogo poštovati. Za tekstilne i plastične materijale (pojasove, užice), čistiti pamučnom krpom ili četkom. Ne koristite abrazivne materijale. Za temeljno čišćenje, opremu ručno operite na temperaturi između 30°C i 40°C blagim sapunom. Za metalne delove koristite vlažnu krpu. Ako se oprema namože, bitno točno korišćeno ili čišćenje, treba je ostaviti da se prirodno osuši na dobro provetranom, tamnom mestu, daleko od direktnog toplenog i hemijskih jedinjenja.

Proces dezinfekcije biti sproveden na isti način kao i duboko čišćenje.

V Popravav

Oprema se smeje popravljati samo proizvođač ili licu ovlašćeno za tu svrhu, u skladu sa postupcima koje je utvrdio proizvođač. Uputstva za popravku mora biti dostavljena na zamenjenim jezicima zemlje u kojoj se oprema stavlja u rad.

LISTA ZA PROVERU

Lista za proveru mora biti potpuna pre prve predaje opreme.

Sve informacije koje se odnose na licnu zaštitnu opremu (naziv, serijski broj, datum kupovine i datum prve upotrebe, ime korisnika, istorija radovnih incidenata i popravki i datum sledećeg zakazanog pregleda) moraju biti evidentirane u evidenciji pregleda opreme.

Ovaj obrazac sme da popuni samo licu odgovorno za zaštitnu opremu.

V InCheskB

Applikacija InChesk pruža efikasnu i praktičnu naziv za praćenje opreme za zaštitu od pada. Preporučujemo da je koristite za obezbeđivanje usledljivosti ovih uređaja, umesto kontrolne liste.

OSBEIŠENITO Telo

Notifikovano telo koje je sprovelo ispitivanje tipa EY: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Španija (Notifikovano telo br. 0161) i notifikovano telo uključeno u fazu kontrole proizvođača: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Španija (Notifikovano telo br. 0161)

PREVODI: OBAŠIANA BELŠIKA

Svi dokumenti koji su prvobitno napisani na španskom jeziku prevode se od strane spolnog prevodioca i dostavljaju se kao dve informacione usluge za globalnu zajednicu. Netanostni mogu nastati usled ograničenja jezika i grešaka u prevodu. IRUDEK ne proverava tačnost prevoda koji su izvirili iz strane i, stoga, ne preuzima nikakvu odgovornost u vezi sa sprovodima i/ili zahtevima koji mogu nastati usled grešaka, propusta ili nedoslednosti u odelu uključenom prevedenom materijalu. Svaka osoba ili organ koji se oslanja na takav prevedeni materijal čini to na sopstveni rizik i odgovornost. U slučaju sumnje ili spora u vezi sa tačnošću prevedenog teksta, meru je imati ekvivalentna verzija na španskom jeziku. Ako želite da prijavite grešku ili netanost u prevodu, molimo vas da nam se obratite na info@irudek.com

ET

Lugge enne stativi kasutamist hoolikalt kasutusjuhendit, koollage end korralkult, tutvuge sellega i kasutage seda vastustusvõimekalt. Kõrges tolmuga tegevusega kaasnevad tõised riskid, mida käsitlevas kasutusjuhendis ei ole kirjeldatud, kusjuures aja kasutaja vastutab selliste riskide juhtimise, oma ohutuse, oma tegevuse ja site tagajärgede eest, kui te ei võta seda eelduste või ei mõista kasutusjuhendit, ärge kasutage seadet.

MEDITSINIILISE SEISUNDI, MIS VÕIVAD MÕJUTADA KASUTAJA OHUTUST:
TAVAPARASOOST KASUTUSTINGIMUSTES TULEB ÄRVESTADA SÕDMERE-VEERASOONKONNA PROBLEEME, HINGAMISTEEDE HAIGUSI, LÜLISAMBA, PUJSADE VÕI PÕLVEDE LÜÜ- JA LIHAKONNA HÄIREID, ÜLEKAALUSI VÕI ÜLEKAALI, SAMUTI NEUROLOOGILISI VÕI TASKAALUHÄIREID JA VEENITAGASTUS TAKISTAVAD PERIFEERSE VERERINGEHÄIREID, HÄDALOOLKORRAS PÄRAST KUKKUMISE PEATAMIST ON RISIKO ERI SUURED NIMESTEL KELEL ON KALDUVUS VALLASOONDOOMILE, KELEL ON VAREM OLUND TRAHUM VÕI VIGASTUS, KELEL ON HÜÜBIMISPROBLEEMID VÕI KES SAAVAD ANTIKOGAALTRAVI NING KELEL ON NEUROLOOGILISE HAIGUSE, MIS VÕIVAD PÕHJUSTADA KRAMPPE.

KIRJELDUS

Stativ on teisel datu kinnituspunkt, mis on spetsiaalselt mõeldud kasutamiseks püüratud ruumides. Seda saab kasutada ka päästamiseks ja evakuatsiooniks, kui seda kombineerida päästevahendiga.

Saade on valmistatud alumiiniumist ja koosneb kolmest reguleeritava piksõõsaga jalast, millel on al libimeisvastavad kingad ja pea, kus kolm jalga on ühendatud. Süsteem sisaldab kolme jala ühendust, mis takistab juhuslikku avanemist. Pea on kinnituspunkti külge, kuhu saab paigaldada kukkumise peatamise süsteemi. Samuti on lihtsasti rihmarastatud, millega saab statiivi kinnitada kukkumise peatamise või evakuatsioonist süsteemi.

Komplekti kuulub nailonist kandeokti, mis on mõeldud statiivi kaitsmiseks transpordi ja hoiustamise ajal.

NOMENKLAATUR

Pea, 2. Rihmarast, 3. Ankur, 4. Pea lukustusühik, 6. Pikenatav jalg (seestpoolt), 6. Pikenatav jalg (väljastpoolt), 7. Pikenatav jalg (seestpoolt).

TEAVE ATEX-SERTIFITSEERIMISE KOHTA

See saade on ATEX-sertifikaadiga vastavalt määrustele:

II 2G Ex h IIC T8 Gb

TÄHNESÜ:

Varustuse grupp - "II"

Märgib, et saade on ette nähtud kasutamiseks tööstusaladel, kus võib esineda plahvatusohtlik keskkond, välja arvatud maa-alused kaevandused.

Kategooria - "2G"

Kategooria "2G" lubab seadme kasutamist toonil 1, et kohtades, kus tavapärase töö ajal võib aeg-ajalt esineda gaasid, aurude või uude töötajate plahvatusohtlik keskkond.

Seadmed sobivad ka toonil 2 jaoks.

kaitsesüüp - "Ex h"

Märgis "Ex h" näitab, et saade on projekteeritud vastavalt plahvatusohtlikele mitteelektrilistele seadmetele esitatavatele nõuetele, kasutades selleks riskianalüüsi, asjakohast materjalivalikut ja ohutud konstruktsiooni, et vältida seadme muutmist süttimisallikaks.

Gasigrupp - "IIC"

IIC-rühm on kõige nõudlikum tase ja hõlmab väga suure tuleohtlikkuse gaase, nagu vesinik või atseteen.

Kui seadmed sobivad IIC-rühma, siis sobivad need ka IIB- ja IIA-rühma.

Temperatuuriklass - "T8"

Temperatuuriklass T8 tagab, et maksimaalne pinnatemperatuur ei ületa 85 °C, mis takistab seadmeid ümbritseva plahvatusohtliku atmosfääri süttimist.

EPL - "Gb"

Kaitsetase Gb vastab kõrgtele ohutustasemele, mis on sobilik aeg-ajalt esinevate gaaside poolt plahvatusohtlikes keskkondades (toonil 1).

Kasutamine sihtotstarbeks

See saade on ette nähtud kasutamiseks plahvatusohtlikus keskkonnas, mis on klassifitseeritud toonil 1 ja toonil IIC rühma gaaside olemasoleva korral. Kasutaja peab tagama, et tööttingimused vastavad ülaltoodud ATEX-määruste nõuetele.

KASUTAMINE JA KÕRGE PÄRASE

Hoiatus: Ärge avage püüratud ruumi juurdepääsu katet enne statiivi ja süsteemi komponentide paigaldamist lõpetamist.

1. Asetage statiiv vertikaalsesse asendisse nii, et jalgaed alused on allapoole suunatud.
2. Paigutage statiivjalad ümber tööpiirkonda, võimalikult kaugemale üksiktest eemal, et vältida jalgaed ebaseadlikeks muutmist ohtu.
3. Eemaldage stativi tihvt, et reguleerida see soovitud kõrgelisele ja asetage tihvt tagasi.
4. Korraldage juurdepääsu ülejäänud jalgaedaga.
5. Kontrollige, et süsteem oleks stabiilne ja et statiivi pea oleks tasane.
6. Reguleerige alusrihm või kett nii, et kui jalad on avatud, jäävad need paigale.
7. Kontrollige, et jalg- ja peapööld oleksid kindlalt kinnitatud.
8. Kontrollige vertikaalsust ja stabiilsust.

Rihmarast kasutatakse inimeste või materjalide töötamiseks või langetamiseks mõeldud vintstrossi juhtimiseks.

Kui soovite statiivi transportimiseks või hoiustamiseks kokku võlvida, tehke paigaldamine vastupidiselt. Eemaldage jalgaed tihvt, et viia statiiv tagasi normaalsesendisse. Keerake statiivi jalad rihma või ketiga ümber statiivi jalgaedale, et asetada statiiv kotti.

IRUDEK'i statiivi saab kasutada ajutise kinnituspunkina (EN795-B: 2012), koos kukkumise peatamise süsteemidega vastavalt standardile EN363:2002, päästevahenditega vastavalt standardile EN496:2017 tüüp A või B ja trossiga riputatud seadmetega.

KASUTUSPIIRANGUD

- Seadmed peavad olema individuaalselt tsikule omistatud.
- On soovitatav, et kinnituspunkt, kuhu kukkumise peatamise süsteem kinnitatakse, oleks kasutaja kohal.
- Konstruktsioon, millele statiiv paigaldatakse, peab olema vähemalt 120 staatilise tugevusega.
- Isukaitsevahendid ei tohi kasutada isikule, kelle terviseks seisund võib mõjutada kasutaja ohutust vastavalt tootajate või hädavälisele.
- Isukaitsevahendid tohhi kasutada ainult nende ohutuse kasutamiseks koollatud ja pidev liik.
- Ärge kasutage seadmeid, kui kukkumise peatamise süsteemi nurk vertikaals suhtes on suurem kui 15°.
- See tuleb paigaldada horisontaalselt pinnale, hoides kõik 3 jalga võrde pikkusega.
- IRUDEK'i statiivi saab kasutada ajutise kinnituspunkina (EN795-B: 2012), koos kukkumise peatamise süsteemidega vastavalt standardile EN363:2002, päästevahenditega vastavalt standardile EN496:2017 tüüp A või B ja trossiga riputatud seadmetega.
- Nii juurdepääsu- kui ka evakuatsioonitöödel tuleb seadmeid kasutada koos kukkumise peatamise süsteemiga, nagu on määratletud tehnilises andmelehes ja lüüstand EN363, et tagada, et peatamise ajal reedov energia ei ületaks 6 kN. Kaha turvasüsteemina on lubatud kasutada ainult kukkumise peatamise rakmeid (vastavalt standardile EN361).
- Enne kasutamist tuleb kindlalt tutvuda süsteemi (ja komponendi) kasutusjuhendiga.
- Erinevate kinnituspunkti ja kasutaja vahelised ühendused peavad olema tehtud ühenduspunktid abil (EN 362).
- Sõltuvalt kasutatavast seadmest on oluline kontrollida kasutaja jalgaed all olevat vaba ruumi.
- Seda seadet tohivad kasutada ainult koollatud, pidevad ja terved isikud või nende nõuetele vastava isiku järelevalve all.
- Teatud terviseisendiindid võivad ohustada kasutaja ohutust; kahtluse korral pidegu nõu on arstiga.
- Ouline on arvestada riski, mis võib ohustada varustuse toimimist, näidates kokkupuude äärmuslike temperatuuridega (alla -30 °C või üle +50 °C), pikaaegselt keskkonnatõrjumusega õhu-kiirguse, niiskuse, kemaalid, elektrilised ohtud, kukkumise peatamise süsteemi deformatsioonid kasutajate aja, taravad servad, hõõrdumine, liikled jn.

KONTROLLID ENNE KASUTAMIST

Enne kasutamist peab kasutaja teostama sellise komponendi visuaalse ja funktsionaalse kontrolli, kontrollides, et need ei imakata kahjustumise, üleääraste kulumise, korrosiooni, kulumise, UV-kiirguse,

lõikumiste ja ebaõige kasutamise märke. Erilist tähelepanu tuleb pöörata rihmadele, õmbustele, kinnitusringastele, lukkudele ja reguleerimisosadele.

kõrvaldada kasutusest kõik defektid, kõrvalkeeldeid või kahjustused kasutatavates isikukaitselahendites, mis tema arvates võivad põhjustada nende kaitsevõime vähenemist.

KONTROLLID KASUTAMISE AJAL

Seadme kasutamise ajal tuleb erilist tähelepanu pöörata ohtlikele asjaoludele, mis võivad mõjutada seadme käitumist ja kasutaja ohutust, eelkõige:

- Igasugused kirjad turvaemenditel.
- Juhuslik kokkupuude teravate servadega.
- Erinevat tüüpi kahjustused, nagu lõiked, hõõrdumine ja/või korrosioon.
- Kliimategurite negatiivne mõju.
- Pendl' tüüpi kukkumised.
- Mõju äärmuslikel temperatuuridel.
- Mõju pärast kokkupuudet kemikaalidega.
- Elektrijuhitus.
- On oluline, et kõiki kinnitust detaile ja liitmikke kontrollitakse korrapäraselt.

GARANTII

Selle toote garantii on 3 aastat, mis piirub tootmis- ja toorainedefektidega. See ei hõlma kahjustusi, korrosiooni ega kasutust, mis on põhjustatud ebaõigest või intensiivsest ladustamisest, transportid või kasutamisest.

Garantiitaotusele tuleb liisida ostutõend. Tootmisvea korral kohustub IRUDEX parandama, asendama või tasuma toote eest, kuid mitte ületama toote aue maksumust.

JÄÄTMEKÄITLUS

Tooted ilma elektriliste komponentideta; kõrvaldage toode ohutult selle kasutusaja lõppedes. Eraldage tekstiil-, plast- ja metallmaterjalid võimalikult suures ulatuses keskkonnahoo eesmärgil.

Elektrilised või elektroonilised tooted / patareid: Toode sisaldab elektrilisi komponente või patareid ja seda ei tohi hävitada koos olmejäätmetega. Palun andke see üle tootjale jäätmekogumissettevõttele või konsulteerige nõuetekohase kõrvaldamise kohta aadressil www.iruDEX.com.



KASULIK ELUIGA

Tehtisilvarustuse hinnanguline kasulik eluiga on 12 aastat alates valmistamise kuupäevast (2 aastat ladustamist ja 10 aastat kasutamist). Metallist seadmete kasutusae on piiramat.

Toote kasutusaja võivad lühendada järgmised tegurid: intensiivne kasutamine, kokkupuude kemikaalidega, eriti agressiivne keskkond, kokkupuude äärmuslike temperatuuridega, kokkupuude ultraviolettkiirgusega, hõõrdumine, lõiked, tugevad löögid või ebaõige kasutamine, transport ja/või hooldus.

TRANSPORT

Isikukaitselahendite tuleb transportida pakendis, mis kaitsneb neid niiskuse, mehaaniliste, keemiliste ja/või termiliste kahjustuste eest.

LADUSTAMINE

Isikukaitselahendite tuleb hoida lahtises pakendis, kuivas, ventileeritavas kohas, kaitsuna päikesvalguse, ultraviolettkiirguse, tolm, teravate servadega esemete, äärmuslike temperatuuride ja agressiivsete ainete eest.

KOHOOLDUSED

Enne seadmete kasutamist tuleb koostada päästeplaan, et seda saaks hädaolukorras rakendada.

Ärge tehke seadmel mingeid muudatusi ega täiendusi ilma tootja eelneva kirjaliku nõusolekuta.

Seadmeid ei tohi kasutada väljaspool nende piiranguid või muul kui ettenähtud otstarbel.

Seadmete ühilduvuse tagamine süsteemiks kokkupanekul. Tagada, et kõik esed sobivad kavandatud rakendusele. Keelatud on kasutada kaitseüsteemi, kui üksiku elemendi toimimist mõjutava või häirib teise elemendi toimimist. Kontrollida perioodiliselt komponentide ühendusi ja liitmikke, et vältida juhuslikku lahtühendamist.

Kui isikukaitselahendil halvenevad või kui tekib kahtlus nende sobivuse osas ohutuse kasutamiseks, tuleb need viivitamatult kasutusest kõrvaldada. Seda ei tohi üheski kasutada enne, kui pädev isik kinnitab kirjalikult, et see on vastuvõetav.

Kui kukkumine on peatunud, tuleb seadmed kasutuselt kõrvaldada.

Ohutuse tagamiseks on oluline kontrollida enne iga kasutuskoha kasutamist kasutaja jalgade all nõutavat minimaalset vahemaad, et kukkumise korral ei tekiks kokkupõrget maapinnaga või muu takistusega kukkumise teel. Üksikasjad nõutava minimaalse vahema kohta leiate kukkumise peatamise süsteemi vastavate komponentide kasutusjuhendist.

Kui toode müüakse edasi väljaspool algset sihtriiki, peab edasimüüja esitama kasutus-, hooldus-, teenindus- ja remondijuhised selle riigi keeles, kus seadet kasutatakse.

HOOLDUSJUHISED

Visuaalne ülevaade

Enne kasutamist peab kasutaja teostama visuaalse ja funktsionaalse kontrolli.

Tootja või tootja poolt volitatud pädev isik peab teostama erikontrolli, kui seade on sattunud eriliste või erakorraliste tingimuste alla.

Vähemalt iga 12 kuu järel peab tootja või tootja poolt volitatud pädev isik teostama põhjaliku korralise ülevaatus, mis peab olema rangelt kooskõlas IRUDEXi korrapärase ülevaatusprotseduuridega. Kasutajate ohutus sõltub seadme jätkuvasst hõlbususest ja vastupidavusest. Perioodiline ülevaatus tuleb sertifitseerida vastavalt standardi EN365:2004 nõuetele, millega määratakse kindlaks sertifikaadi kehtivus ja järgmise ülevaatuskuupäev.

Tootmäärigistuse loetavust tuleb kontrollida.

Märksused kantakse seadmete ülevaatusnunnistusele.

kõrvaldada kasutusest kõik defektid, kõrvalkeeldeid või kahjustused kasutatavates isikukaitselahendites, mis tema arvates võivad põhjustada nende kaitsevõime vähenemist.

Puhastus

Isikukaitselahendite tuleb puhastada nii, et need ei avaldaks kahjulikku mõju nende valmistamiseks kasutatud materjalidele ega kasutajale. Puhastamisprotseduurid tuleb rangelt järgida. Tekstiil- ja plastmaterjalide (liinid, kivid) puhul tuleb puhastada puuvillase lapiga või harjaga. Ärge kasutage

mingeid abrasivseid materjale. Põhjalikult puhastamiseks peske seadmeid käsitaj temperatuuril 30 °C kuni 40 °C, kasutades neutraalset seepi. Metallosade puhul kasutage niisket lappi. Kui seadmed saavad märjaks kasutamise või puhastamise tõttu, tuleb need jätta loomulikult teel kuivama, ventileeritavas ja pimedas kohas, eemal otsestest kuumusest ja keemilistest ühenditest.

Desinfitseerimisprotsess viiakse läbi samamoodi nagu süüvapuhtamisprotsess.

Remont

Seadmeid võib parandada ainult tootja või selleks volitatud isik, järgides tootja poolt sätestatud menetlust. Remondijuhised esitatakse selle riigi ametlikes keeltes, kus seade kasutusele võetakse.

KONTROLLI-LEHT

Kontrollivorm tuleb täita enne seadme esmakordset tarnimist kasutamiseks.

Kogu isikukaitselahendil puuduvad teave (nimi, seeria number, ostukuupäev, esimese kasutamise kuupäev, kasutaja nimi, perioodilise kontrolli ja remonditööde ajalugu ning järgmise perioodilise kontrolli kuupäev) tuleb kanda seadme kontrolli-lehele.

Vormi peab täitma ainult kaitsevahendite eest vastutav isik.

IruCheck

Rakendus IruCheck võimaldab tõhusalt ja paindlikult kontrollida kukkumise peatamise seadmeid. Selle kasutamine on soovitatav nende seadmete jälgitavuse tagamiseks, asendades kontrolli-lehe.

TEAVITANDU ASUTUS

ELI tüübihindamise läbi viinud teavitatud asutus: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Hispaania (teavitatud asutus number 0161) ja tootmiskontrolli faasi kaastatud teavitatud asutus: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Hispaania (teavitatud asutus number 0161).

TÕLKED: SELGITAV KÜSIK

Kõigi algset hispaania keeles kirjutatud dokumentide tõlkimise teeb väline tölkija ja seda tehakse ülemaailmse kogukonna teavitamise raames. Keelepiirangute ja tõlkevigade tõttu võivad tekkida ebatäpsused. IRUDEX-i tootliki kolmandate isikute tehtud tõlgete täpsust ja ei võta seetõttu mingit vastutust seoses valduse ja/või nõuetega, mis võivad tekkida siin esitatud tõlketekstis sisalduvate vigade, puuduste või ebaselguse tõttu. Iga isik või asutus, kes tugineb sellisele tõlgitud materjalile, teeb seda oma niisugul ja vastutusele. Kahtluse või valduse korral tõlgitud teksti täpsuse osas on määravaks ingliskeelne versioon. Kui soovite teada täpsemat teavet või ebatäpsusest, palume teil kirjutada meile aadressil info@irudex.com

IRUDEK

IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com